

## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentlighed ikke er obligatorisk)

## RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

### AFGØRELSE Nr. 1/2008 TRUFFET AF DEN BLANDEDE KOMMISSION EF-EFTA »FÆLLES FORSENDELSE«

af 16. juni 2008

om ændring af konventionen af 20. maj 1987 om en fælles forsendelsesprocedure

(2008/786/EF)

DEN BLANDEDE KOMMISSION HAR —

under henvisning til konventionen af 20. maj 1987 om en fælles forsendelsesprocedure <sup>(1)</sup>, særlig artikel 15, stk. 3, litra a) og c), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med afgørelse nr. 4/2005 truffet af Den Blandede Kommission EF-EFTA om fælles forsendelse af 15. august 2005 om ændring af konventionen af 20. maj 1987 om en fælles forsendelsesprocedure <sup>(2)</sup> (i det følgende benævnt »konventionen«) bør de erhvervsdrivende fra den 1. juli 2005 benytte det edb-baserede system for fælles forsendelse til indgivelse af forsendelsesangivelser med en overgangsperiode frem til den 31. december 2006, hvor der er mulighed for at indgive skriftlige forsendelsesangivelser til de kompetente myndigheder.
- (2) I henhold til standardproceduren indgives forsendelsesangivelser med anvendelse af de gældende edb-baserede procedurer i stedet for skriftlige angivelser, og forsendelsesoplysninger udveksles mellem de kompetente myndigheder ved hjælp af informationsteknologi og edb-netværk.
- (3) Bestemmelserne vedrørende proceduren for fælles forsendelse bør tilpasses metoden for anvendelse af proceduren for det edb-baserede forsendelsessystem.
- (4) Rejsende, som ikke har direkte adgang til toldvæsenets edb-baserede forsendelsessystem, bør i henhold til standardproceduren kunne indgive en skriftlig forsendelsesangivelse

til de kompetente myndigheder. Forsendelsesoplysningerne bør udveksles mellem de kompetente myndigheder ved hjælp af informationsteknologi og edb-netværk.

- (5) Der bør indføres en nødprocedure baseret på brugen af en skriftlig forsendelsesangivelse for at give de erhvervsdrivende mulighed for at udføre forsendelsestransaktioner, når toldvæsenets edb-system eller edb-systemet hos den hovedforpligtede, herunder den godkendte afsender, ikke virker, eller når kommunikationsnetværkerne ikke er tilgængelige.
- (6) Eftersom de edb-baserede forsendelsesangivelser repræsenterer standardproceduren, og ikke-elektroniske forsendelsesangivelser hovedsagelig anvendes som en nødprocedure, bør indholdet og rækkefølgen af bilagene til konventionen vedrørende disse procedurer ændres. For at opnå forenklinger bør bilagene til konventionen vedrørende standarderne for det administrative enhedsdokument og brugen af disse ophæves og erstattes af henvisninger til konventionen af 20. maj 1987 om forenkling af formaliteterne i samhandelen <sup>(3)</sup> (i det følgende benævnt »SAD-konventionen«). Dermed er det muligt at undgå fremtidige efterfølgende ændringer af konventionen om »fælles forsendelse«, der skyldes efterfølgende ændringer af SAD-konventionen.
- (7) Konventionen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

<sup>(1)</sup> EFT L 226 af 13.8.1987, s. 2.

<sup>(2)</sup> EUT L 225 af 31.8.2005, s. 29.

<sup>(3)</sup> EFT L 134 af 22.5.1987, s. 2.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Konventionen om en fælles forsendelsesprocedure ændres således:

- 1) Artikel 11, stk. 4, affattes således:  
  
»4. Afgangstedet kan undlade forseglingen, når beskrivelsen af varerne i forsendelsesangivelsen eller i supplerende dokumenter gør det muligt at identificere varerne ved hjælp af andre identifikationsmetoder.«
- 2) I artikel 12, stk. 1, ændres udtrykket »af eksemplar nr. 4« til:  
  
»af eksemplar nr. 4 eller forsendelses ledsagedokumentet.«
- 3) Tillæg I erstattes af teksten i bilag I til nærværende afgørelse.
- 4) Bilag I-V til tillæg I erstattes af teksten i bilag II til nærværende afgørelse.
- 5) Tillæg II erstattes af teksten i bilag III til nærværende afgørelse.

- 6) Tillæg III erstattes af teksten i bilag IV til nærværende afgørelse.
- 7) Bilag A1-A13, B1-B7, C1 og C2 og D1-D6 til tillæg III erstattes af teksten i bilag V til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

1. Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2008.

2. Bestemmelserne i denne afgørelse gælder ikke for henførsel af varer under den fælles forsendelsesprocedure, som har fundet sted, før afgørelsen tages i anvendelse.

3. Artikel 41, 41a, 116, artikel 118, stk. 2, og artikel 119 i tillæg I til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure, som ændret ved denne afgørelse, anvendes fra den 1. juli 2009.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juni 2008.

*På Den Blandede Kommissions vegne*

*Robert VERRUE*

Formand

## BILAG I

## »TILLÆG I

## FÆLLES FORSENDELSESPROCEDURE

## AFSNIT I

## ALMINDELIGE BESTEMMELSER

## Artikel 1

1. I dette tillæg fastlægges visse procedurer for den fælles forsendelsesprocedure, jf. konventionens artikel 1, stk. 3.

2. Medmindre andet er fastsat, finder bestemmelserne i dette tillæg anvendelse på transaktioner, der gennemføres i henhold til den fælles forsendelsesprocedure, uanset om T1- eller T2-proceduren er anvendt.

3. De varer, der frembyder øget risiko for svig, er opført i bilag I. Når der i nærværende konventions bestemmelser henvises til dette bilag, finder bestemmelserne for varerne i bilaget kun anvendelse, når mængden af disse varer overskrider den herfor gældende mindstemængde. Bilag I revideres mindst en gang årligt.

## KAPITEL I

## Anvendelsesområde og definitioner

## Artikel 2

## Anvendelsesområde

1. Den fælles forsendelsesprocedure finder ikke anvendelse på postforsendelser (herunder postpakker), der foretages i henhold til Verdenspostforeningens vedtægter, når de pågældende varer transporteres af eller for indehavere af rettigheder og forpligtelser i henhold til disse vedtægter.

2. En kontraherende part kan beslutte ikke at anvende den fælles forsendelsesprocedure på varetransport gennem rørledninger. Denne beslutning meddeles Kommissionen, der underretter de øvrige lande herom.

## Artikel 3

## Definitioner

I denne konvention forstås ved:

a) »kompetente myndigheder«:

toldmyndighederne eller enhver anden myndighed, der skal anvende denne konvention

b) »forsendelsesangivelse«:

det dokument, hvorved en person i den form og på den måde, der er foreskrevet, tilkendegiver, at han ønsker at henføre varer under proceduren for fælles forsendelse

c) »forsendelsesledsagedokument«:

dokument udskrevet fra edb-systemet, som ledsager varerne, og er baseret på oplysningerne i forsendelsesangivelsen

d) »T2-procedure«:

den i konventionens artikel 2 omhandlede T2-procedure, der er identificeret i forsendelsesangivelsen ved mærket »T2« eller »T2F«

e) »den hovedforpligtede«:

personen, der udfærdiger den fælles forsendelsesangivelse, eller i hvis navn den fælles forsendelsesangivelse udfærdiges

f) »afgangssted«:

det toldsted, hvor angivelsen om varernes henførelse under proceduren for fælles forsendelse modtages

g) »grænseovergangssted«:

— indgangstoldstedet i en kontraherende parts område, eller

— udgangstoldstedet i en kontraherende parts område, når varerne under forsendelsen forlader denne kontraherende parts toldområde via en grænse mellem denne kontraherende part og et tredjeland

h) »bestemmelsessted«:

det toldsted, hvor de varer, der er henført under proceduren for fælles forsendelse, skal frembydes med henblik på afslutning af proceduren

i) »garantist«:

det af de kompetente myndigheder i hvert land udpegede sted, hvor der stilles sikkerhed ved kautionist

j) »kautionist«:

enhver fysisk eller juridisk tredjemand, som skriftligt forpligter sig til solidarisk med den hovedforpligtede at betale enhver skyld, der kan opstå, med op til det beløb, for hvilket der er stillet sikkerhed

k) »HS-kode«:

numerisk kode for positioner og underpositioner i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem som etableret ved konventionen af 14. juni 1983

l) »skyld«:  
import- eller eksportafgifter og andre afgifter vedrørende varer henført under proceduren for fælles forsendelse

## KAPITEL II

**Standardprocedure**

m) »debitor«:  
enhver fysisk eller juridisk person, der er forpligtet til at betale en skyld

## Artikel 4

1. Formaliteterne for brugen af T1- eller T2-proceduren gennemføres ved hjælp af elektroniske databehandlingsteknikker i henhold til de bestemmelser, der fastlægges af de kompetente myndigheder i henhold til principperne i toldlovgivningen.

n) »Kommission«:  
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

2. De kontraherende parter er enige om at indføre følgende foranstaltninger:

o) »frigivelse af en vare«:  
den handling, hvorved toldmyndighederne giver tilladelse til, at der disponeres over en vare til de formål, der er angivet for den procedure for fælles forsendelse, som varen er henført under

a) bestemmelserne om definition og fastlæggelse af meddelelser, der skal udveksles mellem toldsteder, som er nødvendige for anvendelsen af proceduren for fælles forsendelse

p) »person, der er etableret i en kontraherende parts område«:  
— for så vidt angår en fysisk person, enhver, der har sin normale bopæl dér

b) alle fælles data og den fælles model for de meddelelser, der skal udveksles i henhold til proceduren for fælles forsendelse.

— for så vidt angår en juridisk person eller en sammenslutning af personer, enhver, der har vedtægtsmæssigt hjemsted, hovedkontor eller fast driftssted dér

## Artikel 5

**Anvendelsesområde**

q) »edb-baserede procedurer«:  
— udveksling af standardiserede EDI-meddelelser med kompetente myndigheder, eller  
— indlæsning af data, som er nødvendige til opfyldelse af de pågældende formaliteter, i de kompetente myndigheders edb-systemer

1. Med forbehold af særlige omstændigheder foregår udvekslingen af oplysninger mellem de kompetente myndigheder som beskrevet i nærværende kapitel ved hjælp af elektroniske databehandlingsystemer og edb-netværk.

r) »EDI (Electronic Data Interchange)«:  
elektronisk transmission mellem et datasystem og et andet af data, der er struktureret på grundlag af anerkendte meddelelsesstandarder

2. Til udveksling af de i stk. 1 omhandlede oplysninger anvendes Fællesskabets Common Communications Network/Common Systems Interface (CCN/CSI) af alle kontraherende parter. EFTA-landenes finansielle deltagelse og andre hermed forbundne spørgsmål aftales mellem Fællesskabet og hvert af EFTA-landene.

s) »standardiseret meddelelse«:  
en meddelelse, hvis struktur er fastlagt på forhånd og godkendt til elektronisk transmission af data

3. Bestemmelserne i nærværende kapitel finder ikke anvendelse på de forenklede procedurer i henhold til artikel 44, stk. 1, litra f) og g), medmindre andet er anført.

## Artikel 6

**Sikkerhed**

t) »personlige oplysninger«:  
enhver form for information om en identificeret eller identificerbar fysisk eller juridisk person

1. Betingelserne for at lade formaliteterne udføre ved hjælp af edb-teknik omfatter blandt andet kontrol af informationskilder og foranstaltninger til beskyttelse af oplysninger mod hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, mod hændeligt tab, mod forringelse eller mod ikke-autoriseret adgang.

u) »nødprocedure«:  
procedure baseret på brugen af papirdokumenter, der giver mulighed for at indgive og kontrollere forsendelsesangivelsen og opfølge forsendelsestransaktionen, når den elektroniske standard-procedure ikke kan benyttes

2. Ud over de sikkerhedskrav, der er anført i stk. 1, skal de kompetente myndigheder fastlægge og opretholde passende sikkerhedsordninger, således at hele forsendelsessystemet kan fungere på effektiv, pålidelig og sikker måde.

v) »SAD-konvention«:  
konvention af 20. maj 1987 om forenkling af formaliteterne i samhandelen.

3. For at sikre, at ovennævnte sikkerhedsniveau opretholdes, skal enhver indføring, ændring eller slettelse af oplysninger registreres, og det skal anføres, hvad der er formålet hermed, tidspunktet herfor, og hvilken

person der har udført det pågældende. Derudover skal den oprindelige oplysning eller enhver oplysning, som har været udsat herfor, opbevares i mindst tre kalenderår regnet fra udgangen af det år, som en sådan oplysning vedrører, eller for en længere periode, hvis andet er bestemt.

4. De kompetente myndigheder kontrollerer regelmæssigt sikkerheden.

5. De berørte kompetente myndigheder underretter hinanden om enhver mistanke om brud på sikkerheden.

#### Artikel 7

### Beskyttelse af personoplysninger

1. De kontraherende parter skal alene anvende personoplysninger, der er udvekslet i forbindelse med opfyldelse af denne konvention til dette formål og til anden toldmæssig bestemmelse eller anvendelse, der følger efter proceduren for fælles forsendelse. Denne begrænsning skal ikke forhindre, at dataene anvendes til risikoanalyse under en fælles forsendelse samt til efterforskning og sagsanlæg, der efterfølger denne fælles forsendelse. I så fald skal den kompetente myndighed, der har skaffet informationerne, straks underrettes om en sådan anvendelse.

2. De kontraherende parter forpligter sig til at iværksætte de nødvendige foranstaltninger for at beskytte personoplysninger, der er udvekslet i forbindelse med opfyldelse af denne konvention; disse foranstaltninger skal mindst svare til principperne i Europarådets konvention af 28. januar 1981 til beskyttelse af individer med hensyn til automatisk behandling af personoplysninger.

3. De kontraherende parter iværksætter de nødvendige foranstaltninger i form af effektiv kontrol for at sikre overholdelse af denne artikel.

### KAPITEL III

#### Den hovedforpligtedes, fragtførerens og modtagerens ansvar

#### Artikel 8

1. Den hovedforpligtede skal

- a) frembyde varerne for bestemmelsesstedet i intakt stand og forelægge de krævede dokumenter inden for den fastsatte frist og under iagttagelse af de foranstaltninger til varernes identificering, der er truffet af de kompetente myndigheder
- b) overholde de øvrige bestemmelser om fælles forsendelse
- c) efter anmodning fra de kompetente myndigheder og inden for de eventuelt fastsatte frister forsyne nævnte myndigheder med alle nødvendige dokumenter og oplysninger samt yde dem al nødvendig støtte og bistand.

2. Uanset den hovedforpligtedes i stk. 1 omhandlede forpligtelser er den fragtfører eller modtager af varerne, der accepterer varerne med kendskab til, at de er varer under fælles forsendelse, ligeledes forpligtet til at frembyde varerne i uforandret stand og de krævede dokumenter for bestemmelsesstedet inden for den fastsatte frist under iagttagelse af de af de kompetente myndigheder trufne foranstaltninger til varernes identificering.

### KAPITEL IV

#### Sikkerhedsstillelse

#### Artikel 9

#### Forpligtelse til sikkerhedsstillelse

1. Den hovedforpligtede skal stille sikkerhed for betalingen af den skyld, der kan opstå i forbindelse med de pågældende varer.

2. Sikkerheden stilles:

- a) enten som enkeltkaution, der dækker en enkelt fælles forsendelsestransaktion
- b) eller af forenklingssyn, jf. artikel 44, som en samlet kaution, der dækker flere forsendelser.

#### Artikel 10

#### Sikkerhedsstillelsesformer

1. Der kan stilles sikkerhed:

- a) enten ved indbetaling af et kontant depositum ved afgangsstedet
- b) eller ved kautionist ved et garantisted.

2. De kompetente myndigheder kan dog afvise den foreslåede form for sikkerhedsstillelse, hvis den er uforenelig med en korrekt afvikling af proceduren.

#### Artikel 10a

#### Kontant depositum

Det kontante depositum stilles i afgangslanets valuta eller ved overgivelse af ethvert andet betalingsmiddel, der accepteres af afgangslanets kompetente myndigheder.

Det kontante depositum eller hermed sidestillede deposita skal stilles i overensstemmelse med afgangslanets bestemmelser.

#### Artikel 10b

#### Kautionist

1. Kautionisten skal være etableret i den kontraherende parts område, hvor sikkerheden er stillet, og skal være godkendt af de kompetente myndigheder i dette land. Kautionisten opslår bopæl eller udpeger en befuldmægtiget i hver af de kontraherende parter område, der er omfattet af den pågældende fælles forsendelsestransaktion. Hvis Fællesskabet er en af de kontraherende parter, skal kautionisten opslå bopæl eller udpege en befuldmægtiget i hver af medlemsstaterne.

2. Den af kautionisten stillede sikkerhed dækker også afgiftsbeløb, der opkræves som følge af efterfølgende kontroller, inden for det garanterede beløb.

3. De kompetente myndigheder afslår at godkende kautionisten, når de finder, at denne ikke fuldt ud vil kunne sikre rettidig betaling af enhver skyld, der kan forfalde til betaling, med indtil det beløb, for hvilket der er stillet sikkerhed.

4. Når garantien stilles af en kautionist ved et garantisted:

Artikel 14

- a) tildeles den hovedforpligtede et »referencenummer for sikkerhedsstillelse« med henblik på udnyttelse af sikkerhedsstillelsen og på at identificere hver enkelt sikkerhedsstillelse
- b) tildeles den hovedforpligtede en adgangskode, som er forbundet med »referencenummeret for sikkerhedsstillelse«, og denne kode meddeles denne.

#### Centralkontor

Hvert land underretter i givet fald Kommissionen om etablering af centralkontorer og om, hvilke beføjelser disse kontorer får med hensyn til forvaltning og kontrol af fællesforsendelsesproceduren samt med hensyn til modtagelse og videresendelse af dokumenter med angivelse af typen af de pågældende dokumenter.

Kommissionen meddeler de øvrige lande disse oplysninger.

Artikel 11

#### Fritagelse for sikkerhedsstillelse

1. Undtagen i tilfælde, der fastlægges efter behov, skal der ikke stilles sikkerhed for:

- a) lufttransport
- b) varetransport på Rhinen og Rhin-vandvejene
- c) varetransport gennem rørledninger
- d) fælles forsendelser, der foretages i overensstemmelse med artikel 44, stk. 1, litra f), nr. i).

2. Hvert land kan ved varetransport på andre end de i stk. 1, litra b), omhandlede vandveje, der findes på dets område, fritage for sikkerhedsstillelse. Landet underretter Kommissionen om de foranstaltninger, der er truffet med henblik herpå, og denne underretter de øvrige lande.

Artikel 15

#### Overtrædelser og sanktioner

Landene træffer de nødvendige foranstaltninger til at behandle overtrædelser eller uregelmæssigheder samt til at indføre effektive, hensigtsmæssige og afskrækkende sanktioner.

AFSNIT II

### ORDNINGENS FUNKTIONSMÅDE

KAPITEL I

#### Enkeltkaution

Artikel 16

#### Enkeltkaution ved kautionist

1. Sikkerhedsbeløbet for enkeltkaution skal fuldt ud dække den skyld, der kan forfalde til betaling, og beregnes på grundlag af de højeste afgiftssatser, herunder importafgifter, der gælder i afganglandet for varer af denne type ved indførsel fra tredjeland og fortoldet til frit forbrug. Ved denne beregning betragtes fællesskabsvarer, der forsendes i henhold til konventionen om proceduren for fællesforsendelse, som ikke-fællesskabsvarer.

De satser, der benyttes ved beregningen af sikkerhedsbeløbet, kan dog ikke være mindre end en minimumssats, når der er angivet en sådan sats i femte kolonne i bilag I.

2. Enkeltkaution i form af kontant depositum er gyldig i alle kontraherende parters område. Den tilbagebetales, når forsendelsen er blevet afsluttet.

3. En kautionists sikkerhedsstillelse for enkelt kaution kan ske på grundlag af sikkerhedsdokumenter til et beløb af 7 000 EUR udstedt af kautionisten til personer, der påtænker at handle som hovedforpligtede, og de er gyldige i alle kontraherende parters område.

Kautionisten hæfter for et beløb på indtil 7 000 EUR pr. sikkerhedsdokument.

4. Når sikkerhedsstillelsen for enkeltkaution stilles af en kautionist, kan den hovedforpligtede ikke ændre adgangskoden til »referencenummeret for sikkerhedsstillelsen« ud over rammerne for anvendelse af bilag IV, punkt 3.

KAPITEL V

#### Diverse bestemmelser

Artikel 12

#### Dokumenters og undersøgelsesresultaters retlige status

1. Uanset mediet har forskriftsmæssigt udstedte forsendelsesdokumenter og foranstaltninger, som er truffet eller accepteret af de kompetente myndigheder i et land, samme retsvirkning i de øvrige lande som forskriftsmæssigt udstedte forsendelsesdokumenter og foranstaltninger, der er truffet eller accepteret af de kompetente myndigheder i hvert af disse lande.

2. Resultater af undersøgelser foretaget af et lands kompetente myndigheder som led i den fælles forsendelsesprocedure har i de øvrige lande samme beviskraft som resultater af undersøgelser foretaget af de kompetente myndigheder i hvert af disse lande.

Artikel 13

#### Fortegnelse over toldsteder, der er kompetente til at foretage ekspeditioner vedrørende fælles forsendelse

Hvert land registrerer en fortegnelse over de toldsteder, der er kompetente til at foretage ekspeditioner vedrørende fælles forsendelse, med angivelse af deres identifikationsnumre, beføjelser og ekspeditionstider (dage og tidspunkter) i edb-systemet. Alle ændringer skal ligeledes registreres i edb-systemet.

Kommissionen videreformidler sådanne oplysninger til alle landene gennem edb-systemet.

*Artikel 17***Former for enkeltkaution ved kautionsdokument**

1. Der stilles enkeltkaution ved et kautionsdokument, der svarer til modellen i bilag C1 til tillæg III. Kautionsdokumentet opbevares af garantiststedet.
2. Når nationale love eller administrative bestemmelser eller sædvaner kræver det, kan hvert land tillade, at den i stk. 1 omhandlede sikkerhed stilles på anden måde, såfremt der herved opnås samme retsvirkninger som ved anvendelse af et dokument, der er udformet i overensstemmelse med modellen.

*Artikel 18***Former for enkeltkaution ved sikkerhedsdokumenter**

1. I det i artikel 16, stk. 3, omhandlede tilfælde stilles enkeltkautionen ved et kautionsdokument, der svarer til modellen i bilag C2 til tillæg III.

Artikel 17, stk. 2, finder tilsvarende anvendelse.

2. Kautionsisten stiller alle de krævede oplysninger vedrørende sikkerhedsdokumentet for enkeltkaution, som vedkommende har udstedt, til rådighed for garantiststedet i henhold til de bestemmelser, der fastlægges af de kompetente myndigheder. Sidste anvendelsesdato kan ikke fastsættes ud over en frist på et år regnet fra udstedelsesdatoen.
3. Kautionsisten meddeler den hovedforpligtede et »referencenummer for sikkerhedsstillelsen« for hvert sikkerhedsdokument for enkeltkaution, som tildeles denne. Den tilhørende adgangskode kan ikke ændres af den hovedforpligtede.
4. For så vidt angår anvendelsen af artikel 22, stk. 1, litra b), overdrager kautionsisten den hovedforpligtede sikkerhedsdokumentet for enkeltkaution i papirformat udarbejdet i henhold til modellen i bilag C3; af dokumentet fremgår identifikationsnummeret.
5. Kautionsisten kan udstede sikkerhedsdokumenter for enkeltkaution, som ikke er gyldige for en fælles forsendelse med varer, der er opført i bilag I. I den forbindelse anbringer kautionsisten diagonalt på det eller de sikkerhedsdokumenter for enkeltkaution, der udstedes, følgende påtegning:

— Begrænset gyldighed — 99200.

6. Den hovedforpligtede skal give afgangsstedet et antal sikkerhedsdokumenter for enkeltkaution svarende til det multiplum af 7 000 EUR, der er nødvendigt for fuldt ud at dække den skyld, der kan forfalde til betaling. Med henblik på anvendelse af artikel 22, stk. 1, litra b), skal de enkelte sikkerhedsdokumenter i papirformat indleveres til og opbevares af afgangsstedet, som meddeler identifikationsnummeret for de enkelte sikkerhedsdokumenter til det garantiststed, der er anført på sikkerhedsdokumentet.

*Artikel 19***Tilbagetrækning og ophævelse af kautionsdokument**

1. Garantiststedet trækker godkendelsen af en kautionsists tilsagn tilbage, når de betingelser, der var gældende på udstedelsestidspunktet, ikke længere er opfyldt.

Kautionsisten kan ligeledes ophæve sit tilsagn til enhver tid.

2. Tilbagetrækningen eller ophævelsen har virkning fra den sekstende dag efter dagen for meddelelsen herom til kautionsisten henholdsvis garantiststedet.

Fra den dato, hvor tilbagetrækningen eller ophævelsen træder i kraft, kan de dokumenter for enkeltkaution, der er udstedt tidligere, ikke længere benyttes ved henførsel af varer under den fælles forsendelsesprocedure.

3. De kompetente myndigheder i landet, hvor garantiststedet er beliggende, indfører oplysningen om tilbagetrækningen eller ophævelsen og ikrafttrædelsesdatoen herfor i edb-systemet.

*KAPITEL II***Transportmidler og angivelser***Artikel 20***Inkladningsbetingelser**

1. Hver forsendelsesangivelse må kun omfatte varer, der er inkladet eller skal inklades i et og samme transportmiddel, og som skal transporteres fra samme afgangssted til samme bestemmelsessted.

I forbindelse med denne artikel anses følgende for at udgøre et og samme transportmiddel, når de medfører varer, der skal transporteres samlet:

- a) et vejkøretøj med en eller flere påhængsvogne eller sættevogne
  - b) en togstamme
  - c) skibe, der udgør en enhed
  - d) containere, der er inkladet på et og samme transportmiddel som omhandlet i denne artikel.
2. Et og samme transportmiddel kan benyttes til inkladning af varer ved flere afgangssteder og til aflæsning ved flere bestemmelsessteder.

*Artikel 21***Forsendelsesangivelse pr. edb**

1. Oplysningerne i angivelsen i henhold til bilag A1 til tillæg III indsættes som kodede oplysninger eller indsættes i en anden form, som fastsættes af toldmyndighederne med henblik på edb-behandling i overensstemmelse med de krævede oplysninger.

2. En forsendelsesangivelse udarbejdet ved EDI betragtes som værende indgivet på det tidspunkt, hvor de kompetente myndigheder modtager EDI-meddelelsen.

Godkendelsen af forsendelsesangivelsen udarbejdet ved EDI bekræftes over for den hovedforpligtede i form af en svarmeddelelse, der mindst indeholder identifikationen af den modtagne meddelelse og/eller registreringsnummeret for forsendelsesangivelsen samt godkendelsesdatoen.

3. En forsendelsesangivelse, som er indleveret ved hjælp af udveksling af standardiserede EDI-meddelelser, skal være i overensstemmelse med strukturen og de nærmere specifikationer i tillæg III.

4. Forsendelsesangivelsen udfyldes i overensstemmelse med tillæg III på et af de kontraherende parter officielle sprog, som accepteres af de kompetente myndigheder i afganglandet. Om fornødent kan de kompetente myndigheder i et land, som er berørt af forsendelsestransaktionen, anmode om oversættelse heraf til det officielle sprog eller et af de officielle sprog i dette land.

5. Følger proceduren for fælles forsendelse i afganglandet efter en anden toldmæssig bestemmelse eller anvendelse, kan afgangsstedet anmode om, at de tilhørende dokumenter fremlægges.

6. Varerne frembydes sammen med transportdokumentet. Afgangsstedet kan fritage for forelæggelse af dette dokument ved toldbehandlingen, idet det dog skal kunne forevises.

#### Artikel 22

##### **Ikke-elektronisk forsendelsesangivelse**

1. Varerne kan henføres under proceduren for fælles forsendelse ved hjælp af en forsendelsesangivelse udfærdiget på en formular, der svarer til modellen i tillæg 1 til bilag I til SAD-konventionen i følgende tilfælde:

- når varerne transporteres af rejsende, der ikke har direkte adgang til toldvæsenets edb-system, i henhold til bestemmelserne i artikel 22a
- når nødproceduren anvendes i henhold til bestemmelserne i bilag V
- når en af de kontraherende parter beslutter det.

2. Ved anvendelsen af stk. 1, litra a) og c), sørger de kompetente myndigheder for, at forsendelsesoplysningerne udveksles mellem de kompetente myndigheder gennem toldvæsenets edb-system.

3. Brugen af en skriftlig forsendelsesangivelse, jf. stk. 1, litra b), skal godkendes af de kompetente myndigheder, når den hovedforpligtedes edb-system og/eller netværket ikke fungerer.

4. Forsendelsesangivelsen kan suppleres med en eller flere yderligere formularer i henhold til modellen i tillæg 3 til bilag I til SAD-konventionen. Formularerne er en integrerende del af angivelsen.

5. Ladelister, der er udformet på grundlag af modellen i tillæg III, kan anvendes i stedet for supplementsformularer som beskrivende del af forsendelsesangivelsen, hvoraf de udgør en integrerende del.

6. De i stk. 1, 4 og 5 omhandlede formularer udfyldes i overensstemmelse med tillæg III.

7. Artikel 21, stk. 4-6, gælder tilsvarende.

#### Artikel 22a

##### **Forsendelsesangivelse for rejsende**

Med henblik på anvendelse af artikel 22, stk. 1, litra a), udarbejder den rejsende forsendelsesangivelsen i overensstemmelse med artikel 5 og 6 og bilag B6 til tillæg III.

#### Artikel 23

##### **Sammensatte forsendelser**

For forsendelser, som omfatter såvel varer, der forsendes efter T1-proceduren, som varer, der forsendes efter T2-proceduren, udfyldes forsendelsesangivelsen, der er forsynet med »T«, for hver varepost med angivelse af »T1«, »T2« eller »T2F«.

#### Artikel 24

##### **Undertegnelse af forsendelsesangivelsen og den hovedforpligtedes forpligtelse**

1. Forsendelsesangivelsen skal indeholde en elektronisk signatur eller en anden form for identifikation.

2. Indgivelsen af forsendelsesangivelsen forpligter den hovedforpligtede med hensyn til:

- nøjagtigheden af de oplysninger, der er anført i forsendelsesangivelsen
- de fremlagte dokumenters ægthed
- overholdelse af alle forpligtelser i forbindelse med henførslen af de pågældende varer under den fælles forsendelsesprocedure.

#### KAPITEL III

##### **Procedurer på afgangsstedet**

#### Artikel 25

##### **Indgivelse af forsendelsesangivelsen**

Forsendelsesangivelsen indgives og varerne frembydes på afgangsstedet på den dag og det tidspunkt, som de kompetente myndigheder har angivet.

Afgangsstedet kan dog på den hovedforpligtedes anmodning og for dennes regning tillade, at varerne frembydes på ethvert andet sted.

#### Artikel 26

##### **Transportrute**

1. Varer, der er henført under den fælles forsendelsesprocedure, skal transporteres til bestemmelsesstedet ad en økonomisk set berettiget rute.

2. For varer, der er anført på listen i bilag I, eller når de kompetente myndigheder eller den hovedforpligtede finder det nødvendigt, fastsætter afgangsstedet en bindende transportrute, der som et minimum omfatter en angivelse i rubrik 44 i forsendelsesangivelsen af de lande, der skal passeres, under hensyntagen til de oplysninger, der er afgivet af den hovedforpligtede, jf. dog artikel 59.



## Artikel 27

**Antagelse og registrering af forsendelsesangivelsen**

1. Forsendelsesangivelsen accepteres og registreres på afgangsstedet på den dag og det tidspunkt, som de kompetente myndigheder har angivet, under forudsætning af at:

- a) den opfylder alle de betingelser, der er nødvendige for anvendelse af nærværende konvention
- b) den ledsages af alle tilhørende dokumenter, og
- c) de varer, som angivelsen vedrører, frembydes for toldmyndighederne.

2. De kompetente myndigheder kan give tilladelse til, at de i stk. 1, litra b), omtalte dokumenter ikke vedlægges angivelsen. I sådanne tilfælde stilles disse dokumenter til rådighed for de kompetente myndigheder.

3. Medmindre andet specifikt angives, er datoen for anvendelse af alle bestemmelserne inden for proceduren for fælles forsendelse den dato, hvor de kompetente myndigheder antager angivelsen.

## Artikel 28

**Rettelse af forsendelsesangivelsen**

1. Den hovedforpligtede er bemyndiget til efter anmodning at rette en eller flere oplysninger i forsendelsesangivelsen, efter at denne er antaget af de kompetente myndigheder. Sådanne rettelser må ikke medføre, at der tilføjes andre varer til forsendelsesangivelsen end dem, som den oprindeligt vedrørte.

2. Ingen rettelser kan dog tillades, når der indgives anmodning herom, efter at de kompetente myndigheder har:

- a) underrettet den hovedforpligtede om, at de vil foretage en undersøgelse af varerne
- b) konstateret, at de pågældende oplysninger er urigtige
- c) frigivet varerne.

## Artikel 29

**Frist for frembydelse for bestemmelsesstedet**

1. Under hensyntagen til transportruten, transportbestemmelserne og andre relevante retsforrifter og eventuelt de oplysninger, der er afgivet af den hovedforpligtede, fastsætter afgangsstedet sidste frist for, hvornår varerne skal være frembudt for bestemmelsesstedet.

2. Den frist, der således er fastsat af afgangsstedet, er bindende for de kompetente myndigheder i de lande, hvis territorium benyttes ved den fælles forsendelsestransaktion, og kan ikke ændres af disse myndigheder.

## Artikel 30

**Kontrol af forsendelsesangivelsen og varerne**

1. På grundlag af en risikoanalyse eller stikprøvevis kan de kompetente myndigheder i afganglandet foretage følgende kontrol:

- a) en kontrol af den godkendte forsendelsesangivelse og de dertil knyttede dokumenter
- b) undersøgelse af varerne, evt. ledsaget af en prøveudtagning med henblik på analyse eller en grundig undersøgelse.

2. Varerne undersøges på de hertil udpegede steder og inden for de til formålet fastsatte tidspunkter. De kompetente myndigheder kan dog på den hovedforpligtedes anmodning og for dennes regning undersøge varerne på andre steder og tidspunkter.

## Artikel 31

**Identifikationsforanstaltninger**

1. Afgangsstedet træffer de identifikationsforanstaltninger, som anses for nødvendige, og indfører de relevante oplysninger i forsendelsesangivelsen.

2. Frigivelse af varer, der skal henføres under den fælles forsendelsesprocedure, nægtes, hvis der ikke kan foretages forsegling i overensstemmelse med konventionens artikel 11, stk. 2 eller 3, jf. dog konventionens artikel 11, stk. 4.

3. Når forseglingen af rum foretages, efterprøver de kompetente myndigheder, om transportmidlerne er godkendte eller i hvert fald egnede til forsegling.

4. Alle vejretøjer eller påhængsvogne, sættevogne og containere, der er godkendt til varetransport under toldforsegling i overensstemmelse med bestemmelserne i en international aftale, hvori Det Europæiske Fællesskab eller dets medlemsstater og EFTA-landene er kontraherende parter, anses for godkendt ved anvendelse af andre bestemmelser, jf. konventionens artikel 11, stk. 2, litra a).

5. Forseglingerne skal opfylde kravene i bilag II.

6. Forseglingen må ikke brydes uden de kompetente myndigheders tilladelse.

7. Varerne anses for at kunne identificeres i henhold til konventionens artikel 11, stk. 4, når beskrivelsen af dem er så detaljeret, at deres mængde og art let kan konstateres.

## Artikel 32

**Frigivelse af varer**

1. Afgangsstedet indfører de relevante oplysninger på forsendelsesangivelsen med påtegning om resultaterne af kontrollen.

2. Hvis kontrolresultaterne giver mulighed for det, frigiver afgangsstedet varerne og anfører datoen i edb-systemet.

3. Afgangsstedet underretter ved frigivelsen af varerne det anførte bestemmelsessted om den fælles forsendelse ved hjælp af en »forventet

ankomstmeddelelse» og de forskellige grænseovergangssteder ved hjælp af en »forventet grænseovergangsmeddelelse«. Disse meddelelser udarbejdes på grundlag af oplysningerne i forsendelsesangivelsen, i givet fald med ændringer.

#### Artikel 33

##### Forsendelsesledsagedokument

1. Forsendelsesledsagedokumentet skal svare overens med modellen og oplysningerne i tillæg III. Det ledsager varerne, der er henført under proceduren for fælles forsendelse. Efter frigivelsen af varerne stilles det til rådighed for den erhvervsdrivende på en af følgende måder:

- a) det overdrages til den hovedforpligtede af afgangsstedet eller udskrives fra den hovedforpligtedes edb-system i henhold til en tilladelse fra de kompetente myndigheder
- b) det udskrives fra den godkendte afsenders edb-system efter modtagelse af meddelelsen om frigivelse af varerne, som fremsendes af afgangsstedet.

2. Forsendelsesledsagedokumentet suppleres i givet fald af en liste over vareposter, som er en integrerende del af det pågældende dokument og er i overensstemmelse med modellen i tillæg III.

#### KAPITEL IV

##### Procedurer under transporten

#### Artikel 34

##### Fremlæggelse af forsendelsesledsagedokument

Forsendelsesledsagedokumentet og de øvrige dokumenter, der ledsager varerne, skal fremlægges efter anmodning fra de kompetente myndigheder.

#### Artikel 35

##### Grænseovergangssted

1. Forsendelsen og forsendelsesledsagedokumentet frembydes ved hvert grænseovergangssted.

2. Grænseovergangsstedet registrerer overgangen, som det er blevet underrettet om ved hjælp af den »forventede grænseovergangsmeddelelse« fra afgangsstedet. Afgangsstedet underrettes om grænseovergangen ved hjælp af meddelelsen »grænseovergangsattest«.

3. Grænseovergangsstederne foretager kontrol af varerne, hvis de finder det nødvendigt. En eventuel kontrol udføres navnlig på grundlag af »den forventede grænseovergangsmeddelelse«.

4. Finder transporten sted over et andet grænseovergangssted end det, der er anført i forsendelsesledsagedokumentet, anmoder det benyttede grænseovergangssted afgangsstedet om »den forventede grænseovergangsmeddelelse« og underretter afgangsstedet om grænseovergangen ved at fremsende »grænseovergangsattesten«. Afgangsstedet underretter det i givet fald om manglende gyldighed af sikkerhedsstillelsen i det pågældende land.

5. Stk. 1-4 finder ikke anvendelse på varetransport med jernbane.

#### Artikel 36

##### Hændelser under transporten

1. I nedenstående tilfælde forsyner fragtføreren forsendelsesledsagedokumentet med oplysning om den indtrufne begivenhed og fremlægger det sammen med forsendelsen for de kompetente myndigheder i det land, på hvis område transportmidlet befinder sig:

- a) ved ændring af den bindende transportrute, dersom artikel 26, stk. 2, finder anvendelse
- b) ved brud på forsejlingen under transporten, uden at dette kan tilskrives fragtføreren
- c) ved omladning af varer til et andet transportmiddel; denne omladning skal ske under tilsyn af de kompetente myndigheder, som dog kan give tilladelse til omladning uden opsyn
- d) hvis en overhængende fare gør det nødvendigt, at varerne straks aflæsses helt eller delvist
- e) ved enhver hændelse, begivenhed eller ulykke, der kan have indvirkning på overholdelsen af den hovedforpligtedes eller fragtførerens forpligtelser.

2. Hvis de kompetente myndigheder finder, at den fælles forsendelsestransaktion kan fortsætte på normal vis, påtegner de efter i påkommende tilfælde at have truffet de fornødne foranstaltninger forsendelsesledsagedokumentet. De kompetente myndigheder på grænseovergangsstedet eller bestemmelsesstedet indfører de relevante oplysninger om omladning eller andre hændelser i edb-systemet.

#### KAPITEL V

##### Procedurer på bestemmelsesstedet

#### Artikel 37

##### Frembydelse for bestemmelsesstedet

1. Varerne og de krævede dokumenter skal frembydes for bestemmelsesstedet i dettes åbningstid. Det pågældende toldsted kan dog på den pågældendes anmodning og for dennes regning tillade, at angivelsen og varerne frembydes uden for åbningstidene. Bestemmelsesstedet kan dog på den interesserede parts anmodning og for dennes regning tillade, at varerne og de krævede dokumenter frembydes på ethvert andet sted.

2. Frembydes varerne for bestemmelsesstedet efter udløbet af den frist, der er fastsat af afgangsstedet, og skyldes denne manglende overholdelse af fristen omstændigheder, som bestemmelsesstedet finder behørigt godtgjort, og som fragtføreren eller den hovedforpligtede ikke er ansvarlig for, anses sidstnævnte for at have overholdt den fastsatte frist.

3. Bestemmelsesstedet beholder forsendelsesledsagedokumentet, og kontrollen af varerne foretages navnlig på grundlag af »den forventede ankomstmeddelelse«, som er modtaget fra afgangsstedet.

4. På anmodning fra den hovedforpligtede og for at bevise, at transaktionen er gennemført i overensstemmelse med artikel 42, stk. 1, attesterer bestemmelsesstedet en genpart af forsendelsesledsagedokumentet med følgende påtegning:

— Alternativt bevis — 99202.

5. Forsendelsestransaktionen kan afsluttes på et andet toldsted end det, der oprindeligt er fastsat i forsendelsesangivelsen. I så fald bliver dette toldsted bestemmelsesstedet.

Hvis det nye bestemmelsessted hører under en anden kontraherende part end det oprindeligt planlagte toldsted, skal det nye bestemmelsessted anmode afgangsstedet om »en forventet ankomstmeddelelse«.

#### Artikel 38

##### Ankomstbevis

1. Bestemmelsesstedet udsteder efter anmodning et ankomstbevis til den person, som frembyder varerne og de krævede dokumenter.

2. Ankomstbeviset svarer til modellen i tillæg III.

3. Ankomstbeviset skal i forvejen være udfyldt af brugeren. Det kan ud over den rubrik, der er forbeholdt bestemmelsesstedet, indeholde andre oplysninger om forsendelsen. Ankomstbeviset kan ikke anvendes som bevis for, at proceduren er afsluttet, jf. artikel 42, stk. 1.

#### Artikel 39

##### Omdestinerings af oplysninger

1. Bestemmelsesstedet underretter afgangsstedet om ankomsten af varerne samme dag, som de er blevet frembudt for bestemmelsesstedet, ved hjælp af »ankomstmeddelelsen«.

2. Når forsendelsestransaktionen afsluttes ved et andet toldsted end det, der oprindeligt er angivet i forsendelsesangivelsen, underretter det nye bestemmelsessted afgangsstedet om ankomsten ved hjælp af en »ankomstmeddelelse«.

Afgangsstedet underretter det oprindeligt fastsatte bestemmelsessted om ankomsten ved hjælp af meddelelsen »omdestinering«.

3. Den i stk. 1 og 2 omtalte »ankomstmeddelelse« kan ikke fungere som bevis for, at proceduren er afsluttet i henhold til artikel 40, stk. 2.

4. Bortset fra under behørigt begrundede omstændigheder sender bestemmelsesstedet meddelelsen om »kontrolresultater« til afgangsstedet senest den tredje dag efter, at varerne er blevet frembudt for bestemmelsesstedet. Men når artikel 65 finder anvendelse, sender bestemmelsesstedet meddelelsen om »kontrolresultater« til afgangsstedet senest den sytten dage efter den dag, hvor varerne er blevet frembudt.

#### KAPITEL VI

##### Kontrol med procedurens ophør

#### Artikel 40

##### Procedurens ophør og afslutning

1. Den fælles forsendelsesprocedure ophører, og den hovedforpligtedes forpligtelser er opfyldt, når de af proceduren omfattede varer og

tilhørende dokumenter og oplysninger frembydes for bestemmelsesstedet i henhold til bestemmelserne for proceduren.

2. De kompetente myndigheder afslutter den fælles forsendelsesprocedure, når de ved en sammenligning mellem de til afgangsstedet afgivne oplysninger og de på bestemmelsesstedet konstaterede forhold kan fastslå, at proceduren er behørigt afsluttet.

#### Artikel 41

##### Efterlysningsprocedure

1. Når de kompetente myndigheder i afganglandet ikke har modtaget »ankomstmeddelelsen« inden for fristen for frembydelse af varerne på bestemmelsesstedet, eller når de ikke har modtaget meddelelsen om »kontrolresultater« senest seks dage efter modtagelsen af »ankomstmeddelelsen«, indleder de en efterlysningsprocedure med henblik på at indhente de oplysninger, som er nødvendige for at afslutte proceduren, eller, hvis dette ikke er muligt:

— at fastslå, om der er opstået en toldskyld

— at identificere skyldneren, og

— at fastslå, hvilke myndigheder der er kompetente med hensyn til inddrivelse.

2. Efterlysningsproceduren iværksættes senest syv dage efter udløbet af en af de i stk. 1 omtalte frister undtagen i særlige tilfælde, som defineres i samarbejde med de kontraherende parter. Denne procedure indledes straks, hvis de kompetente myndigheder underrettes på et tidligt tidspunkt om, at proceduren ikke er afsluttet, eller hvis de har mistanke herom.

3. Når de kompetente myndigheder i afganglandet kun har modtaget »ankomstmeddelelsen«, indleder de en efterlysningsprocedure og retter henvendelse til det bestemmelsessted, der har fremsendt »ankomstmeddelelsen«, om meddelelsen om »kontrolresultater«.

4. Når de kompetente myndigheder i afganglandet ikke har modtaget »ankomstmeddelelsen«, indleder de en efterlysningsprocedure og retter henvendelse til den hovedforpligtede for at få de nødvendige oplysninger til afslutningen af proceduren eller til bestemmelsesstedet, når de nødvendige oplysninger til efterlysningen på bestemmelsesstedet er til rådighed.

Den hovedforpligtede skal adspørges om de nødvendige oplysninger til afslutning af proceduren senest 28 dage efter iværksættelse af efterlysningsproceduren over for bestemmelsesstedet, når forsendelsestransaktionen ikke kan afsluttes.

5. Bestemmelsesstedet og den hovedforpligtede skal reagere på den i stk. 4 omtalte anmodning inden for 28 dage. Hvis den hovedforpligtede leverer tilstrækkelige oplysninger i løbet af denne periode, skal de kompetente myndigheder i afganglandet tage hensyn til disse oplysninger eller afslutte proceduren, hvis de fremlagte oplysninger giver mulighed for dette.

6. Hvis oplysningerne fra den hovedforpligtede ikke giver mulighed for at afslutte proceduren, men af afgangslanterns myndigheder anses for tilstrækkelige til at fortsætte efterlysningsproceduren, indgives der straks en anmodning over for det pågældende toldsted.

7. Gør efterlysningsproceduren det muligt at fastslå, at proceduren er afsluttet korrekt, afslutter de kompetente myndigheder i afgangslanterns proceduren og underretter straks den hovedforpligtede samt om fornødent de kompetente myndigheder, der har indledt en inddrivelsesprocedure i henhold til artikel 117, herom.

#### Artikel 41a

1. Når der efter iværksættelsen af efterlysningsproceduren og inden for den i artikel 116, stk. 1, litra c), anførte frist, fremlægges bevis af en hvilken som helst art for det sted, hvor de begivenheder, der gav anledning til skylden, har fundet sted, over for de kompetente myndigheder i afgangslanterns, i det følgende betegnet »de anmodende myndigheder«, og hvis dette sted er beliggende i en anden kontraherende parts område, fremsender de anmodende myndigheder straks alle tilgængelige oplysninger til de kompetente myndigheder på det pågældende sted, i det følgende betegnet »de myndigheder, hvortil anmodningen er rettet«.

2. De myndigheder, hvortil anmodningen er rettet, bekræfter modtagelsen af meddelelsen og anfører, om de er kompetente til at foretage inddrivelsen. Hvis de anmodende myndigheder ikke har modtaget noget svar inden 28 dage, skal de straks iværksætte efterlysningsproceduren.

#### Artikel 42

##### Alternativt bevis for procedurens ophør

1. Beviset for, at proceduren er afsluttet inden for de i angivelsen anførte frister, kan fremlægges af den hovedforpligtede i form af et for de kompetente myndigheder tilfredsstillende dokument, som er attesteret af de kompetente myndigheder i bestemmelseslandet, som muliggør en identifikation af de pågældende varer, og hvoraf det fremgår, at de er blevet frembudt for bestemmelsesstedet eller i tilfælde, hvor artikel 64 anvendes, er afleveret til den godkendte modtager.

2. Proceduren for fælles forsendelse anses ligeledes for afsluttet, hvis den hovedforpligtede fremlægger et af følgende for de kompetente myndigheder tilfredsstillende dokumenter, som gør det muligt at identificere de pågældende varer:

- a) et tolddokument, der er udstedt i et tredjeland, vedrørende henførsel under en toldmæssig bestemmelse eller anvendelse
- b) et dokument, der er udstedt i et tredjeland, som er afstemplet og attesteret af toldmyndighederne i dette land, og hvori det bekræftes, at varerne betragtes som værende bragt i fri omsætning i det pågældende tredjeland.

3. De i stk. 2 omhandlede dokumenter kan erstattes af kopier eller fotokopier, hvis rigtighed bekræftes af den organisation, der har attesteret originaldokumenterne, myndighederne i det pågældende tredjeland eller myndighederne i et af disse lande.

#### Artikel 43

##### Efterfølgende kontrol

1. De kompetente myndigheder kan foretage efterfølgende kontrol af de udvekslede oplysninger såsom dokumenter, formularer, godkendelser

eller oplysninger i forbindelse med proceduren for fælles forsendelse for at efterprøve ægtheden eller nøjagtigheden af eventuelle påtegninger og stempler. Denne kontrol foretages, hvis der foreligger tvivl eller mistanke om svig. Den kan ligeledes foretages på grundlag af en risikoanalyse eller stikprøvevis.

2. De kompetente myndigheder, der modtager en anmodning om efterfølgende kontrol, svarer straks derpå.

3. Hvis de kompetente myndigheder i afgangslanterns anmoder om efterfølgende kontrol af forsendelsesledsagedokumenterne og oplysningerne i meddelelsen om »kontrolresultater«, fordi der foreligger tvivl eller mistanke om svig, anses betingelserne i artikel 40, stk. 2, ikke for opfyldte, så længe ægtheden eller nøjagtigheden af de oplysninger, for hvis vedkommende der anmodes om efterfølgende kontrol, ikke er bekræftet.

4. Disse bestemmelser finder tilsvarende anvendelse på artikel 22.

#### AFSNIT III

#### FORENKLINGER

#### KAPITEL I

##### Almindelige bestemmelser om forenklinger

#### Artikel 44

##### Anvendelsesområde

1. På anmodning fra den hovedforpligtede eller modtageren, alt efter tilfældet, kan de kompetente myndigheder give bevilling til følgende forenklinger:

- a) anvendelse af samlet kaution eller fritagelse for sikkerhedsstillelse
- b) benyttelse af særlig forsegling
- c) fritagelse for at følge en bindende transportrute
- d) status som godkendt afsender
- e) status som godkendt modtager
- f) anvendelse af forenklede procedurer, der er specifikke for visse transportformer:
  - i) godstransport med jernbane eller i store containere
  - ii) godstransport ad luftvejen
  - iii) godstransport i rørledninger
- g) anvendelse af andre forenklede procedurer på grundlag af konventionens artikel 6.

2. Når de i stk. 1, litra a) og f), omhandlede forenklinger bevilges, anvendes de i alle landene, undtagen hvis andet fremgår af dette tillæg eller af bevillingen. Når de i stk. 1, litra b), c) og d), omhandlede forenklinger bevilges, anvendes de kun på fælles forsendelsestransaktioner, der indledes i det land, hvor bevillingen er udstedt. Når den i stk. 1, litra e), omhandlede forenkling bevilges, anvendes den kun i det land, hvor bevillingen er udstedt.

## Artikel 45

**Almindelige betingelser for meddelelse af bevilling**

1. Den i artikel 44, stk. 1, omhandlede bevilling meddeles kun til personer, som:
  - a) er etableret i en kontraherende parts område; tilladelsen til at benytte en samlet kaution kan dog kun gives til personer, der er etableret i det land, hvor sikkerheden stilles
  - b) regelmæssigt benytter proceduren for fælles forsendelse, eller som de kompetente myndigheder ved kan opfylde forpligtelserne i forbindelse med denne procedure, eller — i tilfælde af den i artikel 44, stk. 1, litra e), omhandlede forenkling — som regelmæssigt modtager varer henført under proceduren for fælles forsendelse, og
  - c) ikke har begået alvorlige eller gentagne overtrædelser af told- og skattelovgivningen.
2. For at sikre en korrekt forvaltning af forenklingerne meddeles der kun bevilling:
  - a) hvis de kompetente myndigheder kan overvåge og kontrollere proceduren uden en uforholdsmæssigt stor administrativ indsats, og
  - b) hvis de berørte personer fører optegnelser, der gør det muligt for de kompetente myndigheder at foretage en effektiv kontrol.

## Artikel 46

**Bevillingsansøgningens indhold**

1. En ansøgning om bevilling til at benytte forenklinger, i det følgende benævnt »ansøgningen«, dateres og underskrives. Den kan udarbejdes skriftligt eller indgives ved hjælp af elektroniske databehandlingsteknikker i henhold til de bestemmelser, der fastlægges af de kompetente myndigheder.
2. Ansøgningen skal indeholde de oplysninger, som gør det muligt for de kompetente myndigheder at sikre, at vilkårene for bevilling til at anvende forenklinger overholdes.

## Artikel 47

**Ansøgerens ansvar**

Den person, som ansøger om bevilling til at anvende forenklinger, er ansvarlig i henhold til de gældende bestemmelser i de kontraherende parts område og med forbehold af anvendelse af eventuelle strafretlige bestemmelser, hvad angår:

- a) nøjagtigheden af oplysningerne i ansøgningen
- b) ægtheden af de vedlagte dokumenter.

## Artikel 48

**Kompetente myndigheder**

1. Ansøgningen indgives til de kompetente myndigheder i det land, hvor ansøgeren er etableret.

2. Bevillingen meddeles, eller ansøgningen afslås, i henhold til gældende bestemmelser i de kontraherende parts område.

3. Beslutningen om afvisning af anmodningen meddeles ansøgeren i overensstemmelse med de frister og bestemmelser, der er gældende i det pågældende land. Den skal være begrundet.

## Artikel 49

**Tilladelsens indhold**

1. Bevillingens daterede og underskrevne originaleksemplar samt en eller flere bekræftede kopier udstedes til bevillingshaveren.
2. Bevillingen fastsætter betingelserne for anvendelsen af forenklinger samt funktions- og kontrolmetoder herfor. Den træder i kraft på udstedelsesdatoen.
3. Den person, der har en bevilling til at anvende forenklinger, er ansvarlig for, at alle krav vedrørende henførslen af de pågældende varer under den fælles forsendelsesprocedure er opfyldt.
4. For så vidt angår de i artikel 44, stk. 1, litra b), c), og f), omhandlede forenklinger, forelægges bevillingen på anmodning af afgangsstedet.

## Artikel 50

**Tilbagekaldelse og ændring**

1. Bevillingshaveren underretter de kompetente myndigheder om alle forhold, der opstår efter meddelelsen af bevillingen, og som kan påvirke videreførelsen eller indholdet af bevillingen.
2. Bevillingen tilbagekaldes eller ændres af de kompetente myndigheder, hvis:
  - a) en eller flere af forudsætningerne for dens udstedelse ikke var eller ikke længere er opfyldt, eller
  - b) et forhold, som er opstået efter meddelelsen af bevillingen, påvirker videreførelsen eller indholdet af denne.
3. Tilladelsen kan tilbagekaldes eller ændres af de kompetente myndigheder, når bevillingshaveren ikke længere opfylder en forpligtelse, som følger af denne bevilling.
4. Afgørelsen om tilbagekaldelse eller ændring af bevillingen begrundes. Bevillingshaveren underrettes om afgørelsen.
5. Tilbagekaldelse eller ændring af en bevilling får virkning fra datoen for meddelelsen herom. De kompetente myndigheder kan dog undtagesvis i tilfælde, hvor modtagerens berettigede interesser fordrer det, lade tilbagekaldelsen eller ændringen få virkning fra et senere tidspunkt. Ikrafttrædelsesdatoen angives i afgørelsen.

## Artikel 51

**Opbevaring af ansøgninger og bevillinger af de kompetente myndigheder**

1. De kompetente myndigheder opbevarer ansøgninger med bilag sammen med en kopi af alle de bevillinger, der er meddelt.

2. Når en ansøgning afvises, eller når en bevilling tilbagekaldes, opbevares ansøgningen og afgørelsen om afvisningen eller tilbagekaldelsen samt alle bilag hertil mindst tre år fra udgangen af det kalenderår, hvor ansøgningen blev afvist, eller bevillingen tilbagekaldt.

## KAPITEL II

### Samlet kaution og fritagelse for sikkerhedsstillelse

#### Artikel 52

##### Referencebeløb

1. Den hovedforpligtede benytter samlet kaution eller fritagelse for sikkerhedsstillelse inden for rammerne af et referencebeløb.

2. Referencebeløbet svarer til den skyld, der kan opstå for varer, som af den hovedforpligtede angives til den fælles forsendelsesprocedure for en periode på mindst en uge.

Dette beløb fastsættes af garantistedet i samarbejde med den hovedforpligtede:

- a) på grundlag af oplysninger vedrørende varer, der tidligere er blevet sendt, og et skøn over, hvor mange fælles forsendelser der skal foretages, blandt andet ud fra den hovedforpligtedes handels- og regnskabsdokumenter, og
- b) på grundlag af de højeste afgiftssatser, herunder importafgifter, der gælder for de pågældende varer i landet, hvor garantistedet er beliggende, for varer af denne type ved overgang til frit forbrug. Ved denne beregning betragtes fællesskabsvarer, der forsendes i henhold til konventionen om proceduren for fællesforsendelse, som ikke-fællesskabsvarer.

Der foretages en præcis beregning af told og andre afgifter, som den hovedforpligtede forpligter sig til for alle forsendelsestransaktioner, når de nødvendige oplysninger er til rådighed. I modsat fald, når der er tale om andre varer end dem, der fremgår af listen, der er anført i bilag I, fastsættes beløbet til 7 000 EUR, medmindre andre oplysninger, som de kompetente myndigheder har kendskab til, fører til andre beløbsstørrelser.

3. Garantistedet foretager en undersøgelse af referencebeløbet, særlig efter en anmodning af den hovedforpligtede, og justerer i påkommende tilfælde beløbet.

4. Den hovedforpligtede sikrer, at de beløb, der er indgået forpligtelser for, også med de forsendelser, hvor proceduren ikke er afsluttet, ikke overstiger referencebeløbet.

Toldmyndighedernes edb-systemer behandler og kontrollerer anvendelsen af referencebeløbene for hver forsendelsestransaktion.

#### Artikel 53

##### Beløbet for samlet kaution og fritagelse for sikkerhedsstillelse

1. Beløbet for den samlede kaution er lig med det referencebeløb, der er omhandlet i artikel 52.

2. Personer, der over for de kompetente myndigheder godtgør, at de har en sund økonomi, og at de opfylder de i stk. 3 og 4 fastsatte troværdighedskrav, kan indrømmes en nedsættelse af beløbet for den samlede kaution eller indrømmes fritagelse for sikkerhedsstillelse.

3. Beløbet for den samlede kaution kan nedsættes

- a) til 50 % af referencebeløbet, dersom den hovedforpligtede påviser, at han har tilstrækkelig erfaring med brugen af den fælles forsendelsesprocedure
- b) til 30 % af referencebeløbet, dersom den hovedforpligtede påviser, at han har tilstrækkelig erfaring med brugen af den fælles forsendelsesprocedure, og at han har nået et højt niveau i samarbejdet med de kompetente myndigheder.

4. Der kan indrømmes fritagelse for sikkerhedsstillelse, dersom den hovedforpligtede påviser, at han har tilstrækkelig erfaring med brugen af den fælles forsendelsesprocedure, at han har nået et højt niveau i samarbejdet med de kompetente myndigheder, at han har transporterne under kontrol, og at han har en finansiell kapacitet, som er tilstrækkelig god til, at han er i stand til at opfylde sine forpligtelser.

5. Ved anvendelsen af stk. 3 og 4 tager landene hensyn til bestemmelserne i bilag III.

#### Artikel 53a

##### Nærmere bestemmelser vedrørende samlet kaution og fritagelse for sikkerhedsstillelse

I forbindelse med de samlede kautioner og/eller fritagelse for sikkerhedsstillelse

- a) tildeles den hovedforpligtede et »referencenummer for sikkerhedsstillelse«, der er knyttet til det pågældende referencebeløb
- b) tildeler og meddeler garantistedet den hovedforpligtede en adgangskode, der er knyttet til »referencenummeret for sikkerhedsstillelsen«.

Den hovedforpligtede kan tildele sig selv eller sine repræsentanter en eller flere adgangskoder for denne sikkerhedsstillelse.

#### Artikel 54

##### Særlige bestemmelser for varer, der frembyder en øget risiko

1. For så vidt angår de varer, der nævnes på listen i bilag I, skal den hovedforpligtede for at kunne få bevilling til at fremlægge samlet kaution påvise, at han ud over at opfylde betingelserne i artikel 45 har en sund økonomi, at han har tilstrækkelig erfaring med brugen af den fælles forsendelsesprocedure, og at han enten har nået et højt niveau i samarbejdet med de kompetente myndigheder eller har transporterne under kontrol.

2. For disse varer kan beløbet for den samlede kaution nedsættes
- a) til 50 % af referencebeløbet, dersom den hovedforpligtede påviser, at han har nået et højt niveau i samarbejdet med de kompetente myndigheder, og at han har transporten under kontrol
- b) til 30 % af referencebeløbet, dersom den hovedforpligtede påviser, at han har nået et højt niveau i samarbejdet med de kompetente myndigheder, at han har transporten under kontrol, og at hans finansielle kapacitet er tilstrækkelig god til, at han er i stand til at opfylde sine forpligtelser.
3. Ved anvendelsen af stk. 2 tager landene hensyn til bestemmelserne i bilag III.
4. De foregående stykker finder ligeledes anvendelse, når der i en anmodning om anvendelse af en samlet kaution udtrykkeligt henvises til brugen af en og samme kautionsattest ikke bare for varerne, der er medtaget på listen i bilag I, men ligeledes for varer, der ikke optræder på denne liste.
5. Fritagelsen for sikkerhedsstillelse finder ikke anvendelse på fælles forsendelsestransaktioner, der vedrører de varer, der er medtaget på listen i bilag I.
6. Under hensyn til principperne for indrømmelse af samlet kaution og nedsættelse af beløbet for sikkerhedsstillelsen kan anvendelsen af den samlede kaution på et nedsat beløb undtagelsesvis forbydes midlertidigt, hvis der foreligger særlige omstændigheder.
7. Under hensyn til principperne for indrømmelse af samlet kaution og nedsættelse af beløbet for sikkerhedsstillelsen kan anvendelsen af den samlede kaution midlertidigt forbydes for varer, der inden for rammerne af den samlede kaution bevisligt har været gjort til genstand for omfattende svig.
8. Betingelserne for anvendelse af stk. 6 og 7 er beskrevet i bilag IV.

#### Artikel 55

#### Kautionsdokument

- Der stilles samlet kaution ved kautionist.
- Der stilles samlet kaution ved et kautionsdokument, der svarer til modellen i bilag C4 til tillæg III. Kautionsdokumentet opbevares af garantistedet.
- Artikel 17, stk. 2, finder tilsvarende anvendelse.

#### Artikel 56

#### Attester for samlet kaution eller for fritagelse for sikkerhedsstillelse

- På grundlag af bevillingen udsteder de kompetente myndigheder til den hovedforpligtede en eller flere attester for samlet kaution eller for fritagelse for sikkerhedsstillelse, i det følgende benævnt kautionsattester, som udfærdiges i overensstemmelse med tillæg III, og som gør det muligt for den hovedforpligtede at bevise, at der foreligger en samlet kaution

eller en fritagelse for at stille sikkerhed i henhold til artikel 22, stk. 1, litra b).

- Gyldighedsperioden for en kautionsattest overstiger ikke to år. Garantistedet kan imidlertid forlænge denne periode med yderligere en periode på ikke over to år.

#### Artikel 57

#### Tilbagekaldelse og ophævelse

- Artikel 19, stk. 1, og stk. 2, første afsnit, finder tilsvarende anvendelse ved tilbagekaldelse eller ophævelse af den samlede kaution.

- De kompetente myndigheders tilbagekaldelse af tilladelsen til samlet kaution eller fritagelse for sikkerhedsstillelse og ikrafttrædelsesdatoen for garantistedets tilbagekaldelse af en kautionserklæring eller for en kautionists ophævelse af sin kautionserklæring skal indføres i edb-systemet af garantistedet.

- Med virkning fra ikrafttrædelsesdatoen for tilbagekaldelsen eller ophævelsen kan ingen attester udstedt i henhold til artikel 22, stk. 1, litra b), anvendes til at henføre varer under proceduren for fælles forsendelse, og den hovedforpligtede skal straks tilbagesende dem til garantistedet.

Hvert land underretter omgående Kommissionen om de kautionsattester, som endnu er gyldige, men som ikke er blevet returneret, eller som er meldt stjålet, tabt eller forfalsket. Kommissionen giver de øvrige lande meddelelse herom.

#### KAPITEL III

#### Benyttelse af særlig forsegling

#### Artikel 58

- De kompetente myndigheder kan give den hovedforpligtede tilladelse til at anvende særlige forseglinger på transportmidler og kolli, forudsat at disse forseglinger af de kompetente myndigheder godtages som opfyldende de i bilag II fastsatte betingelser.

- Den hovedforpligtede indfører forseglingernes antal, type og mærker på forsendelsesangivelsen.

Han foretager forsegling senest ved varernes frigivelse.

#### KAPITEL IV

#### Fritagelse for bindende transportrute

#### Artikel 59

De kompetente myndigheder kan indrømme den hovedforpligtede, som træffer foranstaltninger, der gør det muligt for de kompetente myndigheder på ethvert tidspunkt at fastlægge, hvor forsendelsen befinder sig, fritagelse for bindende transportrute.

## KAPITEL V

**Status som godkendt afsender**

## Artikel 60

**Godkendt afsender**

Enhver, som ønsker at foretage fælles forsendelsestransaktioner uden at frembyde de pågældende varer og fremlægge den dertil hørende forsendelsesangivelse på afgangsstedet eller ethvert andet godkendt sted, kan opnå status som godkendt afsender.

Denne forenkling indrømmes kun personer, der har tilladelse til samlet kaution, eller som er indrømmet fritagelse for sikkerhedsstillelse.

## Artikel 61

**Tilladelsens indhold**

I tilladelsen fastlægges blandt andet:

- a) det eller de afgangssteder, der er kompetente for de fælles forsendelser, der skal afsendes
- b) fristen, inden for hvilken de kompetente myndigheder kan foretage en eventuel kontrol inden frigivelsen af varerne efter den godkendte afsenders indgivelse af angivelsen
- c) de foranstaltninger, der skal træffes for at sikre identifikation; de kompetente myndigheder kan bestemme, at transportmidlerne eller de enkelte koller af den godkendte afsender skal forsynes med en særlig forsegling, der er godkendt af de kompetente myndigheder, og som imødekommer de betingelser, der er anført i bilag II
- d) de varekategorier eller -forsendelser, der er udelukket.

## Artikel 62

**Formaliteter ved afgang**

Den godkendte afsender indgiver en forsendelsesangivelse til afgangsstedet. Varerne kan ikke frigives, inden den i artikel 61, litra b), anførte frist er udløbet.

## Artikel 63

**Obligatoriske påtegninger**

Den godkendte afsender indfører i givet fald følgende oplysninger i edb-systemet:

- forseglingernes antal, type og mærke
- i givet fald den bindende transportrute, som fastsættes i overensstemmelse med artikel 26, stk. 2
- den i henhold til artikel 29 fastsatte frist, inden for hvilken varerne skal frembydes for bestemmelsesstedet.

## KAPITEL VI

**Status som godkendt modtager**

## Artikel 64

**Godkendt modtager**

1. Enhver, der ønsker at modtage varer under den fælles forsendelsesprocedure i sin virksomhed eller et andet bestemt sted, uden at disse varer eller forsendelsesledsagedokumentet frembydes for bestemmelsesstedet, kan opnå status som »godkendt modtager«.

2. Den hovedforpligtede har opfyldt de forpligtelser, der påhviler denne i henhold til artikel 8, stk. 1, litra a), og proceduren for fælles forsendelse er afsluttet, så snart forsendelsesledsagedokumentet og varerne i intakt stand inden for den foreskrevne frist er overgivet til den godkendte modtager i dennes virksomhed eller på de i bevillingen nærmere anførte steder, og når foranstaltningerne til varernes identifikation er iagttaget.

3. For hver forsendelse, der på de i stk. 2 nævnte betingelser er overgivet til den godkendte modtager, udsteder denne på fragtførerens anmodning det i artikel 38 omhandlede ankomstbevis, som finder tilsvarende anvendelse.

## Artikel 65

**Forpligtelser**

1. For de varer, der ankommer til virksomheden eller de steder, der er nærmere anført i bevillingen, skal den godkendte modtager:

- a) med det samme give bestemmelsesstedet meddelelse om varernes ankomst ved hjælp af »ankomstmeddelelsen«, der ligeledes omfatter hændelser under transporten
- b) afvente »losningstilladelsesmeddelelsen«, inden losningen påbegyndes
- c) efter at have modtaget meddelelsen »losningstilladelse« tilsende bestemmelsesstedet senest tredje dag efter datoen, hvor varerne er ankommet, »losningsbemærkninger«, der omfatter alle afvigelser, i overensstemmelse med de betingelser, der er fastlagt i tilladelsen
- d) at stille eksemplaret af forsendelsesledsagedokumentet, som har ledsaget varerne i henhold til bestemmelserne i tilladelsen, til rådighed for bestemmelsesstedet eller at tilsende det et eksemplar af dette.

2. Bestemmelsesstedet indfører de oplysninger, der udgør meddelelsen om »kontrolresultatet« i edb-systemet.

## Artikel 66

**Tilladelsens indhold**

1. I tilladelsen fastlægges blandt andet:

- a) hvilket eller hvilke bestemmelsessteder der er kompetente for de varer, der ankommer til den godkendte modtager



- b) fristen, inden for hvilken den godkendte modtager via meddelelsen om »losningstilladelsen« modtager de relevante oplysninger i den »forventede ankomstmeldelse« fra bestemmelsesstedet, som finder tilsvarende anvendelse som artikel 37, stk. 3
- c) de varekategorier eller -forsendelser, der er udelukket.

2. De kompetente myndigheder bestemmer i tilladelsen, om den godkendte modtager kan disponere over de ankomne varer uden bestemmelsesstedets medvirken.

#### KAPITEL VII

### Forenklede procedurer for varer, der forsendes med jernbane eller i store containere

#### Afdeling 1

### Almindelige bestemmelser vedrørende jernbanetransport

#### Artikel 67

#### Anvendelsesområde

Formaliteterne ved den fælles forsendelsesprocedure forenkles i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 68-79, 95 og 96 for vareforsendelser, der gennemføres af jernbaneselskaberne på grundlag af et CIM-fragtbrev eller -ekspresgodsseddel, i det følgende benævnt »CIM-fragtbrevet«.

#### Artikel 68

#### Det anvendte dokumentets retsgyldighed

CIM-fragtbrevet gælder som forsendelsesangivelse.

#### Artikel 69

#### Kontrol af optegnelser

Jernbaneselskaber i hvert enkelt land stiller i deres regnskabsafdelinger optegnelserne herfor til rådighed for deres lands kompetente myndigheder, således at der kan foretages kontrol.

#### Artikel 70

#### Den hovedforpligtede

1. Et jernbaneselskab, der til forsendelse modtager varer, som er ledsaget af et CIM-fragtbrev gældende som angivelse for fælles forsendelse, bliver hovedforpligtet for denne forsendelse.

2. Jernbaneselskabet i det land, gennem hvis område en vareforsendelse kommer ind i de kontraherende parters område, bliver hovedforpligtet for de varer, der forsendes med jernbane fra et tredjeland.

#### Artikel 71

#### Klæbeseddel

Jernbaneselskaberne drager omsorg for, at forsendelser, der gennemføres under den fælles forsendelsesprocedure, mærkes med klæbesedler med et piktogram, hvortil modellen er anført i bilag B11 til tillæg III.

Klæbesedlerne anbringes på CIM-fragtbrevet, samt, når der er tale om hele vognladninger, på jernbanevognen og i andre tilfælde på det eller de pågældende kolti.

Den i stk. 1 nævnte klæbeseddel kan erstattes af et stempel, der med grønt blæk gengiver piktogrammet, der er anført i bilag B11 til tillæg III.

#### Artikel 72

#### Ændring af fragtkontrakten

Ved en ændring af fragtkontrakten, der medfører:

- at en forsendelse, der skulle afsluttes uden for en kontraherende parts område, afsluttes inden for dette område, eller
- at en forsendelse, der skulle afsluttes inden for en kontraherende parts område, afsluttes uden for dette område

kan jernbaneselskaberne kun opfylde den ændrede fragtkontrakt, når der forinden foreligger godkendelse fra afgangsstedet.

I alle andre tilfælde kan jernbaneselskaberne opfylde den ændrede fragtkontrakt. De underretter straks afgangsstedet om den foretagne ændring.

### Forsendelse af varer mellem de kontraherende parter

#### Artikel 73

#### Anvendelse af CIM-fragtbrevet

1. Påbegyndes en forsendelse, på hvilken den fælles forsendelsesprocedure finder anvendelse, inden for de kontraherende parters område, og skal den også afsluttes her, forelægges CIM-fragtbrevet for afgangsstedet.

2. Når varer forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område, anfører afgangsstedet i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2 og 3 af CIM-fragtbrevet på tydelig måde:

- »T1«, hvis varerne forsendes under T1-proceduren
- »T2« eller »T2F«, hvis varerne forsendes under T2-proceduren i de tilfælde, hvor denne påtegning ifølge fællesskabsbestemmelserne er obligatorisk.

Påtegningen »T2« eller »T2F« bekræftes med afgangsstedets stempel.

3. Når varer forsendes fra Fællesskabet til et EFTA-land, anfører afgangsstedet i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2 og 3 af CIM-fragtbrevet på tydelig måde »T1«, hvis varerne forsendes under T1-proceduren.

4. Bortset fra de i stk. 2 og 3 omhandlede tilfælde henføres varer, der forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område, samt varer, der forsendes fra Fællesskabet til et EFTA-land, på de betingelser, som hver af Fællesskabets medlemsstater fastlægger, for hele strækningen fra afgangsstationen til bestemmelsesstationen under T2-proceduren, uden at CIM-fragtbrevet for de pågældende varer skal forelægges for afgangsstedet.

For så vidt angår varer, der forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område, skal de i artikel 71 omhandlede klæbesedler ikke påføres.

5. Varer i forsendelser, der påbegyndes i et EFTA-land, anses for at blive sendt under T1-proceduren. Men hvis varerne skal forsendes under T2-proceduren i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, litra b), i konventionen, anfører afgangsstedet på eksemplar 3 af CIM-fragtbrevet, at de varer, som dokumentet henviser til, forsendes under T2-proceduren. I den anledning anfører afgangsstedet på tydelig måde »T2« eller »T2F« samt afgangsstedets stempel og den kompetente tjenestemandes underskrift i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne. For varer, der forsendes under T1-proceduren, skal der ikke anføres »T1« på det pågældende dokument.

6. Samtlige eksemplarer af CIM-fragtbrevet afleveres til brugeren.

7. Hvert EFTA-land kan i øvrigt bestemme, at varer, der forsendes under T1-proceduren, kan forsendes under proceduren, uden at CIM-fragtbrevet skal forelægges for afgangsstedet.

8. For de i stk. 2, 3 og 5 omhandlede varer bliver det toldsted, i hvis distrikt bestemmelsesstationen er beliggende, bestemmelsessted. Hvis varerne imidlertid overgår til fri omsætning eller henføres under en anden toldprocedure ved en mellemstation, bliver det toldsted, i hvis distrikt denne station er beliggende, bestemmelsessted. For varer, der forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område på de i stk. 4 omhandlede betingelser, er der ingen formaliteter at iagttage for bestemmelsesstedet.

#### Artikel 74

### Identifikationsforanstaltninger

Generelt og i betragtning af de af jernbaneselskaberne truffne identifikationsforanstaltninger foretager afgangsstedet ikke forsegling af transportmidlerne eller kollisionerne.

#### Artikel 75

### De forskellige eksemplarer af CIM-fragtbrevet og deres anvendelse

1. Bortset fra de tilfælde, hvor varerne forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område, overgiver jernbaneselskabet i det land, hvor bestemmelsesstedet er beliggende, eksemplar 2 og 3 af CIM-fragtbrevet til sidstnævnte.

2. Bestemmelsesstedet tilbageleverer straks eksemplar 2 til jernbaneselskabet efter at have forsynet det med påtegning og beholder eksemplar 3.

### Forsendelser til eller fra tredjelande

#### Artikel 76

### Forsendelser til tredjelande

1. Påbegyndes en forsendelse inden for de kontraherende parters område, og skal den afsluttes uden for disse parters område, finder bestemmelserne i artikel 73 og 74 anvendelse.

2. Det toldsted, i hvis distrikt den grænsestation er beliggende, via hvilken en forsendelse forlader de kontraherende parters område, bliver bestemmelsessted.

3. Ved bestemmelsesstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

#### Artikel 77

### Forsendelser fra tredjelande

1. Påbegyndes en forsendelse uden for de kontraherende parters område, og skal den afsluttes inden for disse parters område, bliver det toldsted, i hvis distrikt den grænsestation er beliggende, via hvilken en forsendelse kommer ind i de kontraherende parters område, afgangssted.

Ved afgangsstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

2. Det toldsted, i hvis distrikt bestemmelsesstationen er beliggende, bliver bestemmelsesstedet. Overgår varerne imidlertid ved en mellemstation til fri omsætning eller til en anden toldprocedure, bliver det toldsted, i hvis distrikt denne station er beliggende, bestemmelsessted.

De i artikel 75 omhandlede formaliteter skal opfyldes ved bestemmelsesstedet.

#### Artikel 78

### Forsendelser gennem kontraherende parters område

1. Når en forsendelse påbegyndes og skal afsluttes uden for de kontraherende parters område, bliver afgangsstedet og bestemmelsesstedet de toldsteder, der er omhandlet i henholdsvis artikel 77, stk. 1, og artikel 76, stk. 2.

2. Ved afgangsstedet og bestemmelsesstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

#### Artikel 79

### Varernes toldmæssige status

Varer, der forsendes som omhandlet i artikel 77, stk. 1, eller artikel 78, stk. 1, anses for at være sendt under T1-proceduren, medmindre varernes status som fællesskabsvarer fastslås i overensstemmelse med bestemmelserne i tillæg II.

## Afdeling 2

**Transport i store containere**

## Artikel 80

**Anvendelsesområde**

Formaliteterne ved proceduren for fælles forsendelse forenkles i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 81-96 for vareforsendelser i store containere, som jernbaneselskaberne lader udføre af transportvirksomheder, ledsaget af overleveringsbeviser, som benævnes »TR-overleveringsbevis«. Nævnte forsendelser omfatter i givet fald forsendelse ved transportvirksomhederne på anden måde end med jernbane i afsendelseslandet til afgangstationen, der er beliggende i dette land, og i bestemmelseslandet fra bestemmelsesstationen i dette land, samt eventuel søtransport mellem de to stationer.

## Artikel 81

**Definitioner**

I artikel 80-96 forstås ved:

- 1) »transportvirksomhed«: et selskab, som jernbaneselskaberne i fællesskab har oprettet, og som de er parthavere i, med det formål at gennemføre vareforsendelser i store containere ledsaget af TR-overleveringsbeviser
- 2) »stor container«: en transportenhed:
  - som er af varig beskaffenhed
  - som er særligt indrettet til uden omladning at lette godstransport inden for en eller flere transportformer
  - som er således indrettet, at den er let at fastgøre og/eller håndtere
  - som er således indrettet, at den kan forsegles effektivt, når forsegling efter artikel 89 er nødvendig
  - som er af sådanne dimensioner, at arealet inden for de fire nederste udvendige hjørner er mindst 7 m<sup>2</sup>
- 3) »TR-overleveringsbevis«: det dokument, hvori er udtrykt den fragtkontrakt, hvorefter transportvirksomheden fra en afsender til en modtager befordrer en eller flere store containere som international forsendelse. TR-overleveringsbeviset er i øverste højre hjørne forsynet med et løbenummer til identifikation. Nummeret består af otte cifre efter bogstaverne TR.

TR-overleveringsbeviset består af følgende eksemplarer, som følger i nummerorden:

- 1: eksemplar til transportvirksomhedens hovedkontor
- 2: eksemplar til den nationale repræsentant for transportvirksomheden på bestemmelsesstationen
- 3A: toldmyndighedernes eksemplar
- 3B: modtagerens eksemplar
- 4: eksemplar til transportvirksomhedens hovedkontor

5: eksemplar til den nationale repræsentant for transportvirksomheden på afgangstationen

6: afsenderens eksemplar.

Hvert eksemplar af TR-overleveringsbeviset er med undtagelse af eksemplar 3A langs højre kant forsynet med en grøn stribe af ca. 4 cm bredde

- 4) »specifikation over store containere«, i det følgende benævnt »specifikation«: et dokument vedlagt et TR-overleveringsbevis, hvoraf det udgør en integrerende del, og som er bestemt til at dække forsendelsen af flere store containere fra samme afgangstation til samme bestemmelsesstation; toldformaliteterne skal opfyldes ved begge stationer.

Specifikationen udfærdiges i samme antal eksemplarer som det TR-overleveringsbevis, den vedrører.

Antallet af specifikationer anføres i rubrikken bestemt til angivelse af antallet af specifikationer i øverste højre hjørne på TR-overleveringsbeviset.

Endvidere anføres løbenummeret på TR-overleveringsbeviset i øverste hjørne på hver specifikation.

## Artikel 82

**Det anvendte dokumentets retsryldighed**

TR-overleveringsbeviset, som anvendes af transportvirksomheden, gælder som forsendelsesangivelse.

## Artikel 83

**Kontrol af optegnelser samt oplysninger, der skal afgives**

1. I hver medlemsstat stiller transportvirksomheden gennem sin(e) nationale repræsentant(er) dennes (disse) optegnelser til rådighed for de kompetente myndigheder med henblik på kontrol, enten i egen (egne) regnskabsafdeling(er) eller hos den (de) nationale repræsentanter.

2. På de kompetente myndigheders begæring fremsender transportvirksomheden eller dens nationale repræsentant(er) hurtigst muligt samtlige dokumenter, regnskaber og oplysninger vedrørende foretagne eller endnu ikke afsluttede forsendelser, som disse myndigheder måtte ønske at undersøge.

3. I de tilfælde, hvor TR-overleveringsbeviset i overensstemmelse med artikel 82 gælder som forsendelsesangivelse, underretter transportvirksomheden eller dens nationale repræsentant(er):

- a) bestemmelsesstederne om TR-overleveringsbeviser, hvoraf eksemplar 1 er fremkommet til virksomheden uden at være forsynet med toldmyndighedernes påtegning
- b) afgangstederne om TR-overleveringsbeviser, hvoraf eksemplar 1 ikke er blevet tilbagesendt til afgangstederne, og for hvilke det ikke har været muligt at fastslå, om forsendelsen er blevet forskriftsmæssigt frembudt for bestemmelsesstedet, eller om forsendelsen, hvis artikel 93 finder anvendelse, har forladt de kontraherende parters område med et tredjeland som bestemmelsesland.

## Artikel 84

**Den hovedforpligtede**

1. For de i artikel 80 omhandlede vareforsendelser, der modtages af en transportvirksomhed i et land, bliver jernbaneselskabet i dette land den hovedforpligtede.

2. For de i artikel 80 omhandlede vareforsendelser, der modtages af en transportvirksomhed i et tredjeland, bliver det jernbaneselskab, der er etableret i det land, gennem hvis område vareforsendelsen kommer ind i de kontraherende parters område, den hovedforpligtede.

## Artikel 85

**Toldformaliteter under forsendelser, der foregår på anden måde end med jernbane**

Skal der gennemføres toldformaliteter under en forsendelse, der foregår på anden måde end med jernbane til afgangsstationen eller fra bestemmelsesstationen, kan TR-overleveringsbeviset kun vedrøre én stor container.

## Artikel 86

**Klæbeseddel**

Transportvirksomheden drager omsorg for, at forsendelser, der gennemføres under proceduren for fælles forsendelse, mærkes med klæbesedler med et piktogram, hvortil modeller er anført i bilag B11 til tillæg III. Klæbesedlerne anbringes på TR-overleveringsbeviset samt på den eller de pågældende store containere.

Den i stk. 1 nævnte klæbeseddel kan erstattes af et stempel, der med grønt blæk gengiver piktogrammet, der er anført i bilag B11 til tillæg III.

## Artikel 87

**Ændring af fragtkontrakten**

Ved en ændring af fragtkontrakten, der medfører:

- at en forsendelse, der skulle afsluttes uden for en kontraherende parts område, afsluttes inden for dette område, eller
- at en forsendelse, der skulle afsluttes inden for en kontraherende parts område, afsluttes uden for dette område

kan transportvirksomheden kun opfylde den ændrede fragtkontrakt, når der forinden foreligger godkendelse fra afgangsstedet.

I alle andre tilfælde kan transportvirksomheden opfylde den ændrede fragtkontrakt. Den underretter straks afgangsstedet om den foretagne ændring.

**Forsendelse af varer mellem de kontraherende parters**

## Artikel 88

**TR-overleveringsbevis og specifikationer**

1. Påbegyndes en forsendelse, på hvilken proceduren for fælles forsendelse finder anvendelse, inden for de kontraherende parters område, og skal den også afsluttes her, forelægges TR-overleveringsbeviset for afgangsstedet.

2. Når varer forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område, anfører afgangsstedet i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2, 3A og 3B af TR-overleveringsbeviset på tydelig måde:

- »T1«, hvis varerne forsendes under T1-proceduren
- »T2« eller »T2F«, hvis varerne forsendes under T2-proceduren i de tilfælde, hvor denne påtegning ifølge fællesskabsbestemmelserne er obligatorisk.

Påtegningen »T2« eller »T2F« bekræftes med afgangsstedets stempel.

3. Når varer forsendes fra Fællesskabet til et EFTA-land, anfører afgangsstedet i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2, 3A og 3B af TR-overleveringsbeviset på tydelig måde »T1«, hvis varerne forsendes under T1-proceduren.

4. Bortset fra de i stk. 2 og 3 omhandlede tilfælde henføres varer, der forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område, samt varer, der forsendes fra Fællesskabet til et EFTA-land, på de betingelser, som hver af Fællesskabets medlemsstater fastlægger, for hele strækningen under T2-proceduren, uden at TR-overleveringsbeviset for de pågældende varer skal forelægges for afgangsstedet. For så vidt angår varer, der forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område, skal de i artikel 86 omhandlede klæbesedler ikke påføres.

5. Varer i forsendelser, der påbegyndes i et EFTA-land, anses for at blive sendt under T1-proceduren. Men hvis varerne skal forsendes under T2-proceduren i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, litra b), i konventionen, anfører afgangsstedet på eksemplar 3A af TR-overleveringsbeviset, at de varer, som dokumentet henviser til, forsendes under T2-proceduren. I den anledning anfører afgangsstedet på tydelig måde »T2« eller »T2F« samt afgangsstedets stempel og den kompetente tjenestemand's underskrift i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne. For varer, der forsendes under T1-proceduren, skal der ikke anføres »T1« på det pågældende dokument.

6. Når et TR-overleveringsbevis vedrører såvel containere, hvori er anbragt varer, som forsendes under T1-proceduren, som containere, hvori er anbragt varer, som forsendes under T2-proceduren, anfører afgangsstedet i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2, 3A og 3B af TR-overleveringsbeviset særskilte henvisninger til containeren (containerne) alt efter, hvilken status de varer, der er anbragt deri, har, og anfører henholdsvis »T1«, »T2« eller »T2F« ud for henvisningen til den (de) tilsvarende container(e).

7. Når der i det i stk. 3 omhandlede tilfælde benyttes specifikationer for store containere, udfærdiges der særskilte specifikationer for hver kategori af containere, hvori er anbragt varer, der forsendes under T1-proceduren, og henvisningen hertil anføres i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2, 3A og 3B af TR-overleveringsbeviset med løbenummeret (løbenumrene) på specifikationen (specifikationerne) for de store containere. Der anføres »T1« ud for løbenummeret (løbenumrene) på specifikationen (specifikationerne), som de vedrører.

8. Samtlige eksemplarer af TR-overleveringsbeviset tilbageleveres til transportvirksomheden.

9. Hvert EFTA-land kan i øvrigt bestemme, at varerne kan forsendes under T1-proceduren, uden at TR-overleveringsbeviset skal forelægges for afgangsstedet.

10. Hvad angår de i stk. 2, 3 og 5 omhandlede varer, skal TR-overleveringsbeviset udfærdiges på det bestemmelsessted, hvor varerne angives til overgang til fri omsætning eller til henførsel under en anden toldprocedure.

For varer, der forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område under de i stk. 4 omhandlede betingelser, er der ingen formaliteter at iagttage for bestemmelsesstedet.

#### Artikel 89

### Identifikationsforanstaltninger

Identifikation af varerne sker efter bestemmelserne i konventionens artikel 11. Dog undlader afgangsstedet generelt at forsegle store containere, når jernbaneselskaberne har truffet foranstaltninger til identifikation af varerne. Ved forsegling noteres dette i rubrikken forbeholdt toldmyndighederne på eksemplar 3A og 3B af TR-overleveringsbeviset.

#### Artikel 90

### Anvendelse af de forskellige eksemplarer af TR-overleveringsbeviset

1. Bortset fra de tilfælde, hvor varerne forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabet gennem et eller flere EFTA-landes område, overgiver transportvirksomheden eksemplar 1, 2 og 3A af TR-overleveringsbeviset til bestemmelsesstedet.

2. Bestemmelsesstedet tilbageleverer straks eksemplar 1 og 2 til transportvirksomheden efter at have forsynet dem med påtegning og beholder eksemplar 3A.

### Vareforsendelser til eller fra tredjelande

#### Artikel 91

### Forsendelser til tredjelande

1. Påbegyndes en forsendelse inden for de kontraherende parters område, og skal den afsluttes uden for disse parters område, finder bestemmelserne i artikel 88, stk. 1-9, og artikel 89 anvendelse.

2. Det toldsted, i hvis distrikt den grænsestation er beliggende, via hvilken en forsendelse forlader de kontraherende parters område, bliver bestemmelsessted.

3. Ved bestemmelsesstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

#### Artikel 92

### Forsendelser fra tredjelande

1. Påbegyndes en forsendelse uden for de kontraherende parters område, og skal den afsluttes inden for disse parters område, bliver det toldsted, i hvis distrikt den grænsestation er beliggende, via hvilken en forsendelse kommer ind i de kontraherende parters område, afgangsstedet. Ved afgangsstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

2. Det toldsted, hvor varerne frembydes, bliver bestemmelsessted. De i artikel 90 omhandlede formaliteter skal opfyldes ved bestemmelsesstedet.

#### Artikel 93

### Forsendelser gennem kontraherende parters område

1. Når en forsendelse påbegyndes og skal afsluttes uden for de kontraherende parters område, bliver afgangsstedet og bestemmelsesstedet de toldsteder, der er omhandlet i henholdsvis artikel 92, stk. 1, og artikel 91, stk. 2.

2. Ved afgangsstedet og bestemmelsesstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

#### Artikel 94

### Varenes toldmæssige status

Varer, der forsendes som omhandlet i artikel 92, stk. 1, eller artikel 93, stk. 1, anses for at være sendt under T1-proceduren, medmindre varernes status som fællesskabsvarer fastslås i overensstemmelse med bestemmelserne i tillæg II.

#### Afdeling 3

### Andre bestemmelser

#### Artikel 95

### Ladelister

1. Artikel 22, stk. 5, i dette tillæg og punkt 24 i bilag V til dette tillæg finder anvendelse på ladelister, som måtte være vedlagt et CIM-fragtbrev eller et TR-overleveringsbevis. Antallet af lister anføres i rubrikken til angivelse af bilag til enten CIM-fragtbrevet eller TR-overleveringsbeviset.

Endvidere skal nummeret på den jernbanevogn, som CIM-fragtbrevet vedrører, eller i givet fald nummeret på den container, som varerne er anbragt i, anføres på ladelisten.

2. For forsendelser, der påbegyndes i de kontraherende parters område og omfatter såvel varer, der forsendes under T1-proceduren, som varer, der forsendes under T2-proceduren, udfærdiges der særskilte ladelister. For forsendelser i store containere, der er omfattet af TR-overleveringsbeviser, udfærdiges der særskilte ladelister for hver af de store containere, hvori der er anbragt begge varekategorier.

Der henvises til løbenumrene på ladelisterne for hver af de to kategorier af varer i rubrikken til varebeskrivelsen i CIM-fragtbrevet eller i TR-overleveringsbeviset.

3. I de i stk. 1 og 2 omhandlede tilfælde udgør de ladelister, der er vedlagt CIM-fragtbrevet eller TR-overleveringsbeviset, med henblik på anvendelse af de i artikel 67-96 omhandlede forenklinger, en integrerende del heraf og har samme retsvirkning.

Originalen af disse ladelister skal være forsynet med afsendelsesstationens påtegning.

#### Afdeling 4

### Anvendelsesområde for normale procedurer og forenklede procedurer — kombineret forsendelse jernbane-landevej

#### Artikel 96

1. Bestemmelserne i artikel 67-95 udelukker ikke muligheden for at benytte de i afsnit II fastlagte procedurer. Bestemmelserne i artikel 69 og 71 eller 83 og 86 finder dog fortsat anvendelse.

2. I forbindelse med udfyldningen af CIM-fragtbrevet eller TR-overleveringsbeviset skal der i det i stk. 1 omhandlede tilfælde på synlig måde anføres en henvisning til de(t) anvendte forsendelsesangivelse(r) i rubrikken til angivelse af bilag til disse dokumenter.

Denne henvisning skal for hvert anvendt dokument omfatte en angivelse af dets type samt udstedelsessted, dato og registreringsnummer.

Eksemplar 2 af CIM-fragtbrevet eller eksemplar 1 og 2 af TR-overleveringsbeviset skal desuden være forsynet med påtegning fra det jernbaneselskab, som den sidste station, der er berørt af den fælles forsendelse, henhører under. Dette selskab forsyner dokumentet med sin påtegning efter at have sikret sig, at forsendelsen er ledsaget af det eller de forsendelsesdokumenter, hvortil der er henvist.

Afsluttes de i stk. 1 og stk. 2, første afsnit, omhandlede fælles forsendelser i et EFTA-land, kan dette land bestemme, at eksemplar 2 af CIM-fragtbrevet eller eksemplar 1 og 2 af TR-overleveringsbeviset forevises ved det toldsted, som den sidste station, der er berørt af den fælles forsendelse, henhører under. Dette toldsted forsyner dokumentet med sin påtegning efter at have sikret sig, at forsendelsen er ledsaget af det eller de forsendelsesdokumenter, hvortil der er henvist.

3. Gennemføres en fælles forsendelse ledsaget af et TR-overleveringsbevis efter bestemmelserne i artikel 80-94, er det CIM-fragtbrev, som anvendes i forbindelse med denne forsendelse, hverken omfattet af anvendelsesområdet for artikel 67-79 eller for artikel 96, stk. 1 og 2. CIM-fragtbrevet skal i rubrikken til angivelse af bilag på synlig måde være forsynet med en henvisning til TR-overleveringsbeviset. Henvisningen skal indeholde angivelsen »TR-overleveringsbevis« efterfulgt af løbenummeret.

4. Når en kombineret vareforsendelse med jernbane-landevej, der foregår på grundlag af en eller flere forsendelsesangivelser efter den i afsnit II fastlagte procedure, modtages af jernbaneselskabet i en

jernbaneterminale og føres over på jernbanevogne, overtager jernbaneselskabet ansvaret for betalingen af importafgifter og andre afgifter i tilfælde af, at der begås overtrædelser eller uregelmæssigheder under jernbanetransporten, såfremt der ikke er en gyldig garanti i det land, hvor overtrædelser eller uregelmæssigheder er eller formodes at være begået, og for så vidt som det ikke er muligt at søge dækning for disse beløb hos den hovedforpligtede.

#### Artikel 97

### Godkendt afsender og godkendt modtager

1. Når fritagelsen for at forelægge afgangsstedet forsendelsesangivelsen gælder for varer, som skal forsendes på grundlag af et CIM-fragtbrev eller et TR-overleveringsbevis efter bestemmelserne i artikel 67-96, træffer de kompetente myndigheder de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at eksemplar 1, 2 og 3 af CIM-fragtbrevet eller eksemplar 1, 2 3A og 3B af TR-overleveringsbeviset påføres »T1«, »T2« eller »T2F«.

2. Er varer, der forsendes efter bestemmelserne i artikel 67-96, bestemt til en godkendt modtager, kan de kompetente myndigheder uanset artikel 64, stk. 2, og artikel 66, stk. 1, litra a), bestemme, at eksemplar 2 og 3 af CIM-fragtbrevet eller eksemplar 1, 2 og 3A af TR-overleveringsbeviset afleveres direkte til bestemmelsesstedet af jernbaneselskabet eller transportvirksomheden.

(Artikel 98-110, frie)

#### KAPITEL VIII

### Forenklede procedurer for transport ad luftvejen

#### Artikel 111

### Forenklet procedure (niveau 1)

1. Et luftfartsselskab kan få tilladelse til at anvende luftfartsmanifestet som forsendelsesangivelse, når indholdet af dette manifest er i overensstemmelse med modellen i tillæg 3 til bilag 9 til konventionen angående international civil luftfart (forenklet procedure — niveau 1).

Manifestets form samt afgang- og bestemmelseslufthavnen for fælles forsendelsestransaktioner angives i tilladelsen. Luftfartsselskabet fremsender en bekræftet kopi af tilladelsen til de kompetente myndigheder i hver af de pågældende lufthavne.

2. Såfremt den omhandlede forsendelse indeholder både varer, der skal forsendes under T1-proceduren, og varer, der skal forsendes under T2-proceduren, opføres disse varer på hvert sit manifest.

3. Manifestet skal være forsynet med en af luftfartsselskabet dateret og underskrevet påtegning, som identificerer det:

— ved »T1«, hvis varerne forsendes under T1-proceduren, eller

— som relevant ved »T2« eller »T2F«, hvis varerne forsendes under T2-proceduren, idet et enkelt manifest dog ikke kan bære mere end et af disse to mærker.

4. Manifestet skal ligeledes bære følgende påtegninger:

- navnet på det luftfartsselskab, der transporterer varerne
- rutenummeret
- datoen for flyvningen
- navnet på lufthavnen, hvor varerne indlades (afgangslufthavnen) og udlosses (bestemmelseslufthavnen)

og for hver enkelt forsendelse i manifestet:

- luftfragtbrevets nummer
- antal kolli
- en beskrivelse af varerne ved hjælp af deres sædvanlige handelsbetegnelse med de angivelser, der er nødvendige for identifikationen deraf
- bruttomasse.

I tilfælde af samlegods erstattes beskrivelsen af påtegningen »Consolidation«, eventuelt i forkortet form. I så fald skal luftfragtbrevene vedrørende de forsendelser, der er angivet i manifestet, bære varernes sædvanlige handelsbetegnelse med de angivelser, der er nødvendige for identifikationen deraf.

5. Manifestet skal forelægges i mindst to eksemplarer for de kompetente myndigheder i afgangslufthavnen, som beholder et eksemplar heraf.

Disse myndigheder kan til kontrolformål forlange at få udleveret samtlige luftfragtbrev vedrørende de forsendelser, der er angivet i manifesterne.

6. Et eksemplar af manifestet forelægges for de kompetente myndigheder i bestemmelseslufthavnen, der beholder det.

De kompetente myndigheder i bestemmelseslufthavnen kan ligeledes til kontrolformål forlange at få udleveret manifesterne og luftfragtbrevene vedrørende alle varer, som udlosses i lufthavnen.

7. De kompetente myndigheder i hver bestemmelseslufthavn sender hver måned de kompetente myndigheder i hver afgangslufthavn en af luftfartsselskaberne udarbejdet liste over de manifeste, som er blevet forelagt dem i løbet af den foregående måned, efter at have bekræftet den pågældende liste.

For hvert manifest på denne liste anføres følgende oplysninger:

- manifestets referencenummer
- mærket, der viser, at manifestet gælder som forsendelsesangivelse, jf. stk. 3
- navnet (eventuelt forkortet) på det luftfartsselskab, der har transporteret varerne
- rutenummeret, og
- datoen for flyvningen.

Tilladelsen kan ligeledes indeholde en bestemmelse om, at luftfartsselskaberne selv fremsender de i første afsnit omhandlede oplysninger.

Hvis der konstateres uregelmæssigheder i forhold til angivelserne i manifestet på denne liste, underretter de kompetente myndigheder i bestemmelseslufthavnen de kompetente myndigheder i afgangslufthavnen samt den myndighed, der har udstedt tilladelsen, herom og henviser især til luftfragtbrevene vedrørende de varer, for hvilke der er konstateret uregelmæssigheder.

#### Artikel 112

#### Forenklet procedure (niveau 2)

1. Et luftfartsselskab kan få tilladelse til som forsendelsesangivelse at anvende et manifest, der fremsendes gennem et elektronisk dataoverførselssystem, når det udfører et betydeligt antal flyvninger mellem landene (forenklet procedure — niveau 2).

Som undtagelse fra artikel 45, stk. 1, litra a), kan det tillades, at luftfartsselskaberne ikke er etableret i en kontraherende parts område, hvis de har et regionalt kontor i den pågældende parts område.

2. Når de kompetente myndigheder modtager en anmodning om en sådan tilladelse, giver de de andre lande, på hvis respektive områder de afgang- og bestemmelseslufthavne, som er forbundet via elektroniske dataoverførselssystemer, er beliggende, meddelelse om denne anmodning.

Såfremt de kompetente myndigheder ikke inden for tres dage fra datoen for meddelelsen har modtaget nogen indsigelse, udsteder de tilladelsen.

Denne tilladelse gælder i alle de berørte lande og finder kun anvendelse på fælles forsendelsestransaktioner mellem de i tilladelsen nævnte lufthavne.

3. Forenklingen anvendes således:

- a) Det i afgangslufthavnen udfærdigede manifest fremsendes ved hjælp af elektroniske dataoverførselssystemer til bestemmelseslufthavnen.
- b) Luftfartsselskabet anfører følgende på manifestet:
  - »T1«, hvis varerne forsendes under T1-proceduren
  - »T2« eller »TF«, hvis varerne forsendes under T2-proceduren
  - »TD« for varer, der allerede er henført under en forsendelsesprocedure; i disse tilfælde anfører luftfartsselskabet også »TD« på det tilsvarende luftfragtbrev og en henvisning til den benyttede procedure, referencenummeret, datoen og det toldsted, der har udstedt forsendelsesangivelsen
  - »C« (svarende til »T2L«) eller »F« (svarende til »T2LF«) for fællesskabsvarer, der ikke er henført under en forsendelsesprocedure
  - »X« for fællesskabsvarer, som skal udføres, og som ikke er henført under en forsendelsesprocedure

ud for de varer, som manifestet vedrører.

- Manifestet skal desuden gengive de i artikel 111, stk. 4, omhandlede påtegninger.
- c) Den fælles forsendelsesprocedure betragtes som afsluttet, når det gennem et elektronisk dataoverførselssystem fremsendte manifest er stillet til rådighed for de kompetente myndigheder i bestemmelseslufthavnen, og når varerne er blevet frembudt for dem.
- d) En udskrift af det gennem et elektronisk dataoverførselssystem fremsendte manifest forelægges på forlangende de kompetente myndigheder i afgang- og bestemmelseslufthavnen.
- e) De optegnelser, der føres af luftfartsselskabet, skal som minimum indeholde de i litra b) omhandlede oplysninger.
- f) De kompetente myndigheder i afgangslufthavnen foretager kontrol ved systemrevision baseret på en risikoanalyse.
- g) De kompetente myndigheder i bestemmelseslufthavnen foretager kontrol ved systemrevision baseret på en risikoanalyse og sender om nødvendigt de nærmere oplysninger fra manifestet, der er modtaget gennem et elektronisk dataoverførselssystem, til de kompetente myndigheder i afgangslufthavnen med henblik på verificering.
4. Uden at det berører bestemmelserne i kapitel VI i afsnit II og i afsnit IV:
- giver luftfartsselskabet de kompetente myndigheder meddelelse om alle overtrædelser og uregelmæssigheder
  - meddeler de kompetente myndigheder i bestemmelseslufthavnen så hurtigt som muligt alle overtrædelser og uregelmæssigheder til de kompetente myndigheder i afgangslufthavnen og til den myndighed, der har udstedt tilladelsen.
4. Den bruger af rørledninger, der er etableret i det land, over hvis område varerne forsendes gennem rørledninger, betragtes med henblik på anvendelsen af artikel 4, stk. 2, som transportøren.
5. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 8 afsluttes den fælles forsendelsesprocedure på det tidspunkt, hvor de varer, der transporteres gennem rørledninger, kommer ind i modtagerens installationer eller distributionsnet og noteres i dennes regnskaber.
6. Når varer, der transporteres gennem rørledninger mellem to kontraherende parters område, betragtes som værende henført under den fælles forsendelsesprocedure i overensstemmelse med bestemmelserne i stk. 2 og undervejs passerer gennem en kontraherende parts område, hvor denne procedure ikke anvendes for transport gennem rørledning, suspenderes proceduren under passagen af dette område.
7. Når varer transporteres gennem rørledning fra en kontraherende parts område, hvor den fælles forsendelsesprocedure ikke anvendes for transport gennem rørledning, til en kontraherende parts område, hvor denne procedure anvendes, betragtes varerne som værende henført under nævnte procedure på det tidspunkt, hvor varerne ankommer til sidstnævnte kontraherende parts område.
8. Når varer transporteres gennem rørledning fra en kontraherende parts område, hvor den fælles forsendelsesprocedure anvendes for transport gennem rørledning, til en kontraherende parts område, hvor denne procedure ikke anvendes, betragtes denne procedure som værende afsluttet på det tidspunkt, hvor varerne forlader den kontraherende parts område, hvor proceduren anvendes.
9. De virksomheder, der er berørt af varernes forsendelse, skal føre regnskaber og stille disse til rådighed for de kompetente myndigheder med henblik på enhver form for kontrol, som det skønnes nødvendigt at foretage inden for rammerne af de i denne artikel omhandlede fælles forsendelser.

## KAPITEL IX

**Forenklet procedure for transport gennem rørledninger**

## Artikel 113

1. Når den fælles forsendelsesprocedure finder anvendelse for transport af varer gennem rørledninger, tilpasses formaliteterne vedrørende denne procedure efter bestemmelserne i stk. 2-5.
2. Varer, der transporteres gennem rørledninger, betragtes som henført under proceduren for fælles forsendelse:
  - på tidspunktet for deres ankomst i en af de kontraherende parters toldområde, hvis der er tale om varer, som kommer ind i det nævnte område gennem rørledninger
  - på tidspunktet for deres indførelse i rørledningerne, hvis der er tale om varer, der allerede befinder sig i en af de kontraherende parters toldområde.

I givet fald fastslås de pågældende varers status som fællesskabsvarer efter bestemmelserne i tillæg II.

3. Den bruger af rørledninger, der er etableret i det land, over hvis område varerne kommer ind i en af de kontraherende parters område, eller den bruger, der er etableret i det land, hvor transporten påbegyndes, anses som den hovedforpligtede for de i stk. 2 omhandlede varer.

## AFSNIT IV

**SKYLD OG INDDRIVELSE**

## Artikel 114

**Skyldens opståen**

1. Der opstår en skyld i henhold til artikel 3, litra l), gennem:
  - a) unddragelse af varer fra den fælles forsendelsesprocedure, eller
  - b) hvor der ikke er tale om en sådan unddragelse, manglende opfyldelse af en af de forpligtelser, der følger af anvendelsen af den fælles forsendelsesprocedure, eller manglende overholdelse af en af de betingelser, der gælder for henførelse af varer under den fælles forsendelsesprocedure.

Manglende opfyldelse af forpligtelser, der ikke har nogen væsentlig virkning på en korrekt gennemførelse af proceduren, giver ikke anledning til at der opstår en skyld, forudsat at:

- i) de ikke udgør et forsøg på at unddrage varer fra toldkontrol
- ii) de ikke skyldes åbenbar forsømmelighed fra den pågældende erhvervsdrivendes side



iii) alle de formaliteter, der er nødvendige for at bringe forholdene for de pågældende varer i overensstemmelse med reglerne, efterfølgende opfyldes.

De kontraherende parter kan fastlægge de situationer, hvor andet afsnit finder anvendelse.

## 2. Skylden opstår:

- a) når varerne unddrages den fælles forsendelsesprocedure, eller
- b) når den forpligtelse, hvis manglende opfyldelse giver anledning til skylden, ikke længere er opfyldt, eller når det for varer, der er blevet henført under proceduren, efterfølgende konstateres, at en af betingelserne for en sådan henførelse i virkeligheden ikke var opfyldt.

3. Der opstår ikke skyld for en vare, der er henført under den fælles forsendelsesprocedure, når den berørte erhvervsdrivende beviser, at den i stk. 1, første afsnit, litra b), omhandlede manglende opfyldelse af de forpligtelser, der følger af en henførelse af varer under den fælles forsendelsesprocedure, skyldes den totale ødelæggelse eller det uigenkaldelige tab af de pågældende varer som følge af deres natur, uforudsete omstændigheder eller force majeure eller med tilladelse fra de kompetente myndigheder.

Varer anses for uigenkaldeligt tabt, når de er gjort ubrugelige.

### Artikel 115

#### Identifikation af skyldneren

1. I det i artikel 114, stk. 1, litra a), omhandlede tilfælde er skyldneren:

- a) den person, der har unddraget varerne den fælles forsendelsesprocedure
- b) de personer, der har deltaget i en sådan undtagelse, og som vidste eller med rimelighed burde have vidst, at der var tale om, at varer blev unddraget den fælles forsendelsesprocedure
- c) de personer, der har erhvervet eller er i besiddelse af de pågældende varer, og som på det tidspunkt, hvor de erhvervede eller kom i besiddelse af varerne, vidste eller med rimelighed burde have vidst, at der var tale om, at varer blev unddraget den fælles forsendelsesprocedure, og
- d) den hovedforpligtede.

2. I det i artikel 114, stk. 1, litra b), omhandlede tilfælde er skyldneren alt efter tilfældet enten den person, der skal opfylde de forpligtelser, der følger af en henførelse under den fælles forsendelsesprocedure, eller den person, der skal overholde betingelserne for henførelse af varer under denne procedure.

3. Når flere skyldnere er skyldige i forbindelse med samme skyld, hæfter de solidarisk for denne.

### Artikel 116

#### Fastsættelse af det sted, hvor skylden er opstået

1. Skylden opstår:

- a) på det sted, hvor de begivenheder, der giver anledning til skylden, finder sted, eller

b) hvis dette sted ikke kan identificeres, på det sted, hvor de kompetente myndigheder konkluderer, at varerne befinder sig i en situation, der giver anledning til, at skylden opstår, eller

c) hvis stedet ikke kan identificeres i henhold til litra a) eller b) inden for en frist på:

- syv måneder regnet fra den dato, hvor varerne skulle have været frembudt for bestemmelsesstedet, medmindre der er afsendt en inddrivelsesansøgning, i hvilket tilfælde denne frist forlænges med højst en måned, eller
- en måned efter udløbet af fristen i artikel 41, stk. 5, når den hovedforpligtede ikke har fremlagt oplysningerne eller har fremlagt utilstrækkelige oplysninger

enten i det land, hvor det sidste indførselstoldsted, som sender meddelelsen »grænseovergangsattest«, er beliggende, eller, hvis dette ikke kan identificeres, i det land, som afgangstedet hører under.

2. De i artikel 117, stk. 1, omhandlede kompetente myndigheder er myndighederne i det land, hvor skylden er opstået eller formodes at være opstået i overensstemmelse med nærværende artikel.

### Artikel 117

#### Fremgangsmåde over for skyldneren

1. De kompetente myndigheder tager skridt til inddrivelse, så snart de er i stand til at:

- a) fastslå skyldens størrelse, og
- b) identificere skyldneren.

2. Med henblik herpå og forudsat, at der ikke foreligger forældelse, underretter disse myndigheder skyldneren om skyldens størrelse efter de bestemmelser og inden for de frister, der gælder i de kontraherende parter område.

3. Enhver skyld, der er meddelt i henhold til stk. 2, skal betales af skyldneren efter de bestemmelser og inden for de frister, der gælder i de kontraherende parter område.

4. Dersom der efter indledningen af en inddrivelsesforanstaltning over for de kompetente myndigheder, der er fastlagt i henhold til artikel 116 (de anmodende myndigheder), fremlægges bevis af en hvilken som helst art for det sted, hvor de begivenheder, der gav anledning til skylden, har fundet sted, fremsender disse myndigheder, forudsat at det pågældende sted er beliggende i en anden kontraherende parts område, straks alle relevante dokumenter, herunder en bekræftet kopi af bevismaterialet, til de kompetente myndigheder dette sted (de myndigheder, hvortil anmodningen rettes).

De myndigheder, hvortil anmodningen er rettet, bekræfter modtagelsen og anfører, om de er kompetente til at foretage inddrivelsen. Hvis der ikke er afgivet noget svar inden for tre måneder, genoptager de anmodende myndigheder straks den inddrivelsesforanstaltning, som de havde indledt.

5. Hvis de myndigheder, hvortil anmodningen er rettet, er kompetente, indleder de en ny inddrivelsesforanstaltning vedrørende skylden, i givet fald efter udløbet af den i stk. 4, andet afsnit, omhandlede tremåneders frist, og på betingelse af at de anmodende myndigheder straks underrettes.

Enhver ikke afsluttet inddrivelsesprocedure, som er indledt af de anmodende myndigheder, suspenderes, så snart de myndigheder, hvortil anmodningen er rettet, underretter de førstnævnte myndigheder om, at de vil indlede inddrivelsesforanstaltninger.

Så snart der foreligger bevis for, at de myndigheder, hvortil anmodningen er rettet, har foretaget inddrivelse, tilbagebetaler de anmodende myndigheder de allerede opkrævede beløb eller annullerer inddrivelsesforanstaltningen.

#### Artikel 118

##### Fremgangsmåde over for kautionisten

1. Kautionisten er forpligtet, så længe det skyldige beløb kan forfalde til betaling, jf. dog stk. 4.
2. Når proceduren ikke er afsluttet, skal de kompetente myndigheder i afganglandet senest ni måneder efter datoen, hvor varerne skulle have været frembudt for bestemmelsesstedet, give kautionisten meddelelse om, at proceduren ikke er afsluttet.
3. Når proceduren ikke er afsluttet, skal de kompetente myndigheder, der identificeres i overensstemmelse med artikel 116, inden for en frist på

tre år fra datoen for antagelsen af forsendelsesangivelsen underrette kautionisten om, at han er eller vil kunne blive forpligtet til at betale de beløb, som han hæfter for i forbindelse med den pågældende fælles forsendelse; denne meddelelse skal indeholde transaktionens referencenummer og datoen på forsendelsesangivelsen, afgangsstedets navn, den hovedforpligtedes navn og det pågældende beløb.

4. Kautionisten frigøres for sine forpligtelser, hvis han ikke har modtaget en af de i stk. 2 og 3 nævnte meddelelser inden for fristens udløb.

5. Når en af de nævnte meddelelser er blevet fremsendt, underrettes kautionisten om inddrivelsen af skylden eller om afslutningen af proceduren.

#### Artikel 119

##### Udveksling af oplysninger og samarbejde med henblik på inddrivelse

Med forbehold af artikel 13a i konventionen bistår landene hinanden med at fastslå, hvilke myndigheder der ifølge artikel 116 er kompetente med hensyn til inddrivelse.

Disse myndigheder underretter afgangsstedet og garantistedet om alle tilfælde, hvor der er opstået en skyld i forbindelse med forsendelsesangivelser, der er antaget af afgangsstedet, samt om de foranstaltninger, der er truffet med henblik på inddrivelse hos skyldneren. De underretter desuden afgangsstedet om inddrivelsen af told og andre afgifter, således at afgangsstedet kan afslutte forsendelsestransaktionen.»

## BILAG II

## »BILAG I

## VARER, DER FREMBYDER ØGET RISIKO FOR SVIG

1	2	3	4	5
HS-kode	Varebeskrivelse	Minimumsmængder	Følsomme varer — kode <sup>(1)</sup>	Minimumssats for enkeltkaution
ex 0102 90	Andet levende tamkvæg	4 000 kg	1	1 500 EUR/t
0201 10	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet	3 000 kg		2 700 EUR/t
0201 20				2 900 EUR/t
0201 30				5 200 EUR/t
0202 10	Kød af hornkvæg, frosset	3 000 kg		2 700 EUR/t
0202 20				2 900 EUR/t
0202 30				3 900 EUR/t
0402 10	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler	2 500 kg		1 600 EUR/t
0402 21				1 900 EUR/t
0402 29				2 500 EUR/t
0402 91				1 400 EUR/t
0402 99				1 600 EUR/t
0405 10	Smør og andre mælkefedtstoffer	3 000 kg		2 600 EUR/t
0405 90				2 800 EUR/t
ex 0803 00	Andre bananer end pisang, friske	8 000 kg	1	800 EUR/t
1701 11	Rør- og roesukker samt kemisk ren saccharose, i fast form	7 000 kg		—
1701 12				—
1701 91				—
1701 99				—
2207 10	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol eller derover	3 hl		2 500 EUR/hl ren alkohol
2208 20	Spiritus, likør og andre spiritusholdige drikkevarer	5 hl	1	} 2 500 EUR/hl ren alkohol
2208 30				
2208 40				
2208 50				
2208 60				
2208 70				
ex 2208 90				
2402 20	Cigaretter med indhold af tobak	35 000 stk.		120 EUR/1 000 stk.

<sup>(1)</sup> Når bestemmelserne i kapitel VII i afsnit II anvendes, skal den kode for følsomme varer, der er anført i kolonne 4, benyttes sammen med HS-koden i kolonne 1, når sidstnævnte ikke giver mulighed for entydigt at identificere de følsomme varer, der er anført i kolonne 2.

## BILAG II

## MINIMUMSKRAV FOR FORSEGLINGERNE

De forseglinger, der er omhandlet i artikel 31 i dette tillæg, skal mindst opfylde følgende krav og tekniske specifikationer:

## a) Grundlæggende krav

Forseglingen skal:

1. være bestandig ved normal brug
2. let kunne verificeres og genkendes
3. være fremstillet således, at enhver brydning eller fjernelse efterlader spor, som kan ses med det blotte øje
4. være udformet til en eneste brug eller — for forseglinger, der kan anvendes flere gange — være udformet på en sådan måde, at hver anbringelse tydeligt angives
5. være forsynet med identifikationsmærker.

## b) Tekniske specifikationer

1. Seglets form og dimension kan variere, alt efter hvilken type forsegling der anvendes, men dimensionerne skal være således, at identifikationsmærkerne let kan aflæses.
  2. Seglets identifikationsmærker må ikke kunne forfalskes og skal være vanskelige at efterligne.
  3. Det materiale, der anvendes, skal være af en sådan art, at seglet ikke kan revne ved et tilfælde, og at det ikke kan forfalskes eller genanvendes, uden at det kan ses.
-

## BILAG III

## KRITERIERNE I ARTIKEL 53 OG 54

Kriterier	Kommentarer
1. Tilstrækkelig erfaring	<p>Tilstrækkelig erfaring dokumenteres ved en regelmæssig og korrekt anvendelse af den fælles forsendelsesprocedure som hovedforpligtet i en af følgende perioder forud for ansøgningen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— seks måneder for anvendelse af artikel 53, stk. 3, litra a), og artikel 54, stk. 1</li> <li>— et år for anvendelse af artikel 53, stk. 3, litra b), og artikel 54, stk. 2, litra a)</li> <li>— to år for anvendelse af artikel 53, stk. 4, og artikel 54, stk. 2, litra b).</li> </ul>
2. Højt niveau i samarbejdet med de kompetente myndigheder	<p>Den hovedforpligtede har nået et højt niveau i samarbejdet med de kompetente myndigheder, når han i forvaltningen af sine transaktioner træffer særlige foranstaltninger, hvorved han giver de pågældende myndigheder øgede muligheder for kontrol og beskyttelse af involverede interesser.</p> <p>Sådanne forholdsregler kan, hvis de kompetente myndigheder stiller sig tilfreds hermed, vedrøre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vilkårene for udfærdigelsen af forsendelsesangivelsen eller</li> <li>— indholdet af forsendelsesangivelsen, når den hovedforpligtede på angivelsen anfører supplerende oplysninger i andre tilfælde end dem, hvor disse oplysninger er obligatoriske eller</li> <li>— retningslinjerne for opfyldelse af formaliteterne i forbindelse med henførelse under proceduren (f.eks. indgivelse af angivelsen til samme toldsted).</li> </ul>
3. Kontrol med transporten	<p>Den hovedforpligtede påviser, at han har kontrol med transporten, bl.a.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) når han selv sørger for transporten under iagttagelse af høje sikkerhedsnormer eller</li> <li>b) når han benytter en fragtfører, hvormed han har indgået en langtidskontrakt, og som iagttager høje sikkerhedsnormer i forbindelse med de leverede tjenesteydelser eller</li> <li>c) når han benytter en mellemmand, som sammen med fragtføreren kontraktmæssigt forpligter sig til at iagttage høje sikkerhedsnormer i forbindelse med de leverede tjenesteydelser.</li> </ol>
4. En finansiell situation, der er tilstrækkelig god til at opfylde forpligtelserne	<p>Den hovedforpligtede opviser en finansiell situation, der er tilstrækkelig god til, at han kan opfylde sine forpligtelser; han skal over for de kompetente myndigheder kunne godtgøre, at han er i stand til at betale en eventuel toldskyld, der måtte opstå i forbindelse med de pågældende varer.</p>

## BILAG IV

## REGLER FOR ANVENDELSE AF ARTIKEL 54, STK. 7

**Midlertidigt forbud mod anvendelse af samlet sikkerhed med et reduceret beløb eller mod anvendelse af samlet kaution**

1. Situationer, hvor anvendelse af samlet kaution med et reduceret beløb eller samlet kaution kan forbydes midlertidigt

1.1. Midlertidigt forbud mod anvendelse af samlet kaution med et reduceret beløb

Ved »særlige omstændigheder« som anført i artikel 54, stk. 6, forstås en situation, hvor det i et større antal tilfælde, hvor der er involveret flere hovedforpligtede, og som er en fare for, at ordningen kan fungere, er fastslået, at den samlede kaution med det reducerede beløb, der er omhandlet i artikel 54, stk. 2, på trods af eventuel anvendelse af artikel 50 eller 57 ikke længere kan sikre betaling inden for den fastsatte frist af skyld, der er opstået som følge af, at varer, der er anført på listen i bilag I, er unddraget den fælles forsendelsesprocedure.

1.2. Midlertidigt forbud mod anvendelse af samlet kaution

Ved »omfattende svig«, som anført i artikel 54, stk. 7, forstås en situation, hvor det er fastslået, at den samlede kaution, der er omhandlet i artikel 54, stk. 1, på trods af eventuel anvendelse af artikel 50 eller 57 og i givet fald artikel 54, stk. 6, ikke længere kan sikre betaling inden for den fastsatte frist af skyld, der er opstået som følge af, at varer, der er anført på listen i bilag I, er unddraget den fælles forsendelsesprocedure, i betragtning af omfanget af denne unddragelse og de omstændigheder, under hvilke den er foregået, især når de skyldes organiseret kriminalitet på internationalt plan.

2. Beslutningsprocedure for midlertidigt at forbyde anvendelse af samlet kaution med et reduceret beløb eller anvendelse af samlet kaution

2.1. Den Blandede Kommissions beslutning om midlertidigt at forbyde anvendelse af samlet kaution med et reduceret beløb eller anvendelse af samlet kaution under henvisning til artikel 54, stk. 6 eller 7, (i det følgende benævnt »beslutningen«) træffes efter følgende fremgangsmåde:

2.2. Beslutningen kan træffes efter anmodning fra en eller flere af de kontraherende parter.

2.3. Når der fremsættes en sådan anmodning, underretter de kontraherende parter hinanden om, hvad de har konstateret, og undersøger, om betingelserne under punkt 1.1 eller 1.2 er opfyldt.

2.4. Hvis de kontraherende parter mener, at disse betingelser er opfyldt, forelægges der Den Blandede Kommission et beslutningsforslag, som skal vedtages efter den skriftlige procedure i punkt 2.5.

2.5. Kommissionens generalsekretariat sender de kontraherende parter uden for Fællesskabet et beslutningsforslag.

Beslutningen er vedtaget, hvis Kommissionens generalsekretariat ikke inden for en frist på 30 dage efter datoen for afsendelse af beslutningsforslaget har modtaget en skriftlig indsigelse fra de kontraherende parter. Kommissionens generalsekretariat underretter de kontraherende parter om vedtagelsen af beslutningen.

Hvis der inden for den fastsatte frist indkommer indsigelser fra en eller flere af de kontraherende parter til Kommissionens generalsekretariat, underretter dette de øvrige kontraherende parter herom.

2.6. De kontraherende parter sørger hver især for offentliggørelse af beslutningen.

2.7. Beslutningen har en gyldighed på højst 12 måneder. Denne gyldighedsperiode kan dog forlænges eller annulleres af Den Blandede Kommission, efter at de kontraherende parter har foretaget en ny undersøgelse.

3. Foranstaltninger, som gør det muligt at formindske de finansielle konsekvenser af forbuddet mod samlet kaution

Indehaveren af en bevilling til samlet kaution kan efter anmodning, når det er midlertidigt forbudt at anvende samlet kaution for varerne på listen i bilag I, få tilladelse til en enkeltkaution. I så fald gælder følgende særlige bestemmelser:

- Der stilles enkeltkaution ved et særligt kautionsdokument, som indeholder en henvisning til dette bilag, og som kun dækker de varer, der er omhandlet i denne beslutning.
- Denne enkeltkaution kan kun anvendes ved det afgangssted, som er angivet i kautionsdokumentet.
- Den kan anvendes til at dække flere samtidige eller på hinanden følgende transaktioner, forudsat at det samlede beløb for de indledte transaktioner, for hvis vedkommende proceduren ikke er afsluttet, ikke overstiger garantibeløbet. I dette tilfælde tildeler garantistenedet en oprindelig adgangskode til den hovedforpligtede. Denne kan tildele sig selv eller sine repræsentanter en eller flere adgangskoder for denne sikkerhedsstillelse.
- Hver gang proceduren afsluttes for en fælles forsendelsestransaktion, som er dækket af en sådan enkeltkaution, frigives det beløb, der svarer til pågældende transaktion, og kan genanvendes til at dække en anden transaktion inden for garantibeløbet.

4. Undtagelse fra beslutningen om midlertidigt forbud mod anvendelse af samlet kaution med et reduceret beløb eller anvendelse af samlet kaution

4.1. Enhver hovedforpligtede kan få bevilling til at anvende samlet kaution med et reduceret beløb eller at anvende samlet kaution, når han henfører varer, der er omfattet af beslutningen om midlertidigt forbud, under den fælles forsendelsesprocedure, hvis han dokumenterer, at der ikke er opstået nogen skyld i forbindelse med de pågældende varer som led i fælles forsendelsestransaktioner, som han har indledt i løbet af de seneste to år før beslutningen, eller — dersom der er opstået skyld i denne periode — han dokumenterer, at den er afviklet fuldt ud inden for den frist, der er fastsat af skyldneren, skyldnerne eller kautionisten.

Hvis den hovedforpligtede skal kunne anvende den midlertidigt forbudte samlede kaution, skal han desuden opfylde de i artikel 54, stk. 2, litra b), fastsatte betingelser.

4.2. Bestemmelserne i artikel 46 til 51 finder tilsvarende anvendelse på de ansøgninger og tilladelser, der vedrører de i punkt 4.1 omhandlede undtagelser.

4.3. Når de kompetente myndigheder indrømmer en undtagelse, anfører de følgende påtegning i rubrik 8 på attesten for samlet kaution:

- UBEGRÆNSET ANVENDELSE — 99209.

## BILAG V

## NØDPROCEDURE

## KAPITEL I

## Almindelige bestemmelser

1. I dette bilag fastsættes de nærmere bestemmelser, der giver mulighed for at iværksætte nødproceduren i henhold til artikel 22, stk. 1, i følgende tilfælde:
  - a) for rejsende:
    - når de kompetente myndigheders edb-system ikke fungerer
  - b) for de hovedforpligtede, herunder godkendte afsendere:
    - når de kompetente myndigheders edb-system ikke fungerer
    - når den hovedforpligtedes edb-system ikke fungerer, eller
    - når netværket mellem en hovedforpligtet og de kompetente myndigheder ikke er tilgængeligt.
2. Bestemmelserne i dette bilag finder anvendelse på nødproceduren, medmindre andet angives i det følgende.
3. Forsendelsesangivelse
  - 3.1. Papirudgaven af forsendelsesangivelsen, som anvendes til nødproceduren, skal være genkendelig for alle de involverede parter i forsendelsestransaktionen med henblik på at undgå problemer på transitstederne og på bestemmelsesstedet. Derfor begrænses de benyttede dokumenter til følgende:
    - brug af det administrative enhedsdokument (SAD)
    - brug af SAD udskrevet på almindeligt papir af den erhvervsdrivendes system i overensstemmelse med bilag B6 til tillæg III, eller
    - SAD kan erstattes af en udskrift af forsendelsesledsagedokumentet med tilladelse fra de kompetente myndigheder, når disse finder, at den erhvervsdrivendes behov er begrundede.
  - 3.2. Ved anvendelse af bestemmelserne i punkt 3.1, tredje led, udarbejdes forsendelsesledsagedokumentet i overensstemmelse med bilag A1 til A3 til tillæg III.
  - 3.3. Hvis der i bestemmelserne i dette bilag henvises til eksemplarer af forsendelsesangivelsen, der ledsager forsendelsen, finder disse bestemmelser tilsvarende anvendelse på forsendelsesledsagedokumentet.

## KAPITEL II

## Anvendelsesområde

4. Manglende adgang til de kompetente myndigheders edb-system
  - 4.1. Anvendelsesbestemmelser uanset det anvendte dokument:
    - Angivelsen udfyldes og udarbejdes af afgangsstedet i tre eksemplarer i overensstemmelse med bilag B6 til tillæg III for SAD og i overensstemmelse med bilag A1 til A3 for forsendelsesledsagedokumentet.
    - Angivelsen registreres af toldvæsenet ved hjælp af et nummereringssystem, der er et andet end edb-systemets nummereringssystem, i rubrik C.



- Nødproceduren angives på kopierne af forsendelsesangivelsen med et stempel i henhold til bilag B7 til tillæg III i rubrik A på SAD eller i stedet for MRN og stregkoden på forsendelsesledsagedokumentet.
  - Når den forenklede procedure benyttes, anvender den godkendte afsender forhåndsgodkendte dokumenter og opfylder alle betingelser vedrørende de oplysninger, der skal påføres angivelsen, samt brugen af det særlige stempel (kapitel III, punkt 27-30), ved at benytte henholdsvis rubrik D og C.
  - Dokumentet attesteres af afgangsstedet, når den normale procedure anvendes, eller af den godkendte afsender, når de forenklede procedurer benyttes.
  - Når bestemmelsen om forsendelsesledsagedokumentet anvendes, må hverken stregkoden eller forsendelsens referencenummer (MRN) fremgå af angivelsen.
- 4.2. Når beslutningen om at anvende nødproceduren træffes, annulleres alle angivelser, der er indført i edb-systemet, men som endnu ikke er blevet behandlet, fordi systemet ikke fungerer. Den erhvervsdrivende er forpligtet til at stille alle oplysninger til rådighed for de kompetente myndigheder, hver gang en angivelse lægges ind i systemet, men derefter anvendes nødproceduren.
- 4.3. Den kompetente myndighed fører kontrol med anvendelsen af nødproceduren for at undgå misbrug af denne procedure.
5. Manglende adgang til den hovedforpligtedes edb-system og/eller netværket
- Når den hovedforpligtedes edb-system og/eller netværket mellem de hovedforpligtede og de kompetente myndigheder ikke er tilgængeligt, finder følgende procedure anvendelse:
- Bestemmelserne i punkt 4 finder anvendelse i stedet for bestemmelserne inden for den forenklede procedure.
  - Den hovedforpligtede giver de kompetente myndigheder besked, når edb-systemet og/eller netværket igen er tilgængeligt.
6. Manglende adgang til den godkendte afsenders edb-system og/eller netværket
- Når den godkendte afsenders edb-system og/eller netværket er utilgængelige, finder følgende procedure anvendelse:
- Bestemmelserne i punkt 4 finder anvendelse.
  - Den godkendte afsender giver de kompetente myndigheder besked, når edb-systemet og/eller netværket igen er tilgængeligt.
  - Når en godkendt modtager i det foreliggende tilfælde indgiver mere end 2 % af sine angivelser på et år gennem nødproceduren, skal der foretages en revision af tilladelsen med henblik på at vurdere, hvorvidt betingelserne fortsat er opfyldt.
7. De nationale myndigheders indlæsning af data
- I de to ovenstående tilfælde (punkt 5 og 6) kan de nationale toldmyndigheder give tilladelse til, at de erhvervsdrivende frembyder forsendelsesangivelsen i ét eksempel (ved hjælp af SAD eller i givet fald modellen for forsendelsesledsagedokumentet) til afgangsstedet, således at forsendelsesoplysningerne kan udveksles mellem toldmyndighederne via toldvæsenets edb-system.
8. Statistiske oplysninger
- Der udarbejdes en ekstra kopi af eksemplar 4 af T1- og T2-angivelsen eller af forsendelsesledsagedokumentet i overensstemmelse med artikel 12 i konventionen.

### KAPITEL III

#### Procedurens funktion

9. Forsendelse af varer, der er henført under den fælles forsendelsesprocedure, foretages på grundlag af eksemplar 4 og 5 af forsendelsesangivelsen eller forsendelsesledsagedokumentet, som afgangsstedet udleverer til den hovedforpligtede.

10. Former for enkeltkaution ved kautionsdokument
- Hvis afgangsstedet er forskelligt fra garantistedet, opbevarer sidstnævnte en kopi af det dokument, hvorved det har godkendt den af kautionisten stillede sikkerhed. Den hovedforpligtede indleverer originaleksemplaret til afgangsstedet, hvor det opbevares. Afgangsstedet kan om nødvendigt anmode om oversættelse til det officielle sprog eller et af de officielle sprog i det pågældende land.
11. Sammensatte forsendelser
- For forsendelser, som omfatter såvel varer, der forsendes efter T1-proceduren, som varer, der forsendes efter T2-proceduren, udfyldes forsendelsesangivelsen, der er forsynet med »T«, således:
- enten ved supplementsformularer, der er forsynet med henholdsvis »T1bis«, »T2bis« eller »T2Fbis«
  - eller ved ladelister, der er forsynet med henholdsvis »T1bis«, »T2bis« eller »T2Fbis«.
12. T1-proceduren som standard
- Er et af mærkerne »T1«, »T2« eller »T2F« ikke blevet anført i det højre underrubrik i rubrik 1 på forsendelsesangivelsen, eller er der tale om forsendelser, der både vedrører varer henført under T1-proceduren og varer henført under T2-proceduren, og er de i punkt 11 fastsatte bestemmelser ikke blevet overholdt, anses varer, der forsendes i henhold til sådanne dokumenter, for at være sendt efter T1-proceduren.
13. Underskrift af forsendelsesangivelsen og den hovedforpligtedes forpligtelse
- Den hovedforpligtedes underskrivelse af forsendelsesangivelsen forpligter denne i forhold til bestemmelserne i artikel 24.
14. Identifikationsforanstaltninger
- Hvis konventionens artikel 11, stk. 4, finder anvendelse, anfører afgangsstedet i rubrik D »Kontrolleret af afgangsstedet« i forsendelsesangivelsen ud for underrubrikken vedrørende »Forseglinger« følgende påtegning:
- Fritaget — 99201.
15. Påtegning af forsendelsesangivelsen og frigivelse af varer
- Afgangsstedet forsyner forsendelsesangivelsens forskellige eksemplarer med påtegning om resultaterne af kontrollen.
  - Hvis kontrolresultaterne er i overensstemmelse med angivelsen, frigiver afgangsstedet varerne og anfører datoen herfor på forsendelsesangivelsens forskellige eksemplarer.
16. Grænseovergangssted
- 16.1. Fragtføreren afgiver ved hvert grænseovergangssted en grænseovergangsattest udfærdiget på en formular, der er i overensstemmelse med bilag B8 til tillæg III; attesten opbevares af grænseovergangsstedet.
- 16.2. Finder transporten sted over et andet grænseovergangssted end det, der er anført i forsendelsesangivelsens eksemplar 4 og 5, gør dette overgangssted følgende:
- sender straks grænseovergangsattesten til det oprindeligt planlagte grænseovergangssted, eller
  - underretter afgangsstedet om grænseovergangen i de tilfælde og i henhold til den procedure, der er fastlagt ved aftale mellem de kompetente myndigheder.
17. Frembydelse på bestemmelsesstedet
- 17.1. Bestemmelsesstedet registrerer forsendelsesangivelsens eksemplar 4 og 5, anfører ankomstdatoen i eksemplarerne og forsyner dem med påtegning om resultatet af den foretagne kontrol.
- 17.2. Forsendelsestransaktionen kan afsluttes på et andet toldsted end det, der er fastsat i forsendelsesangivelsen. I så fald bliver dette toldsted bestemmelsesstedet.

Hvis det nye bestemmelsessted hører under en anden kontraherende part end det oprindeligt planlagte toldsted, skal det nye bestemmelsessted i rubrik I »Kontrolleret af bestemmelsesstedet« på eksemplar 5 af forsendelsesangivelsen ud over de sædvanlige angivelser, det påhviler bestemmelsesstedet at anføre, forsyne den med følgende påtegning:

— Forskelle: det sted, hvor varerne blev frembudt ..... (navn og land) — 99203.

17.3 Når forsendelsesangivelsen i det i punkt 17.2 omhandlede tilfælde er forsynet med nedenstående påtegning, skal det nye bestemmelsessted opbevare varen under tilsyn, og det kan ikke lade den overgå til anden bestemmelse end den kontraherende part, som afgangsstedet hører ind under, uden udtrykkelig tilladelse fra sidstnævnte.

— Udpassage fra ..... undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/ afgørelse nr. ... — 99204.

17.4 Navnet på den kontraherende part i forbindelse med nærvende konvention og nummeret på den pågældende retsakt indsættes i sætningen i punkt 17.3 på samme sprog, som benyttes i angivelsen.

18. Ankomstbevis

Ankomstbeviset kan udfærdiges forinden på bagsiden af forsendelsesangivelsens eksemplar 5.

19. Returnering af eksemplar 5

De kompetente myndigheder i bestemmelseslandet returnerer straks og senest otte dage fra datoen for afslutningen af proceduren eksemplar 5 af forsendelsesangivelsen til de kompetente myndigheder i afganglandet. Når forsendelsesledsagedokumentet benyttes, returneres en kopi af det fremlagte forsendelsesledsagedokument på samme vilkår som for eksemplar 5.

20. Underretning af den hovedforpligtede og alternative beviser for procedurens ophør

Hvis eksemplar 5 af forsendelsesangivelsen ikke returneres til de kompetente myndigheder i afganglandet inden for en frist på en måned efter sidste frist for frembydelsen af varerne på bestemmelsesstedet, giver disse myndigheder den hovedforpligtede meddelelse herom og anmoder ham om at fremlægge bevis for, at proceduren er afsluttet.

21. Efterlysningsprocedure

21.1 Hvis de kompetente myndigheder i afganglandet ikke to måneder fra sidste frist for frembydelse af varerne på bestemmelsesstedet har modtaget bevis for, at proceduren er afsluttet, indleder de omgående en efterlysningsprocedure med henblik på at indhente de oplysninger, som er nødvendige for at afslutte proceduren eller, hvis dette ikke er muligt:

— at fastslå, om der er opstået en toldskyld

— at identificere skyldneren

— at fastslå, hvilke myndigheder der er kompetente med hensyn til inddrivelse.

21.2 Denne procedure indledes straks, hvis de kompetente myndigheder underrettes på et tidligt tidspunkt om, at proceduren ikke er afsluttet, eller hvis de har mistanke herom.

21.3 Efterlysningsproceduren indledes ligeledes, hvis det senere dokumenteres, at beviset for, at proceduren er afsluttet, var forfalsket, og at anvendelse af efterlysningsproceduren er nødvendig for at opfylde målsætningerne i punkt 21.1.

22. Sikkerhedsstillelse — referencebeløb

22.1 Med henblik på anvendelsen af artikel 52, stk. 1, i dette tillæg foretager den hovedforpligtede for alle forsendelsestransaktioner en beregning af den forventede skyld og sikrer sig, at de beløb, der er indgået forpligtelser for, også med de forsendelser, hvor proceduren ikke er afsluttet, ikke overstiger referencebeløbet.

22.2 Når referencebeløbet viser sig at være utilstrækkeligt til at dække den hovedforpligtedes fælles forsendelser, skal han give garantistedet meddelelse derom.

23. Attester for samlet kaution eller for fritagelse for sikkerhedsstillelse

På grundlag af godkendelsen i henhold til artikel 44, stk. 1, litra a): Attesten for den samlede kaution eller for fritagelse for sikkerhedsstillelse, som udstedes af de kompetente myndigheder, skal fremlægges for afgangsstedet. I forsendelsesangivelsen skal der henvises til attesten.

24. Særlige ladelister

24.1. De kompetente myndigheder kan give den hovedforpligtede tilladelse til i henhold til de generelle bestemmelser i artikel 45 som ladelister at benytte lister, der ikke opfylder alle betingelserne i tillæg III.

Disse lister må kun anvendes, hvis de:

- udfærdiges af virksomheder, hvis bogføring er baseret på et elektronisk eller automatisk databehandlings-system
- udformes og udfyldes på en sådan måde, at de uden vanskeligheder kan anvendes af de kompetente myndigheder, og
- for hver varepost angiver de oplysninger, der kræves i henhold til bilag B5 til tillæg III.

24.2. Som ladelister i henhold til punkt 24.1 må også anvendes varebeskrivelseslister, der udfærdiges med henblik på opfyldelse af afsendelses-/udførselsformaliteter, også selv om listerne udfærdiges af virksomheder, hvis bogføring ikke er baseret på elektroniske eller automatiske databehandlingsystemer.

24.3. Virksomheder, hvis bogføring er baseret på elektroniske eller automatiske databehandlingsystemer, og som i henhold til punkt 24.1 og 24.2 allerede har tilladelse til at anvende specielle ladelister, kan få tilladelse til også at benytte disse lister i forbindelse med fælles forsendelser, som kun omfatter varer af samme art, hvis denne mulighed er påkrævet som følge af de pågældende virksomheders databehandlingsprogrammer.

25. Anvendelse af særlig forsegling

Den hovedforpligtede anfører i rubrik D »Kontrolleret af afgangsstedet« i forsendelsesangivelsen ud for underrubrikken »Forseglinger« de benyttede forseglingers art, antal og mærker.

26. Fritagelse for at følge bindende transportrute

I rubrik 44 i forsendelsesangivelsen anfører bevillingshaveren følgende påtegning:

- Fritaget for bindende transportrute — 99205.

27. Godkendt afsender — forhåndsattestering og formaliteter ved afgang

27.1. For så vidt angår anvendelsen af punkt 4 og 6 fastsættes det i bevillingen, at rubrik C »Afgangssted« på formularen til forsendelsesangivelserne:

- på forhånd skal være forsynet med afgangsstedets stempel og underskrift af en ansat ved dette toldsted, eller
- af den godkendte afsender forsynes med et af de kompetente myndigheder godkendt særligt stempel af metal som vist i bilag B9 til tillæg III. Dette stempel kan forud påtrykkes formularerne, når den pågældende trykning foretages af et hertil godkendt trykkeri.

Den godkendte afsender skal i rubrikken desuden angive varernes afsendelsesdato og i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i tilladelsen forsyne forsendelsesangivelsen med et nummer.

27.2. De kompetente myndigheder kan foreskrive anvendelse af formularer, der med henblik på identifikation er forsynet med et særligt kendetegn.

28. Godkendt afsender — sikker opbevaring af stempler
- 28.1. Den godkendte afsender skal sørge for sikker opbevaring af det særlige stempel og/eller de formularer, der er forsynet med et aftryk af et afgangssteds stempel eller af det særlige stempel.
- Han underretter de kompetente myndigheder om de sikkerhedsforanstaltninger, der træffes i henhold til første afsnit.
- 28.2. Ved misbrug af formularer, der på forhånd er forsynet med et aftryk af afgangsstedets stempel eller af det særlige stempel, hæfter den godkendte afsender — uafhængigt af, hvem der har begået misbruget, og uanset strafferetlige foranstaltninger — for betalingen af told og andre afgifter for de af nævnte formularer omfattede varer, som er forfaldne, men ikke betalt i et bestemt land som følge af et sådant misbrug, medmindre han over for de kompetente myndigheder, der har godkendt ham, dokumenterer, at han har truffet de i punkt 28.1 omhandlede foranstaltninger.
29. Godkendt afsender — obligatoriske påtegninger
- 29.1. Senest på det tidspunkt, hvor varerne afsendes, anfører den godkendte afsender i givet fald i rubrik 44 på forsendelsesangivelsen den bindende transportrute, der er fastsat i henhold til artikel 26, stk. 2, og i rubrik D »Kontrolleret af afgangsstedet« den frist fastsat i henhold til artikel 29, inden for hvilken varerne skal frembydes for bestemmelsesstedet, og en bemærkning om de foranstaltninger, der er truffet med henblik på at sikre identifikation, samt følgende påtegning:
- Godkendt afsender — 99206.
- 29.2. Foretager de kompetente myndigheder i afganglandet kontrol ved afsendelsen, anfører de påtegning herom i rubrik D »Kontrolleret af afgangsstedet« i forsendelsesangivelsen.
- 29.3. Efter afsendelsen sendes eksemplar 1 af forsendelsesangivelsen straks til afgangsstedet. De kompetente myndigheder kan i bevillingen bestemme, at eksemplar 1 skal sendes til de kompetente myndigheder i afganglandet, så snart forsendelsesangivelsen er udfærdiget. De øvrige eksemplarer følger varerne på de i punkt 9 i nærværende bilag anførte betingelser.
30. Godkendt afsender — fritagelse for underskrift
- 30.1. Det kan tillades den godkendte afsender at undlade at underskrive forsendelsesangivelser, når de er forsynet med aftryk af det i bilag B9 til tillæg III omhandlede særlige stempel og er udfærdiget ved hjælp af elektroniske eller automatiske databehandlingsystemer. Denne tilladelse kan gives på betingelse af, at den godkendte afsender forud har afgivet en skriftlig erklæring til de kompetente myndigheder om, at han hæfter som hovedforpligtet for enhver fælles forsendelse, der foretages på grundlag af en forsendelsesangivelse, som er forsynet med et aftryk af det særlige stempel.
- 30.2. Forsendelsesangivelser, som udfærdiges i henhold til punkt 30.1, skal i den rubrik, der er afsat til den hovedforpligtedes underskrift, være forsynet med følgende påtegning:
- Fritaget for underskrift — 99207.
31. Godkendt modtager — forpligtelser
- 31.1. For varer, der ankommer til den godkendte modtagers virksomhed eller til steder, der angives nøjere i tilladelsen, sender den godkendte modtager straks bestemmelsesstedet forsendelsesledsagedokumentet eller eksemplar 4 og 5 af forsendelsesangivelsen, der har ledsaget disse varer, og giver samtidig meddelelse om ankomstdato, eventuelle forsejlingers stand og enhver uregelmæssighed.
- 31.2. Bestemmelsesstedet forsyner eksemplar 4 og 5 af forsendelsesangivelsen med de i ovenstående punkt 17 fastsatte påtegninger.
32. Midlertidigt forbud mod anvendelse af samlet kaution med et reduceret beløb eller mod anvendelse af samlet kaution

- 32.1. For forsendelsestransaktioner, der vedrører varer, som er omhandlet i en beslutning om forbud mod samlet kaution, videreføres anvendelsesbestemmelserne i artikel 54, stk. 7, i bilag IV til dette tillæg og suppleres med følgende foranstaltninger:
- Følgende påtegninger, der mindst har formatet 100 × 10 mm, anbringes diagonalt og med røde blok-bogstaver på eksemplarerne af forsendelsesangivelsen:
    - FORBUD MOD SAMLET KAUTION — 99208.
  - Uanset ovenstående punkt 19 skal eksemplar 5 af en af forsendelsesangivelserne, som bærer denne påtegning, tilbagesendes af bestemmelsesstedet senest arbejdsdagen efter den arbejdsdag, på hvilken forsendelsen med de krævede eksemplarer af angivelsen er frembudt for bestemmelsesstedet. Hvis forsendelsen frembydes for en godkendt modtager i henhold til artikel 64, skal denne senest arbejdsdagen efter den arbejdsdag, på hvilken han har modtaget denne forsendelse, aflevere eksemplar 5 til det bestemmelsessted, som han er underlagt.
- 32.2. Foranstaltninger, som gør det muligt at formindske de finansielle konsekvenser af forbuddet mod samlet kaution
- Indehaveren af en bevilling til samlet kaution kan efter anmodning, når det er midlertidigt forbudt at anvende samlet kaution for varerne på listen i bilag I, få tilladelse til en enkeltkaution. I så fald gælder følgende særlige bestemmelser:
- Denne enkeltkaution kan inden for nødproceduren kun anvendes ved det afgangssted, som er angivet i kautionsdokumentet.
33. SAD-formularer — formaliteter, der udføres ved hjælp af et offentligt eller privat edb-system
- 33.1. Benyttes der ved opfyldelsen af formaliteterne offentlige eller private edb-systemer, tillader de kompetente myndigheder efter anmodning fra de pågældende, at de ikke underskriver deres angivelse, men erstatter denne underskrift med en anden identifikationsteknik, der eventuelt kan baseres på anvendelse af en kode, og som har samme retlige følger som en håndskreven underskrift. En sådan lempelse indrømmes kun, hvis de tekniske og administrative krav, som de kompetente myndigheder stiller, er opfyldt.
- 33.2. Benyttes der ved opfyldelsen af formaliteterne offentlige eller private edb-systemer, hvor angivelserne også trykkes på papir, kan de kompetente myndigheder tage højde for en direkte påtegning gennem disse systemer af de således trykte angivelser i stedet for den manuelle eller mekaniske anbringelse af toldstedets stempel og den kompetente tjenestemand's underskrift.»
-

## BILAG III

## »TILLÆG II

## VARERS STATUS SOM FÆLLESSKABSVARER OG BESTEMMELSER VEDRØRENDE EUROEN

## Artikel 1

I dette tillæg fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til konventionen og til tillæg I vedrørende varers status som fællesskabsvarer og anvendelsen af euroen.

## AFSNIT I

## VARERS STATUS SOM FÆLLESSKABSVARER

## KAPITEL I

## Anvendelsesområde

## Artikel 2

1. Bevis for varers status som fællesskabsvarer kan kun fremlægges i henhold til dette afsnit, når de pågældende varer forsendes direkte fra en kontraherende parts område til en anden.

Som varer, der forsendes direkte fra en kontraherende parts område til en anden, anses varer, hvis forsendelse:

- a) ikke berører et tredjeland område, eller
  - b) foregår gennem et eller flere tredjelandes område, men hvis forsendelse gennem disse områder sker på grundlag af ét og samme transportdokument, der er udstedt i en kontraherende parts område.
2. Dette afsnit anvendes ikke på varer:
- a) som er bestemt til udførsel fra de kontraherende parts områder, eller
  - b) som forsendes i henhold til proceduren for international vareforsendelse ledsaget af TIR-carneter, medmindre:
    - varer, der skal losses på en kontraherende parts område, forsendes sammen med varer, der skal losses i et tredjeland
    - varerne forsendes fra en kontraherende parts område til en anden kontraherende parts område via et tredjeland.

3. Dette afsnit gælder for postforsendelser (herunder postpakker), som sendes fra et postkontor i en kontraherende parts område til et postkontor i en anden kontraherende parts område.

## KAPITEL II

## Bevis for varers status som fællesskabsvarer

## Artikel 3

## Kompetent sted

I dette kapitel forstås ved »kompetent sted« de myndigheder, der har kompetence til at attestere varernes status som fællesskabsvarer.

## Artikel 4

## Almindelige bestemmelser

1. Beviset for, at varer, der ikke er henført under procedure T2, har status som fællesskabsvarer, kan føres ved hjælp af et af de dokumenter, der er fastsat i dette kapitel.

2. For så vidt som betingelserne for udstedelsen er opfyldt, kan det dokument, der benyttes til at føre bevis for varernes status som fællesskabsvarer, udstedes efterfølgende. I så fald forsynes det med følgende påtegning i rød skrift:

— Udstedt efterfølgende — 99210.

## Afdeling 1

## T2L-dokument

## Artikel 5

## Definition

1. På de nedenfor anførte betingelser føres der bevis for varernes status som fællesskabsvarer ved fremlæggelse af et T2L-dokument.

2. Ved T2L-dokument forstås ethvert dokument, der er mærket »T2L« eller »T2LF«.

## Artikel 6

## Formular

1. T2L-dokumentet udfærdiges på en formular, der svarer til en af modellerne i SAD-konventionen.

2. Denne formular kan i givet fald suppleres med en eller flere formularer, der svarer til modellerne i SAD-konventionen, som udgør en integrerende del af dokument T2L.

3. I stedet for de supplerende formularer kan der benyttes ladelister, der er udfærdiget i overensstemmelse med modellen i tillæg III, som beskrivende del af dokument T2L, hvoraf de udgør en integrerende del.

4. De i stk. 1-3 omhandlede formularer udfyldes i overensstemmelse med tillæg III. De trykkes og udfyldes på et af de kontraherende parter officielle sprog, der er accepteret af de kompetente myndigheder.

#### Artikel 7

##### Specielle ladelister

1. Hvert lands kompetente myndigheder kan tillade enhver, der opfylder betingelserne i artikel 45 i tillæg I at anvende lister, som ikke opfylder alle betingelserne i tillæg III, som ladelister.
2. Disse lister må kun anvendes, hvis de:
  - a) udfærdiges af virksomheder, hvis bogføring er baseret på et elektronisk eller automatisk databehandlingsystem
  - b) udformes og udfyldes på en sådan måde, at de uden vanskeligheder kan anvendes af de kompetente myndigheder, og
  - c) for hver varepost angiver de oplysninger, der kræves i henhold til bilag B5 til tillæg III.
3. Som ladelister i henhold til stk. 1 må også anvendes varebeskrivelseslister, der udfærdiges med henblik på opfyldelse af afsendelses-/udførselsformaliteter, også selv om listerne udfærdiges af virksomheder, hvis bogføring ikke er baseret på elektroniske eller automatiske databehandlingsystemer.

#### Artikel 8

##### Udfærdigelse af T2L-dokumentet

1. T2L-dokumentet udfærdiges i et enkelt eksemplar, jf. dog bestemmelserne i artikel 19.
2. T2L-dokumentet og eventuelle supplementsformularer og ladelister påtegnes efter brugernes anmodning af det kompetente sted. Påtegningen skal indeholde følgende oplysninger, der i videst muligt omfang skal stå i rubrik C »Afgangssted« i disse dokumenter:
  - a) for så vidt angår T2L-dokumentet, det kompetente steds navn og stempel, underskrift af en tjenestemand ved det pågældende sted, dato for påtegningen og enten et registreringsnummer eller nummeret på afsendelses- eller udførselsangivelsen, hvis en sådan angivelse er nødvendig
  - b) for så vidt angår supplementsformularen eller ladelisten, nummeret på T2L-dokumentet. Dette nummer skal påføres enten ved hjælp af et stempel med navnet på det kompetente sted eller manuelt. I sidstnævnte tilfælde skal det være forsynet med det pågældende steds officielle stempel.

Dokumenterne leveres tilbage til vedkommende, så snart toldformaliteterne vedrørende afsendelsen af varerne til bestemmelseslandet er opfyldt.

#### Afdeling 2

##### Handelsdokumenter

#### Artikel 9

##### Faktura og transportdokument

1. Der føres bevis for varernes status som fællesskabsvarer ved fremlæggelse af en faktura eller et transportdokument vedrørende disse varer, jf. bestemmelserne i denne artikel.
2. Den faktura eller det transportdokument, som er omhandlet i stk. 1, skal i det mindste indeholde afsenderens/eksportørens eller den pågældendes (hvis denne ikke er afsender/eksportør) fulde navn og adresse, kollienes antal, art, mærker og numre, varebetegnelsen, bruttomassen (kg) og i givet fald containernummer/numre.

Den pågældende skal tydeligt påtegne fakturaen eller transportdokumentet med T2L- eller T2LF-mærket samt sin håndskrevne underskrift.
3. Benyttes der ved opfyldelsen af formaliteterne offentlige eller private edb-systemer, tillader de kompetente myndigheder efter anmodning fra de pågældende, at de ikke som fastsat i stk. 2 underskriver deres angivelse, men erstatter denne underskrift med en anden identifikationsteknik, der eventuelt kan baseres på anvendelse af en kode, og som har samme retlige følger som en håndskreven underskrift.

En sådan lempelse indrømmes kun, hvis de tekniske og administrative krav, som de kompetente myndigheder stiller, er opfyldt.

4. Fakturaen eller transportdokumentet, som er behørigt udfyldt og underskrevet af vedkommende, påtegnes på anmodning af den pågældende af det kompetente sted. Påtegningen skal indeholde det kompetente steds navn og stempel, underskrift af en tjenestemand ved det pågældende sted, datoen for påtegningen og enten et registreringsnummer eller nummeret på afsendelses-/udførselsangivelsen, hvis en sådan angivelse er nødvendig.
5. Bestemmelserne i denne artikel finder kun anvendelse, hvis fakturaen eller transportdokumentet udelukkende vedrører fællesskabsvarer.
6. Ved anvendelse af denne konvention gælder en faktura eller et transportdokument, der opfylder de i stk. 2-5 omhandlede formaliteter, som T2L-dokumentet.
7. Ved anvendelse af artikel 9, stk. 4, i konventionen kan det toldsted i et EFTA-land, til hvis område varer er ankommet på grundlag af en faktura eller et transportdokument, der gælder som T2L-dokument, vedlægge det T2- eller T2L-dokument, som det udsteder for disse varer, en bekræftet kopi eller fotokopi af denne faktura eller dette transportdokument.

#### Artikel 10

##### Sømanifest

1. Det kan ved hjælp af rederiets manifest over varer på følgende betingelser dokumenteres, at de har status som fællesskabsvarer.
2. Manifestet skal mindst indeholde følgende oplysninger:
  - a) rederiets fulde navn og adresse



- b) skibets identitet
- c) varernes lastested og -dato
- d) varernes lossested.

Endvidere skal manifestet for hver forsendelse indeholde:

- a) henvisning til konnossementet eller et andet handelsdokument
- b) kollienes antal, art, mærker og numre
- c) en beskrivelse af varerne ved hjælp af deres sædvanlige handelsbetegnelse med de angivelser, der er nødvendige for identifikationen deraf
- d) bruttomasse (kg)
- e) i givet fald containerne numre
- f) følgende påtegninger for varernes status:
  - »C« (svarende til T2L) eller »F« (svarende til T2LF) for varer, hvis status som fællesskabsvarer kan godtgøres
  - »N« for alle andre varer.

3. Det af rederiet behørigt udfyldte og underskrevne manifest påtegnes på rederiets anmodning af de kompetente myndigheder. Påtegningen skal indeholde det kompetente steds navn og stempel, underskrift af en tjenestemand ved det pågældende sted og datoen for påtegningen.

#### Artikel 11

##### Enkelt manifest

Når den i artikel 112 i tillæg I omhandlede forenklede procedure for fælles forsendelse anvendes, bevises varers status som fællesskabsvarer ved, at der i manifestet ud for de pågældende varer anføres »C« (svarende til T2L) eller »F« (svarende til T2LF).

#### Afdeling 3

##### Andre beviser i forbindelse med visse transaktioner

#### Artikel 12

##### Transport på grundlag af et TIR-carnet eller ATA-carnet

1. Forsendes varerne på grundlag af et TIR-carnet i et af de tilfælde, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra b), eller et ATA-carnet, kan klareren som bevis for varernes status som fællesskabsvarer på tydelig måde i den rubrik, som skal indeholde varebeskrivelsen, anføre T2L- eller T2LF-mærket ledsaget af sin underskrift på alle de relevante blade i det benyttede carnet inden fremlæggelsen heraf til påtegning på afgangsstedet, jf. dog bestemmelserne i artikel 2. T2L- eller T2LF-mærket skal på alle de blade, hvor det er anført, bekræftes ved afgangsstedets stempel ledsaget af den kompetente tjenestemand's underskrift.

2. Omfatter TIR-carnetet og ATA-carnetet både fællesskabsvarer og ikke-fællesskabsvarer, skal de to varekategorier angives særskilt, og T2L- eller T2LF-mærket skal anføres således, at det klart kun vedrører fællesskabsvarerne.

#### Artikel 13

##### Varer, der medføres af rejsende eller indeholdes i deres rejsebagage

Hvor det skal fastslås, at varer, der medføres af rejsende eller indeholdes i deres bagage, har status som fællesskabsvarer, anses disse varer, når de ikke er bestemt til erhvervsmæssige formål, for at have denne status:

- a) når de angives som fællesskabsvarer, og der ikke hersker nogen tvivl om rigtigheden af denne angivelse
- b) i andre tilfælde efter bestemmelserne i dette kapitel.

#### Afdeling 4

##### Bevis for varers status som fællesskabsvarer fremlagt af en godkendt afsender

#### Artikel 14

##### Godkendt afsender

1. De kompetente myndigheder i hvert land kan give enhver person, i det følgende benævnt »godkendt afsender«, der opfylder betingelserne i artikel 45 i tillæg I, og som ønsker at føre bevis for varers status som fællesskabsvarer ved hjælp af et T2L-dokument i overensstemmelse med artikel 6 eller ved hjælp af et af de i artikel 9 til 11 omhandlede dokumenter, i det følgende benævnt »handelsdokumenter«, tilladelse til at benytte dette dokument uden at skulle fremlægge det til påtegning hos det kompetente sted.

2. Bestemmelserne i artikel 46 til 51 i tillæg I gælder tilsvarende for den i stk. 1 omhandlede tilladelse.

#### Artikel 15

##### Tilladelsens indhold

I tilladelsen fastlægges blandt andet:

- a) det toldsted, som efter artikel 16, stk. 1, litra a), skal forhåndssattestere de formularer, der benyttes til udfærdigelse af de pågældende dokumenter
- b) de betingelser, på hvilke den godkendte afsender skal godtgøre anvendelsen af formularerne
- c) de varekategorier eller -forsendelser, der er udelukket
- d) fristen for samt de øvrige enkeltheder vedrørende den godkendte afsenders meddelelse til det kompetente sted, således at dette eventuelt kan foretage kontrollen før varernes afgang.

## Artikel 16

**Forhåndsattestering og formaliteter ved afgang**

1. Det fastsættes i tilladelsen, at rubrik C »Afgangssted« på forsiden af de formularer, der benyttes til udfærdigelse af T2L-dokumentet og i givet fald supplementsformularen eller -formularerne eller forsiden på de pågældende handelsdokumenter:

- a) på forhånd skal forsynes med det i artikel 15, stk. 1, litra a), nævnte toldstedes stempel samt underskrift af en tjenestemand ved dette sted, eller
- b) af den godkendte afsender forsynes med et af de kompetente myndigheder godkendt særligt stempel af metal, som er i overensstemmelse med modellen i bilag B9 til tillæg III. Dette stempel kan forud påtrykkes formularerne, når den pågældende trykning foretages af et hertil godkendt trykkeri.

2. Den godkendte afsender skal sørge for sikker opbevaring af det særlige stempel og/eller de formularer, der er forsynet med et aftryk af et afgangssteds stempel eller af det særlige stempel.

Han underretter de kompetente myndigheder om de sikkerhedsforanstaltninger, der træffes i henhold til foregående afsnit.

3. Ved misbrug af formularer, der på forhånd er forsynet med et aftryk af afgangsstedets stempel eller af det særlige stempel, hæfter den godkendte afsender — uafhængigt af, hvem der har begået misbruget, og uanset strafferetlige foranstaltninger — for betalingen af told og andre afgifter for de af nævnte formularer omfattede varer, som er forfaldne, men ikke betalt i et bestemt land, som følge af et sådant misbrug, medmindre han over for de kompetente myndigheder, der har godkendt ham, dokumenterer, at han har truffet de i stk. 2 omhandlede foranstaltninger.

4. Den godkendte afsender skal senest på det tidspunkt, hvor varerne afsendes, udfylde og underskrive formularen. Han skal desuden i rubrikken »Kontrolleret af afgangsstedet« i T2L-dokumentet eller på et tydeligt sted i det benyttede handelsdokument angive det kompetente steds navn, dokumentets udstedelsesdato, og følgende påtegning:

— Godkendt afsender — 99206.

## Artikel 17

**Fritagelse for underskrift**

1. Den godkendte afsender kan af de kompetente myndigheder få tilladelse til at undlade at underskrive de benyttede handelsdokumenter eller T2L-dokumenter, når de er forsynet med det særlige stempel, der er omhandlet i bilag B9 til tillæg III, og som er udfærdiget ved hjælp af elektroniske eller automatiske databehandlingssystemer. Denne tilladelse kan gives på betingelse af, at den godkendte afsender på forhånd har afgivet en skriftlig erklæring til disse myndigheder om, at han påtager sig ansvaret for de juridiske konsekvenser, som er forbundet med udstedelse af alle handelsdokumenter eller T2L-dokumenter forsynet med det særlige stempel.

2. T2L-dokumenter eller handelsdokumenter, som udfærdiges i overensstemmelse med stk. 1, skal i stedet for den godkendte afsenders underskrift være forsynet med følgende påtegning:

— Fritaget for underskrift — 99207.

## Artikel 18

**Sømanifest fremsendt ved dataoverførsel**

1. Hvert lands kompetente myndigheder kan tillade, at rederierne ikke udfærdiger det manifest, der tjener som bevis for varers status som fællesskabsvarer, før senest dagen efter skibets afgang og i alle tilfælde før skibets ankomst til bestemmelsehavnen.

2. Den i stk. 1 omhandlede tilladelse gives kun til internationale rederier, som:

- a) opfylder betingelserne i artikel 45 i tillæg I; som undtagelse fra artikel 45, stk. 1, litra a), kan det dog tillades, at rederierne ikke er etableret i en kontraherende parts område, hvis de har et regionalt kontor dér, og
- b) anvender elektroniske dataoverførselssystemer til at sende oplysningerne mellem afgang- og bestemmelsehavnene på de kontraherende parters område, og
- c) har et betydeligt antal sejladsere ad godkendte ruter mellem landene.

3. Når de kompetente myndigheder i det land, hvor rederiet er etableret, modtager en sådan anmodning, giver de de andre landes myndigheder meddelelse om de forventede afgang- og bestemmelsehavne på deres respektive områder.

Såfremt de kompetente myndigheder ikke inden for tres dage efter datoen for meddelelsen har modtaget nogen indsigelse, giver de tilladelse til, at den i stk. 4 beskrevne forenklede procedure anvendes.

Denne tilladelse gælder i alle de berørte lande og finder kun anvendelse på fælles forsendelsestransaktioner mellem de i tilladelsen nævnte havne.

4. Forenklingen anvendes således:

- a) manifestet i afgangshavnen fremsendes ved hjælp af et elektronisk dataoverførselssystem til bestemmelsehavnen
- b) rederiet anfører de i artikel 10, stk. 2, nævnte oplysninger på manifestet
- c) en udskrift af det gennem et elektronisk dataoverførselssystem fremsendte manifest forelægges på forlangende for de kompetente myndigheder i afgangshavnen senest på arbejdsdagen efter den dag, skibet har forladt havnen, og i alle tilfælde før skibets ankomst til bestemmelsehavnen
- d) en udskrift af det gennem et elektronisk dataoverførselssystem fremsendte manifest forelægges for de kompetente myndigheder i bestemmelsehavnen
- e) de kompetente myndigheder i afgangshavnen foretager kontrol ved systemrevision baseret på en risikoanalyse
- f) de kompetente myndigheder i bestemmelsehavnen foretager kontrol ved systemrevision baseret på en risikoanalyse og sender om nødvendigt de nærmere oplysninger fra manifesterne til de kompetente myndigheder i afgangshavnen med henblik på verificering.

5. Uden at det berører bestemmelserne i afsnit IV i tillæg I:

- giver rederiet de kompetente myndigheder meddelelse om alle overtrædelser og uregelmæssigheder
- meddeler de kompetente myndigheder i bestemmelseshavnen så hurtigt som muligt alle overtrædelser og uregelmæssigheder til de kompetente myndigheder i afgangshavnen og til den myndighed, der har udstedt tilladelsen.

*Artikel 19*

**Forpligtelse til at udfærdige en kopi**

Den godkendte afsender er forpligtet til at udfærdige en kopi af hvert handelsdokument eller T2L-dokument, som udstedes i henhold til denne afdeling. De kompetente myndigheder fastsætter de betingelser, hvorpå kopien skal fremvises i kontroløjemed og opbevares mindst to år.

*Artikel 20*

**Kontrol hos den godkendte afsender**

De kompetente myndigheder kan foretage enhver kontrol, som de måtte anse for påkrævet, hos de godkendte afsendere. Disse skal yde al fornøden bistand og stille de nødvendige oplysninger til rådighed.

*KAPITEL III*

**Gensidig bistand**

*Artikel 21*

De kompetente myndigheder yder hinanden gensidig bistand ved kontrollen af dokumenters ægthed og nøjagtighed samt af den korrekte anvendelse af de retningslinjer, som i overensstemmelse med dette kapitel følges ved bevisførelsen for varers status som fællesskabsvarer.

*AFSNIT II*

**BESTEMMELSER VEDRØRENDE EUROEN**

*Artikel 22*

1. Modværdien i national valuta af de i denne konvention nævnte beløb i euro beregnes på grundlag af de vekselkurser, der er gældende på den første arbejdsdag i oktober med virkning fra den 1. januar i det følgende år.

Hvis denne kurs ikke foreligger for en bestemt valuta, skal der for denne valuta anvendes den kurs, der var gældende på den første dag, for hvilken der var offentliggjort en kurs efter den første arbejdsdag i oktober. Hvis der ikke var offentliggjort en kurs efter den første arbejdsdag i oktober, er den kurs, der skal anvendes, den gældende kurs på den sidste dag før denne dato, for hvilken der var offentliggjort en kurs.

2. Den værdi af euroen, der skal lægges til grund ved anvendelsen af stk. 1, er den, der gælder på datoen for registreringen af den fælles forsendelsesangivelse, der er omfattet af dokumentet eller dokumenterne for enkeltkaution i overensstemmelse med artikel 18, stk. 5, i tillæg I.»

## BILAG IV

## »TILLÆG III

## FORSENDELSESANGIVELSER, FORSENDELSESELEDSAGEDOKUMENTER OG ANDRE DOKUMENTER

## Artikel 1

I dette tillæg er anført bestemmelser, formularer og modeller, der er nødvendige til udfærdigelse af forsendelsesangivelser, forsendelsesledsagedokumenter og andre dokumenter, der anvendes i forbindelse med den fælles forsendelsesprocedure i henhold til tillæg I og II.

## AFSNIT I

**FORSENDELSESANGIVELSE OG DE NØDVENDIGE FORMULARER TIL ELEKTRONISK DATAOVERFØRSEL**

## Artikel 2

**Forsendelsesangivelse**

Forsendelsesangivelsen som omhandlet i artikel 21, stk. 1, i tillæg I skal udfærdiges i overensstemmelse med modellen og angivelserne i bilag A1, og koderne i bilag A2 skal anvendes.

## Artikel 3

**Forsendelsesledsagedokument**

Forsendelsesledsagedokumentet skal stemme overens med modellen og angivelserne i bilag A3. Det udfærdiges i overensstemmelse med de forklarende noter til bilag A4.

## Artikel 4

**Liste over vareposter**

Listen over vareposter skal udfærdiges i overensstemmelse med modellen og angivelserne i bilag A5. Den udfærdiges og anvendes i overensstemmelse med de forklarende noter til bilag A6.

## AFSNIT II

**FORMULARER, DER SKAL BENYTTES TIL UDFÆRDIGELSE AF:**

- **DET DOKUMENT, DER TJENER SOM BEVIS FOR VARERNES STATUS SOM FÆLLESSKABSVARER**
- **FORSENDELSESANGIVELSE FOR REJSENDE**
- **NØDPROCEDURE**

## Artikel 5

1. De formularer, hvorpå det dokument, der tjener som bevis for varernes status som fællesskabsvarer, udfærdiges, svarer til modellerne i tillæg 1-4 til bilag I til SAD-konventionen.

2. Den formular, hvorpå forsendelsesangivelsen for rejsende eller forsendelsesangivelsen i forbindelse med anvendelsen af nødproceduren udfærdiges, svarer til modellen i tillæg 1 til bilag I til SAD-konventionen.

3. Oplysningerne i formularerne skal overføres ved selvkopiering:

- a) for tillæg 1 og 3, på de eksemplarer, der er nævnt i tillæg 1 til bilag II til SAD-konventionen,
- b) for tillæg 2 og 4, på de eksemplarer, der er nævnt i tillæg 2 til bilag II til SAD-konventionen.

4. Formularerne udfyldes og anvendes:

- a) som dokument, der attesterer varernes status som fællesskabsvarer i overensstemmelse med vejledningen i bilag B2
- b) som forsendelsesangivelse for rejsende eller i forbindelse med nødproceduren i overensstemmelse med vejledningen i bilag B6.

I begge tilfælde bør koderne i bilag A2, B1, B3 og B6 i givet fald anvendes.

## Artikel 6

1. Formularerne er trykt i overensstemmelse med SAD-konventionen, bilag II, artikel 2.

2. De kontraherende parter kan i formularens øverste venstre hjørne lade trykke et mærke, der viser, hvem den kontraherende part er. De kan også lade trykke »FÆLLES FORSENDELSE« i stedet for »FÆLLESSKABS-FORSENDELSE«. Dokumenter med et sådant mærke eller en af de to benævnelser accepteres ved forelæggelse på en anden kontraherende parts område.

## AFSNIT III

**ANDRE FORMULARER END DET ADMINISTRATIVE ENHEDSDOKUMENT OG FORSENDELSESELEDSAGEDOKUMENTET**

## Artikel 7

**Ladelister**

1. Ladelisten udfærdiges på en formular, der svarer til modellen i bilag B4. Den udfyldes i overensstemmelse med vejledningen i bilag B5.

2. Papir, der anvendes til ladelister, skal være skrivefast og veje mindst 40 g pr. m<sup>2</sup>, og det skal være så stærkt, at det ved normal brug ikke går i stykker eller krøller. Papirets farve kan bestemmes af brugerne.

3. Formatet er 210 × 297 mm, idet der med hensyn til papirets længde tillades en maksimal afvigelse på minus 5 mm og plus 8 mm.

#### Artikel 8

##### Grænseovergangsattester

1. Den formular, hvorpå grænseovergangsattesten udfærdiges i forbindelse med anvendelsen af artikel 22 i tillæg I, svarer til modellen i bilag B8 til dette tillæg.

2. Papir, der anvendes til grænseovergangsattester, skal være skrivefast og veje mindst 40 g pr. m<sup>2</sup>, og det skal være så stærkt, at det ved normal brug ikke går i stykker eller krøller. Papiret skal være hvidt.

3. Formatet er 210 × 148 mm.

#### Artikel 9

##### Ankomstbeviser

1. Ankomstbeviset svarer til modellen i bilag B10.

2. Papiret, der anvendes, skal være så stærkt, at det ved normal brug ikke går i stykker eller krøller. Papiret skal være hvidt.

3. Ankomstbevisets format er 148 × 105 mm.

#### Artikel 10

##### Sikkerhedsdokumenter for enkeltkaution

1. Sikkerhedsdokumentet for enkeltkaution udfærdiges på en formular, der svarer til modellen i bilag C3.

2. Papir, der anvendes til sikkerhedsdokumenter for enkeltkaution, skal være træfrit, skrivefast papir med en vægt på mindst 55 g pr. m<sup>2</sup>. Det skal være forsynet med guilloyeret rød bund, på hvilken enhver forfalskning med mekaniske eller kemiske midler bliver synlig. Papiret skal være hvidt.

3. Formatet er 148 × 105 mm.

4. Formularer til sikkerhedsdokumenter for enkeltkaution skal være forsynet med trykkeriets navn og adresse eller med et mærke, der giver mulighed for at identificere dette, og de forsynes tillige med et nummer med henblik på identifikation.

5. De kompetente myndigheder i det land, hvor garantistedet er beliggende, bestemmer, på hvilket sprog sikkerhedsdokumenterne for enkeltkaution skal udfærdiges.

#### Artikel 11

##### Attester for samlet kaution eller for fritagelse for sikkerhedsstillelse

1. Formularerne til udfærdigelse af attesten for samlet kaution eller for fritagelse for sikkerhedsstillelse, i det følgende benævnt »attesten«, skal svare til de modeller, der er angivet i bilag C5 og C6. De udfyldes i overensstemmelse med vejledningen i bilag C7.

2. Papir, der anvendes til disse attester, skal være hvidt, træfrit og veje mindst 100 g pr. m<sup>2</sup>. Både forside og bagside skal være forsynet med guilloyeret bund, på hvilken enhver forfalskning med mekaniske eller kemiske midler bliver synlig. Den pågældende bund skal være:

— grøn for kautionsattester

— lyseblå for attester for fritagelse for sikkerhedsstillelse.

3. Formatet er 210 × 148 mm.

4. Trykningen af formularer til disse attester påhviler de kontraherende parter. Hver enkelt attest forsynes med et løbenummer med henblik på identifikation.

#### Artikel 12

##### Fælles bestemmelser for afsnit III

1. Formularerne udfyldes på skrivemaskine eller ad mekanisk eller lignende vej. De i artikel 7 og 8 omhandlede formularer kan også udfyldes læseligt i hånden med blæk og blokbogstaver.

2. Formularerne skal affattes på et af de kontraherende parters officielle sprog, som er godkendt af de kompetente myndigheder i afganglandet. Disse bestemmelser finder ikke anvendelse for dokumenter for enkeltkaution.

3. De kompetente myndigheder i et andet land, hvor angivelserne og dokumenterne skal fremlægges, kan om nødvendigt anmode om oversættelse til det officielle sprog eller et af de officielle sprog i dette land.

4. De kompetente myndigheder i det land, hvor garantistedet er beliggende, bestemmer, på hvilket sprog attesten for samlet kaution eller for fritagelse for sikkerhedsstillelse skal udfærdiges.

5. Raderinger eller rettelser er ikke tilladt. Ændringer foretages ved overstregning af de urigtige oplysninger og, i påkommende tilfælde, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Alle ændringer skal være bekræftet af den, der foretager dem, og påtegning af de kompetente myndigheder er obligatorisk.

6. Under forudsætning af de andre kontraherende parters forudgående accept kan en kontraherende part for at øge sikkerheden anvende særlige foranstaltninger for de i dette afsnit omhandlede formularer, for så vidt det ikke er til hinder for en korrekt anvendelse af konventionen.»

## BILAG V

## »BILAG A1

**FORKLARENDE BEMÆRKNINGER TIL ANVENDELSEN AF FORSENDELSESANGIVELSER VED UDVEKSLING AF STANDARDISEREDE EDI-MEDDELELSER (EDI-FORSENDELSESANGIVELSE)**

## AFSNIT I

**GENERELT**

Forsendelsesangivelsen indgives elektronisk, medmindre andet fremgår af konventionen.

EDI-forsendelsesangivelsen er baseret på de oplysninger, der er angivet i konventionen af 20. maj 1987 om forenkling af formaliteterne i samhandelen, og som skal gives i de forskellige rubrikker i det administrative enhedsdokument (SAD), der er defineret i nærværende bilag og i bilag B1. De anvendes sammen med koder og kan i givet fald erstattes af sådanne.

Dette bilag indeholder de grundlæggende særlige krav, der gælder, når formaliteterne opfyldes ved udveksling af standardiserede EDI-meddelelser. De ekstra koder, der anføres i bilag A2, finder også anvendelse. Bilag B1 finder anvendelse på EDI-forsendelsesangivelsen, medmindre andet er fastsat i dette bilag eller i bilag A2.

EDI-forsendelsesangivelsens nærmere struktur og indhold følger de tekniske specifikationer, som de kompetente myndigheder meddeler den hovedforpligtede med henblik på at sikre, at systemet fungerer korrekt. Disse specifikationer er baseret på de krav, der er fastlagt i dette bilag.

I dette bilag beskrives informationsudvekslingens struktur. I forsendelsesangivelsen er informationsudvekslingen organiseret i datagrupper, der indeholder dataattributter. Attributterne grupperes på en sådan måde, at de inden for den enkelte meddelelse danner logisk sammenhængende blokke. En indrykning af datagruppe angiver, at datagruppen omfatter en underordnet datagrube.

Det relevante nummer på rubrikken i det administrative enhedsdokument noteres, når det foreligger.

Termen »antal« i forklaringen til en datagrube angiver, hvor mange gange datagruppen må anvendes i forsendelsesangivelsen.

Termen »type/længde« i forklaringen til en attribut angiver kravene med hensyn til datatype og datalængde. Koderne for datatyperne er følgende:

- a alfabetisk
- n numerisk
- an alfanumerisk

Tallet efter koden angiver den tilladte datalængde. Der gælder følgende regler:

Er der anbragt to punkummer foran tallet, angiver dette, at datalængden ikke er fast, men kan være op til den anførte længde. Et komma inden for attributtens længde betyder, at attributten kan indeholde decimaler; tallene foran kommaet indikerer den totale længde af attributten, mens tallene efter kommaet indikerer det maksimale antal cifre efter decimalpunktet.

## AFSNIT II

**OPLYSNINGER, DER SKAL ANFØRES I FORSENDELSESANGIVELSERNE, OG EDI-FORSENDELSESANGIVELSERNES SAMMENSÆTNING**

## KAPITEL I

**Krævede oplysninger**

Nærværende bilag indeholder samtlige oplysninger, som vil kunne kræves af de forskellige lande, baseret på de oplysninger, der er indført i SAD-konventionen.

## KAPITEL II

**Struktur****A. Oversigt over datagrupperne**

FORSENDELSE

ERHVERVSDRIVENDE Afsender

ERHVERVSDRIVENDE Modtager

VARE

— ERHVERVSDRIVENDE Afsender

— ERHVERVSDRIVENDE Modtager

— CONTAINERE

— KODER FOR FØLSOMME VARER

— KOLLI

— FORUDGÅENDE DOKUMENTERS REFERENCER

— VEDLAGTE DOKUMENTER

— SÆRLIGE OPLYSNINGER

AFGANGSTOLDSTED

ERHVERVSDRIVENDE Hovedforpligtet

REPRÆSENTANT

GRÆNSEOVERGANGSTOLDSTED

BESTEMMELSESTOLDSTED

ERHVERVSDRIVENDE Godkendt modtager

KONTROLRESULTAT

FORSEGLINGSINFORMATION

— FORSEGLINGSMÆRKE

SIKKERHEDSSTILLELSE

— SIKKERHEDSSTILLELSE — REFERENCE

— SIKKERHEDSSTILLELSE — BEGRÆNSNINGER I EF

— SIKKERHEDSSTILLELSE — BEGRÆNSNINGER UDEN FOR EF

**B. Forsendelsesangivelsens dataindhold****FORSENDELSE**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes.

*LRN (lokalt referencenummer)*

Type/længde: an ..22

Det lokale referencenummer (LRN) skal anvendes. Det lokale referencenummer udformes og tildeles af brugeren efter aftale med myndighederne, således at hver enkelt forsendelse kan spores.

*Angivelsens art (rubrik 1)*

Type/længde: an ..5

Attributten skal anvendes.

Angivelser:

- 1) hvis varerne forsendes under T2-proceduren: T2 eller T2F
- 2) hvis varerne forsendes under T1-proceduren: T1
- 3) for de i artikel 23 i tillæg I omhandlede forsendelser: T-

Attributten skal anvendes.

*Samlet antal vareposter (rubrik 5)*

Type/længde: n ..5

Attributten skal anvendes.

*Samlet antal kolli (rubrik 6)*

Type/længde: n ..7

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk. Det samlede antal kolli er summen af alle »Antal kolli«, alle »Antal stk.« og 1 for hver angivet »bulk«.

*Afgangsland (rubrik 15a)*

Type/længde: a2

Afsendelses-/udførselsland, hvorfra varerne er afsendt/udført.

Attributten skal anvendes, hvis der kun er angivet 1 afgangsland. De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes. I så tilfælde må attributten »Afgangsland« i datagruppen VARE ikke anvendes. Hvis der er angivet mere end 1 afgangsland, må denne attribut i datagruppen FORSENDELSE ikke anvendes. I så tilfælde skal attributten »Afgangsland« i datagruppen VARE anvendes.

*Bestemmelsesland (rubrik 17a)*

Type/længde: a2

Her anføres det pågældende lands navn.

Attributten skal anvendes, hvis der kun er angivet 1 bestemmelsesland. De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes. I så tilfælde må attributten »Bestemmelsesland« i datagruppen VARE ikke anvendes. Hvis der er angivet mere end 1 bestemmelsesland, må denne attribut i datagruppen FORSENDELSE ikke anvendes. I så tilfælde skal attributten »Bestemmelsesland« i datagruppen VARE anvendes.

*Afgangstransportmidlets identitet (rubrik 18)*

Type/længde: an ..27

Her anføres transportmidlets identitet, f.eks. registreringsnummer (eller -numre) eller navn på det transportmiddel (lastvogn, skib, jernbanevogn, fly), hvorpå varerne er indladet ved frembydelsen på afgangsstedet, i de hertil fastsatte koder. Såfremt der f.eks. anvendes et trækkende køretøj og en påhængsvogn med forskellige registreringsnumre, anføres registreringsnummeret både på det trækkende køretøj og på påhængsvognen.



I tilfælde, hvor varer fragtes i containere, der transporteres på landevejskøretøjer, kan de kompetente myndigheder imidlertid vælge at give den hovedforpligtede tilladelse til ikke at udfylde denne rubrik, hvis de logistiske forhold på afgangsstedet ikke gør det muligt at fastslå identiteten på det transportmiddel, der skal anvendes ved transporten, på tidspunktet for udfærdigelsen af forsendelsesangivelsen, under forudsætning af at der gives garanti for, at de relevante oplysninger vedrørende transportmidlet på et senere tidspunkt vil blive tilføjet i rubrik 55.

Ved transport i faste installationer anføres intet registreringsnummer.

*Afgangstransportmidlets identitet — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

*Afgangstransportmidlets nationalitet (rubrik 18)*

Type/længde: a2

De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

Her anføres nationaliteten på det transportmiddel (lastvogn, skib, jernbanevogn, fly), hvorpå varerne er indladet ved frembydelsen på afgangsstedet, (eller nationaliteten af det transportmiddel, der tjener til fremdriften, såfremt der er tale om flere transportmidler) i de hertil fastsatte koder. Såfremt der f.eks. anvendes et trækkende køretøj og en påhængsvogn med forskellige registreringsnumre, anføres nationaliteten på det trækkende køretøj.

I tilfælde, hvor varer fragtes i containere, der transporteres på landevejskøretøjer, kan de kompetente myndigheder imidlertid vælge at give den hovedforpligtede tilladelse til ikke at udfylde denne rubrik, hvis de logistiske forhold på afgangsstedet ikke gør det muligt at fastslå nationaliteten på det transportmiddel, der skal anvendes ved transporten, på tidspunktet for udfærdigelsen af forsendelsesangivelsen, under forudsætning af at der gives garanti for, at de relevante oplysninger vedrørende transportmidlet på et senere tidspunkt vil blive tilføjet i rubrik 55.

Ved transport i faste installationer eller med jernbane anføres ingen nationalitet.

I andre tilfælde er nationalitetsangivelsen fakultativ for de kontraherende parter.

*Containere (rubrik 19)*

Type/længde: n1

Her anføres med de hertil fastsatte koder de nødvendige oplysninger vedrørende den formodede situation ved grænsepassagen fra den kontraherende parts område, hvor afgangsstedet er beliggende, så vidt den kendes på tidspunktet for henførelse af varerne under den fælles forsendelsesprocedure.

Der anvendes følgende koder:

0: nej

1: ja.

*Det grænseoverskridende transportmiddels nationalitet (rubrik 21)*

Type/længde: a2

Denne rubrik er obligatorisk for så vidt angår nationaliteten.

I forbindelse med transport med jernbane eller i faste installationer anføres hverken registreringsnummer eller nationalitet.

De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

*Det grænseoverskridende transportmiddels identitet (rubrik 21)*

Type/længde: an ..27

Her anføres med de hertil fastsatte koder arten (lastvogn, skib, jernbanevogn, fly osv.) efterfulgt af f.eks. registreringsnummer eller navn på det aktive transportmiddel (dvs. det transportmiddel, der tjener til fremdriften), der forventes anvendt ved grænsepassagen fra den kontraherende parts område, hvor afgangsstedet er beliggende, efterfulgt af koden for dette aktive transportmiddels nationalitet, så vidt den kendes på tidspunktet for henførsel af varerne under den fælles forsendelsesprocedure.

I tilfælde af kombineret transport, eller hvis der anvendes flere transportmidler, anføres som aktivt transportmiddel det, der tjener til fremdriften. F.eks. vil det være skibet, hvis det drejer sig om lastvogn på søgående skib; anvendes traktor og sættevogn, er det aktive transportmiddel traktoren.

I forbindelse med transport med jernbane eller i faste installationer anføres imidlertid intet registreringsnummer.

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

*Det grænseoverskridende transportmiddels identitet — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

*Det grænseoverskridende transportmiddels art (rubrik 21)*

Type/længde: n ..2

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

*Transportmåde ved grænsen (rubrik 25)*

Type/længde: n ..2

Her anføres med de hertil fastsatte koder den transportmåde, der svarer til det aktive transportmiddel, som forventes anvendt, når varerne forlader den kontraherende parts område, hvor afgangsstedet er beliggende.

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

*Indenlandsk transportmåde (rubrik 26)*

Type/længde: n ..2

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter. Den skal anvendes i overensstemmelse med den forklarende bemærkning til rubrik 25 i bilag A2.

*Indladningssted (rubrik 27)*

Type/længde: an ..17

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

*Kode for varernes opbevaring (rubrik 30)*

Type/længde: an ..17

Attributten må ikke anvendes, hvis datagruppen KONTROLRESULTAT anvendes. Hvis denne datagrube ikke anvendes, er anvendelsen af attributten ikke-obligatorisk. Hvis attributten anvendes, er det nødvendigt med en præcis angivelse i kodet form af det sted, hvor varen kan undersøges. Attributterne »Aftalt opbevaringssted«/»Kode for varernes opbevaring«, »Godkendt opbevaring af varerne« og »Aftalt kontrolsted]« må ikke anvendes samtidigt.

*Aftalt opbevaringssted (rubrik 30)*

Type/længde: an ..35

Attributten må ikke anvendes, hvis datagruppen KONTROLRESULTAT anvendes. Hvis denne datagrube ikke anvendes, er anvendelsen af attributten ikke-obligatorisk. Hvis attributten anvendes, er det nødvendigt med en præcis angivelse af det sted, hvor varen kan undersøges. Attributterne »Aftalt opbevaringssted«/»Kode for varernes opbevaring«, »Godkendt opbevaring af varerne« og »Aftalt kontrolsted« må ikke anvendes samtidigt.

*Aftalt opbevaringssted — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

*Godkendt opbevaring af varerne (rubrik 30)*

Type/længde: an ..17

Attributten er ikke-obligatorisk, hvis datagruppen KONTROLRESULTAT anvendes. Hvis attributten anvendes, er det nødvendigt med en præcis angivelse af det sted, hvor varen kan undersøges. Attributten må kun anvendes, hvis datagruppen KONTROLRESULTAT anvendes. Attributterne »Aftalt opbevaringssted«/»Kode for varernes opbevaring«, »Godkendt opbevaring af varerne« og »Aftalt kontrolsted« må ikke anvendes samtidigt.

*Aftalt kontrolsted (rubrik 30)*

Type/længde: an ..17

Attributten må ikke anvendes, hvis datagruppen KONTROLRESULTAT anvendes. Hvis denne datagrube ikke anvendes, er anvendelsen af attributten ikke-obligatorisk. Hvis attributten anvendes, er det nødvendigt med en præcis angivelse af det sted, hvor varen kan undersøges. Attributterne »Aftalt opbevaringssted«/»Kode for varernes opbevaring«, »Godkendt opbevaring af varerne« og »Aftalt kontrolsted« må ikke anvendes samtidigt.

*Bruttomasse (rubrik 35)*

Type/længde: n ..11,3

Attributten skal anvendes.

*Sprogkode for forsendelsesledsagedokument*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er brugt i forsendelsesledsagedokumentet.

*Dialogsprog ved afgangstoldstedet*

Type/længde: a2

Anvendelsen af de sprogkoder, der er angivet i bilag A2, er ikke-obligatorisk. Hvis denne attribut ikke anvendes, indsætter systemet automatisk det sprog, der normalt bruges af afgangstoldstedet.

*Angivelsesdato (rubrik 50)*

Type/længde: n8

Attributten skal anvendes.

*Angivelsessted (rubrik 50)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

*Angivelsessted — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er brugt i det tilhørende fritekstfelt.

**ERHVERVSDRIVENDE Afsender (rubrik 2)**

Antal: 1

Denne datagrube anvendes, når der kun er angivet 1 afsender. I dette tilfælde må datagruppen ERHVERVSDRIVENDE Afsender i datagruppen VARE ikke anvendes.

*Navn (rubrik 2)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

*Gadenavn og -nummer (rubrik 2)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

*Land (rubrik 2)*

Type/længde: a2

De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

*Postnr. (rubrik 2)*

Type/længde: an ..9

Attributten skal anvendes.

*By (rubrik 2)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

*NAD Sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er brugt i navn og adresse (NAD Sprog).

*TIN (rubrik 2)*

Type/længde: an ..17

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

**ERHVERVSDRIVENDE Modtager (rubrik 8)**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes, hvis der kun er angivet 1 modtager, og attributten »Bestemmelsesland« i datagruppen FORSENDELSE indeholder et »land« som defineret i konventionen. I dette tilfælde må datagruppen ERHVERVSDRIVENDE Modtager i datagruppen VARE ikke anvendes.

*Navn (rubrik 8)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

*Gadenavn og -nummer (rubrik 8)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

*Land (rubrik 8)*

Type/længde: a2

De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

*Postnr. (rubrik 8)*

Type/længde: an ..9

Attributten skal anvendes.

*By (rubrik 8)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

*NAD Sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er brugt i navn og adresse (NAD Sprog).

*TIN (rubrik 8)*

Type/længde: an ..17

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

## **VARE**

Antal: 999

Datagruppen skal anvendes.

*Angivelsens art (ex rubrik 1)*

Type/længde: an ..5

Attributten skal anvendes, hvis der er anført »T-« i feltet »Angivelsens art« i datagruppen FORSENDELSE. I andre tilfælde må denne attribut ikke anvendes.

*Afgangsland (ex rubrik 15a)*

Type/længde: a2

Afsendelses-/udførselsland, hvorfra varerne er afsendt/udført.

Attributten skal anvendes, hvis der er angivet mere end 1 afgangslang. De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes. Attributten »Afgangsland« i datagruppen FORSENDELSE må ikke anvendes. Hvis der kun er angivet 1 afgangslang, skal den tilsvarende attribut i datagruppen FORSENDELSE anvendes.

*Bestemmelsesland (ex rubrik 17a)*

Type/længde: a2

Attributten skal anvendes, hvis der er angivet mere end 1 bestemmelsesland. De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes. Attributten »Bestemmelsesland« i datagruppen FORSENDELSE må ikke anvendes. Hvis der kun er angivet 1 bestemmelsesland, skal den tilsvarende attribut i datagruppen FORSENDELSE anvendes.

*Varebeskrivelse (rubrik 31)*

Type/længde: an ..140

Attributten skal anvendes.

Anfør i alle tilfælde varernes normale handelsbetegnelse. I denne betegnelse skal indgå de udtryk, der er nødvendige, for at varerne kan identificeres. Skal attributten »Varekode« udfyldes, skal denne handelsbetegnelse være udtrykt tilstrækkeligt klart til at muliggøre tarifiering af varerne. Denne attribut skal også indeholde de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til eventuelle særlige forskrifter (punktafgifter mv.). Såfremt der anvendes containere, anføres disses identifikationsmærker endvidere i denne rubrik.

*Varebeskrivelse — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er brugt i det tilhørende fritestfelt.

*Varepost (rubrik 32)*

Type/længde: n ..5

Her anføres den pågældende vareposts løbenummer i rækken af de vareposter, der angives i de anvendte formularer, som defineret i vejledningen til attributten »Samlet antal vareposter«.

Attributten skal anvendes, selv om der er anført »1« i feltet »Samlet antal vareposter« i datagruppen FORSENDELSE. I dette tilfælde skal der anføres »1« i dette felt. Hvert varepostnummer er unikt i hele angivelsen.

*Varekode (rubrik 33)*

Type/længde: n ..8

Attributten skal anvendes, idet der skal anføres mindst 4 og højst 8 cifre.

Denne rubrik skal udfyldes, når

— forsendelsesangivelsen udfærdiges af samme person samtidig med eller efter en toldangivelse, hvorpå varekoden er angivet,

eller

— når forsendelsesangivelsen vedrører varer, der er opstillet i den liste, der er offentliggjort i overensstemmelse med artikel 1, stk. 3, i tillæg I.

Her anføres koden for de pågældende varer.

Denne rubrik udfyldes ligeledes på T2- og T2F-forsendelsesangivelser udfærdiget i et EFTA-land, men kun hvis den tidligere forsendelsesangivelse indeholder angivelse af varekoden.

Her anføres i så fald den kode, der er angivet på eksemplarerne af denne angivelse.

I andre tilfælde er denne rubrik fakultativ.

*Bruttomasse (rubrik 35)*

Type/længde: n ..11,3

Her anføres bruttomassen i kilogram for varerne beskrevet i den tilsvarende rubrik 31. Ved bruttomassen forstås den samlede masse af varerne inklusive al emballage, dog ikke transportmateriel, f.eks. containere.

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk, når varer af forskellig art omfattet af samme angivelse pakkes sammen på en sådan måde, at det er umuligt at fastslå hver enkelt varearts bruttomasse.

Nettomasse (rubrik 38)

Type/længde: n ..11,3

Her anføres nettomassen i kilogram for varerne angivet i den tilsvarende attribut. Ved nettomasse forstås varernes masse uden emballage.

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

— **ERHVERVSDRIVENDE Afsender (ex rubrik 2)**

Antal: 1

Datagruppen ERHVERVSDRIVENDE Afsender kan ikke anvendes, når der kun er angivet 1 afsender. I dette tilfælde anvendes datagruppen ERHVERVSDRIVENDE Afsender på FORSENDELSES-niveau.

Navn (ex rubrik 2)

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

Gadenavn og -nummer (ex rubrik 2)

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

Land (ex rubrik 2)

Type/længde: a2

De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

Postnr. (ex rubrik 2)

Type/længde: an ..9

Attributten skal anvendes.

By (ex rubrik 2)

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

NAD Sprog

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er brugt i navn og adresse (NAD Sprog).

TIN (ex rubrik 2)

Type/længde: an ..17

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

— **ERHVERVSDRIVENDE Modtager (ex rubrik 8)**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes, hvis der er angivet mere end 1 modtager, og attributten »Bestemmelsesland« i datagruppen VARE indeholder et »land« som defineret i konventionen. Når der kun er angivet 1 modtager, må datagruppen ERHVERVSDRIVENDE Modtager i datagruppen VARE ikke anvendes.

Navn (ex rubrik 8)

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

Gadenavn og -nummer (ex rubrik 8)

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

Land (ex rubrik 8)

Type/længde: a2

De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

Postnr. (ex rubrik 8)

Type/længde: an ..9

Attributten skal anvendes.

By (ex rubrik 8)

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

NAD Sprog

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er brugt i navn og adresse (NAD Sprog).

TIN (ex rubrik 8)

Type/længde: an ..17

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

— **CONTAINERE (rubrik 31)**

Antal: 99

Hvis koden »1« er anført i attributten »Containere« i datagruppen FORSENDELSE, skal datagruppen anvendes.

Containernumre (rubrik 31)

Type/længde: an ..11

Attributten skal anvendes.

— **KODER FOR FØLSOMME VARER (rubrik 31)**

Antal: 9

Datagruppen skal anvendes til at angive identifikationen for følsomme varer, hvor forsendelsesangivelsen vedrører varer, som er opført på listen i bilag I til tillæg I.

Følsomme varer — kode (rubrik 31)

Type/længde: n ..2



Hvis varekoden ikke er nok til entydigt at identificere varer, som er opført på listen i bilag I til tillæg I, anvendes koden i bilag A2.

*Følsomme varer — mængde (rubrik 31)*

Type/længde: n ..11,3

Denne attribut skal anvendes til at angive identifikationen for følsomme varer, hvor forsendelsesangivelsen vedrører varer, som er opført på listen i bilag I til tillæg I.

— **KOLLI (rubrik 31)**

Antal: 99

Datagruppen skal anvendes.

*Kolli — mærke og nummer (rubrik 31)*

Type/længde: an ..42

Attributten anvendes, hvis attributten »Kolli — art« indeholder andre koder som anført i bilag A2 end dem, der gælder for massegoods (VQ, VG, VL, VY, VR eller VO) eller for upakkede varer (NE, NF, NG). Den er ikke-obligatorisk, hvis attributten »Kolli — art« indeholder en af ovenstående koder.

*Kolli — mærke og nummer — Sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

*Kolli — art (rubrik 31)*

Type/længde: a2

De emballagekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

*Kolli — antal (rubrik 31)*

Type/længde: n ..5

Attributten anvendes, hvis attributten »Kolli — art« indeholder andre koder som anført i bilag A2 end dem, der gælder for massegoods (VQ, VG, VL, VY, VR eller VO) eller for upakkede varer (NE, NF, NG). Den kan ikke anvendes, hvis attributten »Kolli — art« indeholder en af ovenstående koder.

*Antal stk. (rubrik 31)*

Type/længde: n ..5

Attributten anvendes, hvis attributten »Kolli — art« indeholder en kode som anført i bilag A2 for upakkede varer (NE). I andre tilfælde må denne attribut ikke anvendes.

— **FORUDGÅENDE DOKUMENTERS REFERENCER (rubrik 40)**

Antal: 9

Her anføres en henvisning til den forudgående tolmæssige bestemmelse eller de tilsvarende tolldokumenter.

Datagruppen anvendes blandt andet, hvis attributten »Angivelsens art« i datagrupperne FORSENDELSE eller VARE indeholder koden »T2« eller »T2F« og afsendelseslandet er et EFTA-land som defineret i konventionen.

*Forudgående dokumentets art (rubrik 40)*

Type/længde: an ..6

Hvis datagruppen anvendes, skal der anføres mindst én kode for tidligere dokument som angivet i bilag A2.

*Forudgående dokumentets reference (rubrik 40)*

Type/længde: an ..20

Forudgående dokumentets reference skal anvendes.

*Forudgående dokumentets reference — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er anvendt i det tilhørende fritekstfelt.

*Supplerende oplysninger (rubrik 40)*

Type/længde: an ..26

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter.

*Yderligere oplysninger — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

— **VEDLAGTE DOKUMENTER (rubrik 44)**

Antal: 99

Her anføres de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til særlige forskrifter, der eventuelt gælder i afsendelses-/ udførselslandet, samt referencer til dokumenter, der er vedlagt til støtte for angivelsen (f.eks. løbenummer for kontroleksemplarer T5, nummer på eksportlicens/-tilladelse, oplysninger vedrørende veterinære og fytosanitære bestemmelser, konnossementnummer).

Anvendelsen af denne datagrube er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter. Hvis datagruppen benyttes, skal mindst én af nedenstående attributter anvendes:

*Dokumentets art (rubrik 44)*

Type/længde: an ..3

De koder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

*Dokumentreference (rubrik 44)*

Type/længde: an ..20

*Dokumentreference — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

*Supplerende oplysninger (rubrik 44)*

Type/længde: an ..26

*Yderligere oplysninger — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

— **SÆRLIGE OPLYSNINGER (rubrik 44)**

Antal: 99

Anvendelsen af denne datagrube er ikke-obligatorisk for de kontraherende parter. Anvendes datagruppen, skal enten attributten »Supplerende oplysning« eller attributten »Tekst« anvendes.

*Supplerende oplysning (rubrik 44)*

Type/længde: an ..3

De koder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

*Udførsel fra EF (rubrik 44)*

Type/længde: n1

Hvis attributten »Supplerende oplysning« indeholder koden »DG0« eller »DG1«, anvendes attributten »Udførsel fra EF« eller »Udførsel fra land«. Disse to attributter må ikke anvendes samtidig. I andre tilfælde må attributten ikke anvendes. Anvendes attributten, skal følgende koder benyttes:

0= nej

1= ja.

*Udførsel fra land (rubrik 44)*

Type/længde: a2

Hvis attributten »Supplerende oplysning« indeholder koden »DG0« eller »DG1«, anvendes attributten »Udførsel fra EF« eller »Udførsel fra land«. Disse to attributter må ikke anvendes samtidig. I andre tilfælde må attributten ikke anvendes. Anvendes denne attribut, skal de landekoder, der er angivet i bilag A2, anvendes.

*Tekst (rubrik 44)*

Type/længde: an ..70

*Tekst — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

**AFGANGSTOLDSTED (rubrik C)**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes.

*Referencenummer (rubrik C)*

Type/længde: an8

De koder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

**ERHVERVSDRIVENDE Hovedforpligtet (rubrik 50)**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes.

*TIN (rubrik 50)*

Type/længde: an ..17

Attributten skal anvendes til at angive den erhvervsdrivendes identifikationsnummer (TIN), hvis datagruppen KONTROLRESULTAT indeholder koden A3, eller når attributten GRN anvendes.

*Navn (rubrik 50)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes, hvis attributten TIN anvendes, og de øvrige attributter i denne datagruppe ikke allerede kendes af systemet.

*Gadenavn og -nummer (rubrik 50)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes, hvis attributten TIN anvendes, og de øvrige attributter i denne datagruppe ikke allerede kendes af systemet.

*Land (rubrik 50)*

Type/længde: a2

Landekoderne i bilag A2 skal anvendes, hvis attributten TIN anvendes, og de øvrige attributter i denne datagruppe ikke allerede kendes af systemet.

*Postnr. (rubrik 50)*

Type/længde: an ..9

Attributten skal anvendes, hvis attributten TIN anvendes, og de øvrige attributter i denne datagruppe ikke allerede kendes af systemet.

*By (rubrik 50)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes, hvis attributten TIN anvendes, og de øvrige attributter i denne datagruppe ikke allerede kendes af systemet.

*NAD Sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive, hvilket sprog der er brugt i navn og adresse (NAD Sprog), hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

#### **REPRÆSENTANT (rubrik 50)**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes, hvis den hovedforpligtede gør brug af en godkendt repræsentant.

*Navn (rubrik 50)*

Type/længde: an ..35

Attributten skal anvendes.

*Beføjelser (rubrik 50)*

Type/længde: a ..35

Anvendelsen af denne attribut er ikke-obligatorisk.

*Beføjelser — sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive sproget, hvis det tilhørende fritekstfelt anvendes.

#### **GRÆNSEOVERGANGSTOLDSTED (rubrik 51)**

Antal: 9

Her anføres det planlagte indgangstoldsted i hver kontraherende parts område, gennem hvis område varerne forventes transporteret, eller såfremt transporten foregår gennem et andet område end de kontraherende parters, det udgangstoldsted, hvor transporten forlader de kontraherende parters område.

Datagruppen skal anvendes mindst én gang, hvis der angives forskellige kontraherende parter som afgang- og bestemmelsessted.

*Referencenummer (rubrik 51)*

Type/længde: an8

De koder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

#### **BESTEMMELSESTOLDSTED (rubrik 53)**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes.

*Referencenummer (rubrik 53)*

Type/længde: an8

Kun kodens sammensætning er angivet i bilag A2. Bestemmelsesstederne er anført i listen over steder (LBD på Europa-webstedet), der er kompetente med hensyn til fælles forsendelse.

De koder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

#### **ERHVERVSDRIVENDE Godkendt modtager (rubrik 53)**

Antal: 1

Datagruppen kan anvendes til at angive, at varerne vil blive leveret til en godkendt modtager.

*TIN Godkendt modtager (rubrik 53)*

Type/længde: an..17

Attributten skal anvendes til at angive den erhvervsdrivendes identifikationsnummer (TIN).

#### **KONTROLRESULTAT (rubrik D)**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes, hvis angivelsen indleveres af en godkendt afsender.

*Kode for kontrolresultat (rubrik D)*

Type/længde: an2

Koden A3 anvendes.

*Frist (rubrik D)*

Type/længde: n8

Attributten skal anvendes.

#### **FORSEGLINGSINFORMATION (rubrik D)**

Antal: 1

Datagruppen skal anvendes, hvis en godkendt afsender indleverer en angivelse, og der til autorisation heraf kræves forseglinger, eller en hovedforpligtet har tilladelse til at anvende forseglinger af en særlig type.

*Forseglingsnummer (rubrik D)*

Type/længde: n ..4

Attributten skal anvendes.

#### — **FORSEGLINGSMÆRKE (rubrik D)**

Antal: 99

Datagruppen skal anvendes.

*Forseglingsmærke (rubrik D)*

Type/længde: an ..20

Attributten skal anvendes.

*Forseglingsmærke Sprog*

Type/længde: a2

De sprogkoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

#### **SIKKERHEDSSTILLELSE**

Antal: 9

Datagruppen skal anvendes.

*Sikkerhedsstillelsens art (rubrik 52)*

Type/længde: an1

De koder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes.

#### — **SIKKERHEDSSTILLELSE — REFERENCE**

Antal: 99

Datagruppen anvendes, hvis attributten »Sikkerhedsstillelsens art« indeholder koden »0«, »1«, »2«, »4« eller »9«.

*GRN (rubrik 52)*

Type/længde: an ..24

Attributten skal anvendes til at angive referencenummeret for sikkerhedsstillelse (GRN), hvis attributten »Sikkerhedsstillelsens art« indeholder koden »0«, »1«, »2«, »4« eller »9«. I så tilfælde må attributten »Reference til anden sikkerhedsstillelse« ikke anvendes.

Referencenummeret for sikkerhedsstillelse (GRN) tildeles af garantistedet for at identificere hver enkelt sikkerhedsstillelse og struktureres som følger:

Felt	Indhold	Felttype	Eksempel
1	De to sidste cifre for det år, hvor garantien blev accepteret (AA)	Numerisk 2	97
2	Identifikationskode for det land, hvor garantien er afgivet (ISO alfa-2-landekoden)	Alfabetisk 2	IT
3	Entydig identifikationskode for garantistedets accept pr. år og pr. land	Alfanumerisk 12	1234AB788966
4	Kontrolciffer	Alfanumerisk 1	8
5	Identifikationskode for enkeltkaution ved hjælp af sikkerhedsdokument (1 bogstav og 6 cifre) eller NUL for andre garantityper	Alfanumerisk 7	A001017

Felt 1 og 2 udfyldes som forklaret ovenfor.

Felt 3 skal udfyldes med den entydige identifikationskode pr. år og pr. land for accept af den garanti, der gives af garantistedet. Dersom de nationale myndigheder ønsker at få toldstedets referencenummer for garantistedet medtaget i GRN-nummeret, vil de kunne anvende de første seks bogstaver i koden til at indsætte garantistedets nationale nummer.

Felt 4 skal udfyldes med en værdi, der er et kontrolciffer for felt 1-3 i GRN. Dette felt gør det muligt at opdage en fejl, når de første fire felter i GRN inddateres.

Felt 5 anvendes kun, når GRN har forbindelse til en enkeltkaution ved hjælp af sikkerhedsdokumenter, der er registreret i det datamatiserede forsendelsessystem. I så tilfælde skal feltet udfyldes med identifikationskoden for hvert enkelt sikkerhedsdokument.

*Reference til anden sikkerhedsstillelse (rubrik 52)*

Type/længde: an..35

Attributten anvendes, hvis attributten »Sikkerhedsstillelsens art« indeholder andre koder end »0«, »1«, »2«, »4« eller »9«. I så tilfælde må attributten GRN ikke anvendes.

*Adgangskode*

Type/længde: an4

Attributten anvendes, hvis attributten GRN anvendes. I modsat fald er denne information ikke-obligatorisk for landene. Afhængigt af garantitypen udstedes attributten af garantistedet, kautionisten eller den hovedforpligtede og anvendes til at sikre en specifik sikkerhedsstillelse.

## — SIKKERHEDSSTILLELSE — BEGRÆNSNINGER I EF

Antal: 1

*Ikke gyldig i EF (rubrik 52)*

Type/længde: n1

Følgende koder skal anvendes:

0= nej

1= ja.

— **SIKKERHEDSSTILLELSE — BEGRÆNSNINGER UDEN FOR EF**

Antal: 99

*Ikke gyldig for andre kontraherende parter (rubrik 52)*

Type/længde: a2

De landekoder, der er angivet i bilag A2, skal anvendes til at angive de kontraherende parter. Koderne for Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater kan ikke anvendes.

---



## BILAG A2

## EKSTRA KODER TIL DET EDB-BASEREDE FORSENDELSESSYSTEM

## 1. LANDEKODER

Felt	Indhold	Felttype	Eksempel
1	ISO alfa-2-landekode	Alfabetisk 2	IT

»ISO alfa-2-landekoden« som specificeret i ISO-3166-1 af 1997 og efterfølgende ajourføringer skal anvendes.

## 2. SPROGKODER

ISO alfa-2-koden anvendes (ISO-639 fra 1988) skal anvendes.

## 3. VAREKODER

Felt	Indhold	Felttype	Eksempel
1	De første seks cifre i det harmoniserede system (HS6)	Numerisk 6 (venstrestillet)	010290

De første seks cifre i det harmoniserede system (HS6) anføres. De enkelte lande kan til eget brug anvende varekoder med op til 8 cifre.

## 4. KODER FOR FØLSOMME VARER

Felt	Indhold	Felttype	Eksempel
1	Supplerende kode for følsomme varer	Numerisk ..2	2

Disse koder anvendes som supplement til HS6-koderne, som vist i bilag I til tillæg I, når disse ikke giver mulighed for at give uddybende oplysninger om følsomme varer.

## 5. EMBALLAGEKODER

(UN/ECE rekommandation nr. 21/rev. 4 — maj 2002)

Aerosoldåse (aerosol)	AE
Aftalt mellem parterne (mutually defined)	ZZ
Ampul, beskyttet (ampoule, protected)	AP
Ampul, ubeskyttet (ampoule, non-protected)	AM
Anker (barrel)	BA
Anker, lille tønde (keg)	KG
Anker, træ- (barrel, wooden)	2C
Anker, træ-, med låg (barrel, wooden, removable head)	QJ
Anker, træ-, spunstypen (barrel, wooden, bung type)	QH
Automat, dispenser (dispenser)	DN

Bakke (tray)	PU
Bakke, beholder (tub)	TB
Bakke, beholder, med låg (tub, with lid)	TL
Bakke, enkeltlags- uden overdækning, karton (tray, one layer no cover, cardboard)	DV
Bakke, enkeltlags- uden overdækning, plast (tray, one layer no cover, plastic)	DS
Bakke, enkeltlags- uden overdækning, polystyren (tray, one layer no cover, polystyrene)	DU
Bakke, enkeltlags- uden overdækning, træ (tray, one layer no cover, wooden)	DT
Bakke, tolags- uden overdækning, karton (tray, two layers no cover, cardboard)	DY
Bakke, tolags- uden overdækning, plast (tray, two layers no cover, plastic tray)	DW
Bakke, tolags- uden overdækning, træ (tray, two layers no cover, wooden)	DX
Balle, presset (bale, compressed)	BL
Balle, upresset (bale, non-compressed)	BN
Ballon, beskyttet (balloon, protected)	BP
Ballon, beskyttet (carboy, protected)	CP
Ballon, beskyttet (demijohn, protected)	DP
Ballon, ubeskyttet (balloon, non-protected)	BF
Ballon, ubeskyttet (carboy, non-protected)	CO
Ballon, ubeskyttet (demijohn, non-protected)	DJ
Barre (ingot)	IN
Barrer i bundter/knipper (ingots, in bundle/bunch/truss)	IZ
Barrer, stænger i bundter/knipper (bars, in bundle/bunch/truss)	BZ
Beholder til fødevarer (foodtainer)	FT
Beholder, fiber- (receptacle, fibre)	AB
Beholder, glas- (receptacle, glass)	GR
Beholder, i plastindpakning (receptacle, plastic wrapped)	MW
Beholder, ikke andetsteds specificeret som transportudstyr (container, not otherwise specified as transport equipment)	CN
Beholder, metal- (receptacle, metal)	MR
Beholder, papir- (receptacle, paper)	AC
Beholder, plast- (receptacle, plastic)	PR
Beholder, træ- (receptacle, wooden)	AD
Bjælke, drager (girder)	GI
Bjælker, dragere i bundter/knipper (girders, in bundle/bunch/truss)	GZ
Brædder, plader i bundter/knipper (board, in bundle/bunch/truss)	BY
Bræt, plade (board)	BD
Bundbræt (skid)	SI
Bundt (bunch)	BH
Bundt, bylt (bundle)	BE
Bur (cage)	CG
Bur, CHEP (cage, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP))	DG

Bur, rulle- (cage, roll)	CW
CHEP-Eurobox Box (Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP), Eurobox)	DH
Cylinder (cylinder)	CY
Dunk, cylinderformet (can, cylindrical)	CX
Dunk, cylinderformet (jerrican, cylindrical)	JY
Dunk, kanister (canister)	CI
Dunk, med greb og tud (can, with handle and spout)	CD
Dunk, plast- (jerrican, plastic)	3H
Dunk, plast-, med låg (jerrican, plastic, removable head)	QN
Dunk, plast-, uden låg (jerrican, plastic, non-removable head)	QM
Dunk, rektangulær (can, rectangular)	CA
Dunk, rektangulær (jerrican, rectangular)	JC
Dunk, stål- (jerrican, steel)	3A
Dunk, stål-, med låg (jerrican, steel, removable head)	QL
Dunk, stål-, uden låg (jerrican, steel, non-removable head)	QK
Dåse, konservesdåse, metaldåse (tin)	TN
Fad, kar, tank, beholder (vat)	VA
Fad, oksehoved (hogshead)	HG
Fad, tønde (cask)	CK
Filmpakke (filmpack)	FP
Flaske, beskyttet, cylinderformet (bottle, protected cylindrical)	BQ
Flaske, beskyttet, kolbeformet (bottle, protected bulbous)	BV
Flaske, gas- (bottle, gas)	GB
Flaske, lomme-, kolbe (flask)	FL
Flaske, ubeskyttet, cylinderformet (bottle, non-protected, cylindrical)	BO
Flaske, ubeskyttet, kolbeformet (bottle, non-protected, bulbous)	BS
Flaskekasse, flaskereol, flaskestativ (bottlecrate/bottlerack)	BC
Foldeblister (clamshell)	AI
Foreligger ikke (not available)	NA
Forstøver (atomizer)	AT
Frugtnet (rednet)	RT
Haspe, vinde, spole (spool)	SO
Hylster (envelope)	EN
Hylster (sleeve)	SY
Hylster, stål- (envelope, steel)	SV
Junge (churn)	CC
Jutesæk (jutebag)	JT
Kande (jug)	JG
Kapsel (capsule)	AV

Kasse (box)	BX
Kasse (case)	CS
Kasse af træ, naturtræ, med pulvertætte sider (box, wooden, natural wood, with sift proof walls)	QQ
Kasse, af ekspanderet plast (box, plastic, expanded)	QR
Kasse, af fiberplade (box, fibreboard)	4G
Kasse, af krydsfiner (box, plywood)	4D
Kasse, af massiv plast (box, plastic, solid)	QS
Kasse, af naturtræ (box, natural wood)	4C
Kasse, af træ, naturtræ, almindelig (box, wooden, natural wood, ordinary)	QP
Kasse, af træfiber (box, reconstituted wood)	4F
Kasse, aluminiums- (box, aluminium)	4B
Kasse, flerlags-, karton- (crate, multiple layer, cardboard)	DC
Kasse, flerlags-, plast- (crate, multiple layer, plastic)	DA
Kasse, flerlags-, træ- (crate, multiple layer, wooden)	DB
Kasse, frugt- (crate, fruit)	FC
Kasse, lav (crate, shallow)	SC
Kasse, med pallebund (case, with pallet base)	ED
Kasse, med pallebund, karton- (case, with pallet base, cardboard)	EF
Kasse, med pallebund, metal- (case, with pallet base, metal)	EH
Kasse, med pallebund, plast- (case, with pallet base, plastic)	EG
Kasse, med pallebund, træ- (case, with pallet base, wooden)	EE
Kasse, mælke- (crate, milk)	MC
Kasse, plast- (box, plastic)	4H
Kasse, stål- (box, steel)	4A
Kasse, stål- (case, steel)	SS
Kasse, termo- (case, isothermic)	EI
Kasse, til bulkvarer, karton- (crate, bulk, cardboard)	DK
Kasse, til bulkvarer, plast- (crate, bulk, plastic)	DL
Kasse, til bulkvarer, plast- (crate, framed)	FD
Kasse, til bulkvarer, træ- (crate, bulk, wooden)	DM
Kasse, til væsker (box, for liquids)	BW
Kasse, tremmekasse (crate)	CR
Kasse, øl- (crate, beer)	CB
Kasse, åben tremme- (case, skeleton)	SK
Kegle (cone)	AJ
Kiste (coffin)	CJ
Kiste, boks, kasse (footlocker)	FO
Kiste, skab (chest)	CH
Kiste, skrin, skab (coffer)	CF

Knippe, bundt (truss)	TS
Knippe, sæt, stablingsbakke, stablingskasse (nest)	NS
Kolli, sampak, pakning, pakke (package)	PK
Kompositemballage, glasbeholder (composite packaging, glass receptacle)	6P
Kompositemballage, glasbeholder i aluminiumsramme (composite packaging, glass receptacle in aluminium crate)	YR
Kompositemballage, glasbeholder i aluminiumstromle (composite packaging, glass receptacle in aluminium drum)	YQ
Kompositemballage, glasbeholder i fibertromle (composite packaging, glass receptacle in fibre drum)	YW
Kompositemballage, glasbeholder i kasse af fiberplade (composite packaging, glass receptacle in fibreboard box)	YX
Kompositemballage, glasbeholder i ramme af massiv plast (composite packaging, glass receptacle in solid plastic pack)	YZ
Kompositemballage, glasbeholder i spånkurv (composite packaging, glass receptacle in wickerwork hamper)	YV
Kompositemballage, glasbeholder i ståltromle (composite packaging, glass receptacle in steel drum)	YN
Kompositemballage, glasbeholder i tremmekasse af stål (composite packaging, glass receptacle in steel crate box)	YP
Kompositemballage, glasbeholder i tromle af krydsfiner (composite packaging, glass receptacle in plywood drum)	YT
Kompositemballage, glasbeholder i trækasse (composite packaging, glass receptacle in wooden box)	YS
Kompositemballage, glasbeholder i udvidelig plastemballage (composite packaging, glass receptacle in expandable plastic pack)	YY
Kompositemballage, plastbeholder (composite packaging, plastic receptacle)	6H
Kompositemballage, plastbeholder i aluminiumsramme (composite packaging, plastic receptacle in aluminium crate)	YD
Kompositemballage, plastbeholder i aluminiumstromle (composite packaging, plastic receptacle in aluminium drum)	YC
Kompositemballage, plastbeholder i fibertromle (composite packaging, plastic receptacle in fibre drum)	YJ
Kompositemballage, plastbeholder i kasse af fiberplade (composite packaging, plastic receptacle in fibreboard box)	YK
Kompositemballage, plastbeholder i kasse af krydsfiner (composite packaging, plastic receptacle in plywood box)	YH
Kompositemballage, plastbeholder i kasse af massiv plast (composite packaging, plastic receptacle in solid plastic box)	YM
Kompositemballage, plastbeholder i plasttromle (composite packaging, plastic receptacle in plastic drum)	YL
Kompositemballage, plastbeholder i ståltromle (composite packaging, plastic receptacle in steel drum)	YA
Kompositemballage, plastbeholder i tremmekasse af stål (composite packaging, plastic receptacle in steel crate box)	YB
Kompositemballage, plastbeholder i tromle af krydsfiner (composite packaging, plastic receptacle in plywood drum)	YG
Kompositemballage, plastbeholder i trækasse (composite packaging, plastic receptacle in wooden box)	YF
Kop, bæger (cup)	CU
Krukke (jar)	JR
Krympepakket (shrinkwrapped)	SW
Kuffert, taske (suitcase)	SU
Kumme, bassin (basin)	BM
Kurv (basket)	BK
Kurv (punnet)	PJ
Kurv, flet- (creel)	CE
Kurv, med greb, karton- (basket, with handle, cardboard)	HC
Kurv, med greb, plast- (basket, with handle, plastic)	HA
Kurv, med greb, træ- (basket, with handle, wooden)	HB
Kurv, spån- (hamper)	HR

Kurveballon, kurveflaske (wickerbottle)	WB
Liftvan (liftvan)	LV
Lille fad, anker (tierce)	TI
Lille flaske, flakon, hætteglas (vial)	VI
Lille sæk, pose (sachet)	SH
Lille tønde, fjerding (firkin)	FI
Massegoods, fast, kornede partikler (granulat) (bulk, solid, granular particles («grains»))	VR
Massegoods, fast, små partikler (pulver) (bulk, solid, fine particles («powders»))	VY
Massegoods, fast, store partikler (knolde, moduler) (bulk, solid, large particles («nodules»))	VO
Massegoods, flydende (bulk, liquid)	VL
Mellemlæg, mellemlæg (slipsheet)	SL
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC) (intermediate bulk container)	WA
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af aluminium (intermediate bulk container, aluminium)	WD
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af aluminium, trykbeholder < 10 kPa (0,1 bar) (intermediate bulk container, aluminium, pressurised < 10 kpa)	WH
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af aluminium, væsker (intermediate bulk container, aluminium, liquid)	WL
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af fiberplade (intermediate bulk container, fibreboard)	ZT
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af flerlagspapir (intermediate bulk container, paper, multi-wall)	ZA
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af flerlagspapir, vandtæt (intermediate bulk container, paper, multi-wall, water resistant)	ZC
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af kompositmateriale (intermediate bulk container, composite)	ZS
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af kompositmateriale, fleksibel plast, til væsker (intermediate bulk container, composite, flexible plastic, liquids)	ZR
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af kompositmateriale, fleksibel plast, faste stoffer (intermediate bulk container, composite, flexible plastic, solids)	ZM
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af kompositmateriale, fleksibel plast, trykbeholder (intermediate bulk container, composite, flexible plastic, pressurised)	ZP
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af kompositmateriale, stiv plast, væsker (intermediate bulk container, composite, rigid plastic, liquids)	ZQ
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af kompositmateriale, stiv plast, faste stoffer (intermediate bulk container, composite, rigid plastic, solids)	ZL
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af kompositmateriale, stiv plast, trykbeholder (intermediate bulk container, composite, rigid plastic, pressurised)	ZN
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af metal (intermediate bulk container, metal)	WF
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af metal, ikke stål (intermediate bulk container, metal, other than steel)	ZV
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af metal, til væsker (intermediate bulk container, metal, liquid)	WM
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af metal, trykbeholder 10 kPa (0,1 bar) (intermediate bulk container, metal, pressure 10 kpa)	WJ
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af naturtræ (intermediate bulk container, natural wood)	ZW
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af naturtræ, med foring (intermediate bulk container, natural wood, with inner liner)	WU
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af plastvæv, med belægning (intermediate bulk container, woven plastic, coated)	WP
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af plastvæv, med belægning og foring (intermediate bulk container, woven plastic, coated and liner)	WR
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af plastvæv, med foring (intermediate bulk container, woven plastic, with liner)	WQ
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af plastvæv, uden belægning/foring (intermediate bulk container, woven plastic, without coat/liner)	WN
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stift plast (intermediate bulk container, rigid plastic)	AA
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stift plast, fritstående, trykbeholder (intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, pressurised)	ZH
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stift plast, fritstående, til væsker (intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, liquids)	ZK
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stift plast, fritstående, til faste stoffer (intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, solids)	ZF

Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stift plast, med afstivende struktur, til faste stoffer (intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, solids)	ZD
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stift plast, med understøttende struktur, til væsker (intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, liquids)	ZJ
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stift plast, med understøttende struktur, trykbeholder (intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, pressurised)	ZG
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stål (intermediate bulk container, steel)	WC
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stål, til væsker (intermediate bulk container, steel, liquid)	WK
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af stål, trykbeholder < 10 kPa (0,1 bar) (intermediate bulk container, steel, pressurised < 10 kpa)	WG
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af tekstil, med belægning (intermediate bulk container, textile, coated)	WV
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af tekstil, med belægning og foring (intermediate bulk container, textile, coated and liner)	WX
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af tekstil, med foring (intermediate bulk container, textile, with liner)	WW
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af tekstil, uden foring (intermediate bulk container, textile without coat/liner)	WT
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af træfiber (intermediate bulk container, reconstituted wood)	ZY
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), af træfiber, af træfiber, med foring (intermediate bulk container, reconstituted wood, with inner liner)	WZ
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), fleksibel (intermediate bulk container, flexible)	ZU
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), krydsfiner (intermediate bulk container, plywood)	ZX
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), med foring (intermediate bulk container, plywood, with inner liner)	WY
Mellemstor beholder til bulkvarer (IBC), plastfilm (intermediate bulk container, plastic film)	WS
Metalblik (sheetmetal)	SM
Metalblik i bundter/knipper (sheets, in bundle/bunch/truss)	SZ
Måtte (mat)	MT
Net (net)	NT
Net, rørformet, plast- (net, tube, plastic)	NU
Net, rørformet, tekstil- (net, tube, textile)	NV
Overtræk, etui, omslag, dække (cover)	CV
Pakke (parcel)	PC
Pakke, pakning (packet)	PA
Pakning, af karton, med flaskehalshuller (package, cardboard, with bottle grip-holes)	IK
Pakning, papirindpakning (package, paper wrapped)	IG
Pakning, præsentations- (package, show)	IE
Pakning, salgsemballage, karton (package, display, cardboard)	IB
Pakning, salgsemballage, metal (package, display, metal)	ID
Pakning, salgsemballage, plast (package, display, plastic)	IC
Pakning, salgsemballage, træ (package, display, wooden)	IA
Palle (pallet)	PX
Palle, 100 × 110 m (pallet, 100 cms × 110 cms)	AH
Palle, boks- (pallet, box)	PB
Palle, krympepakket (pallet, shrinkwrapped)	AG
Palle, modul-, rammer 80 × 100 cm (pallet, modular, collars 80 cms × 100 cms)	PD
Palle, modul-, rammer 80 × 120 cm (pallet, modular, collars 80 cms × 120 cms)	PE
Palle, modul-, rammer 80 × 60 cm (pallet, modular, collars 80 cms × 60 cms)	AF

Papkasse, papæske (carton)	CT
Parti (lot)	LT
Patron (cartridge)	CQ
Plade (card)	CM
Plade (plate)	PG
Plade (slab)	SB
Plade, folie, ark, blad (sheet)	ST
Plade, i plastindpakning (sheet, plastic wrapping)	SP
Plader i bundter/knipper (plates, in bundle/bunch/truss)	PY
Planke (plank)	PN
Planker i bundter/knipper (planks, in bundle/bunch/truss)	PZ
Plastemballage, rørformet (package, flow)	IF
Pose (bag)	BG
Pose, af plastfilm (bag, plastics film)	XD
Pose, af plastvæv (bag, woven plastic)	5H
Pose, af plastvæv, pulvertæt (bag, woven plastic, sift proof)	XB
Pose, af plastvæv, uden foring (bag, woven plastic, without inner coat/liner)	XA
Pose, af plastvæv, vandtæt (bag, woven plastic, water resistant)	XC
Pose, fleksibel beholder (bag, flexible container)	FX
Pose, flerlags (bag, multiply)	MB
Pose, papir (bag, paper)	5M
Pose, papir-, flerlags (bag, paper, multi-wall)	XJ
Pose, papir-, flerlags-, vandtæt (bag, paper, multi-wall, water resistant)	XK
Pose, plast- (bag, plastic)	EC
Pose, pung (pouch)	PO
Pose, stor (bag, large)	ZB
Pose, tekstil- (bag, textile)	5L
Pose, tekstil-, pulvertæt (bag, textile, sift proof)	XG
Pose, tekstil-, uden foring (bag, textile, without inner coat/liner)	XF
Pose, tekstil-, vandtæt (bag, textile, water resistant)	XH
Pose, til bulkvarer (bag, super bulk)	43
Potte, krukke (pot)	PT
Ramme, bakke (frame)	FR
Ring (ring)	RG
Rulle (bolt)	BT
Rulle (roll)	RO
Rulle, spole, tromle (coil)	CL
Rundtømmer, tømmerstok, kævle, bjælke (log)	LG
Rundtømmer, tømmerstokke, kævler, bjælker i bundter/knipper (logs, in bundle/bunch/truss)	LZ



Rør (pipe)	PI
Rør (tube)	TU
Rør i bundter/knipper (pipes, in bundle/bunch/truss)	PV
Rør i bundter/knipper (tubes, in bundle/bunch/truss)	TZ
Sejldug, presenning (canvas)	CZ
Skibskiste (sea-chest)	SE
Spand, bøtte (pail)	PL
Spand, bøtte, balje (bucket)	BJ
Spindel, rulle, vinde, ten (spindle)	SD
Spole (bobbin)	BB
Spole, rulle (reel)	RL
Stang, barre (bar)	BR
Stang, stav (rod)	RD
Stativ, bøjle- (rack, clothing hanger)	RJ
Stativ, hylde (rack)	RK
Stor kande (pitcher)	PH
Stor kuffert, kiste (trunk)	TR
Stor tønde, fad (tun)	TO
Stænger, stave i bundter/knipper (rods, in bundle/bunch/truss)	RZ
Sæk (sack)	SA
Sæk, flerlags- (sack, multi-wall)	MS
Sæt (set)	SX
Tank, beholder, cylinderformet (tank, cylindrical)	TY
Tank, beholder, rektangulær (tank, rectangular)	TK
Tankgas (ved 1 031 mbar og 15° C) (bulk, gas (at 1031 mbar and 15° C))	VG
Tankgas, flydende (LPG) (ved temperatur/tryk uden for normalområdet) (bulk, liquefied gas (at abnormal temperature/pressure))	VQ
Tekasse (tea-chest)	TC
Transportboks til dyr, åben (pen)	PF
Tromle, af krydsfiner (drum, plywood)	1D
Tromle, aluminiums- (drum, aluminium)	1B
Tromle, aluminiums-, med låg (drum, aluminium, removable head)	QD
Tromle, aluminiums-, uden låg (drum, aluminium, non-removable head)	QC
Tromle, fad, bøtte (drum)	DR
Tromle, fiber- (drum, fibre)	1G
Tromle, jern- (drum, iron)	DI
Tromle, plast- (drum, plastic)	IH
Tromle, plast-, med låg (drum, plastic, removable head)	QG
Tromle, plast-, uden låg (drum, plastic, non-removable head)	QF

Tromle, stål- (drum, steel)	1A
Tromle, stål-, med låg (drum, steel, removable head)	QB
Tromle, stål-, uden låg (drum, steel, non-removable head)	QA
Tromle, træ- (drum, wooden)	1W
Tube (tube, collapsible)	TD
Tube, med sprøjtespids (tube, with nozzle)	TV
Tændstikæske (matchbox)	MX
Tønde, spand, kasse, beholder (bin)	BI
Tønde, stort fad (butt)	BU
Uden bur (uncaged)	UC
Upakket (unpacked or unpackaged)	NE
Upakket, enkelt enhed (unpacked or unpackaged, single unit)	NF
Upakket, flere enheder (unpacked or unpackaged, multiple units)	NG
Vakuumpakket (vacuum-packed)	VP
Vanpack (vanpack)	VK

#### 6. TIDLIGERE DOKUMENTKODE

De koder, der skal anvendes, er følgende:

- T2 = Forsendelsesangivelse omfattende en fælles forsendelsesprocedure for fællesskabsvarer.
- T2F = Forsendelsesangivelse omfattende en fælles forsendelsesprocedure for fællesskabsvarer, som har oprindelse i en del af Fællesskabets toldområde, hvor Fællesskabets regler for moms ikke gælder.
- T2CIM = Varer med fællesskabsstatus, som transporteres på grundlag af et forsendelsesdokument CIM eller et TR-transportdokument.
- T2TIR = Varer med fællesskabsstatus, som transporteres på grundlag af et TIR carnet.
- T2ATA = Varer med fællesskabsstatus, som transporteres på grundlag af et ATA-carnet.
- T2L = Enhedsdokument, der beviser, at varerne har fællesskabsstatus.
- T2LF = Enhedsdokument, der i udvekslingen mellem dele af Fællesskabets toldområde, hvor Fællesskabets regler for moms gælder, og dele af dette område, hvor disse regler ikke gælder, beviser, at varerne har fællesskabsstatus.
- T1 = Forsendelsesangivelse omfattende en fælles forsendelsesprocedure for ikke-fællesskabsvarer.
- \*..... = .....
- \* Ethvert andet forudgående dokument (an ..5).

#### 7. KODER FOR FREMLAGTE DOKUMENTER/CERTIFIKATER

(Nummerkoder hentet fra De Forenede Nationers katalog for udveksling af elektronisk data for administration, handel og transport 1997b: Kodeliste for dataelement 1001, Kodet navn på dokument/meddelelse).

Overensstemmelsescertifikat (Certificate of conformity)	2
Kvalitetscertifikat (Certificate of quality)	3
A.TR.1-varecertifikat (Movement certificate A.TR.1)	18
Containerspecifikation (Container list)	235
Pakkeliste (Packing list)	271
Proformafaktura (Proforma invoice)	325

Handelsfaktura (Commercial invoice)	380
Speditørfragtbrev (samlegods) (House waybill)	703
Hovedkonnossement (Master bill of lading)	704
Konnossement (Bill of lading)	705
Speditørkonnossement (samlegods) (House bill of lading)	714
CIM-fragtbrev	720
Ruteliste (Road list-SMGS)	722
Fragtbrev (Road consignment note)	730
Luftfragtbrev (Air waybill)	740
Hovedluftfragtbrev (Master air waybill)	741
Afsendelsesmeddelelse (pakkepost) (Despatch note (post parcels))	750
Dokument for multimodal/kombineret transport (Multimodal/combined transport document (generic))	760
Ladningsmanifest (Cargo manifest)	785
Bordereau (Bordereau)	787
Fællesskabsforsendelse (T) (Despatch note model T)	820
Fællesskabsforsendelse (T1) (Despatch note model T1)	821
Fællesskabsforsendelse (T2) (Despatch note model T2)	822
Kontrol dokument (T5) (Control document T5)	823
Fællesskabsforsendelse (T2L) (Despatch note model T2L)	825
Eksportangivelse (Goods declaration for exportation)	830
Plantesundhedsattest (Phytosanitary certificate)	851
Sundhedsattest (Sanitary certificate)	852
Veterinærcertifikat (Veterinary certificate)	853
Oprindelsescertifikat (Certificate of origin)	861
Oprindelsesangivelse (Declaration of origin)	862
Præferenceoprindelsescertifikat (Preference certificate of origin)	864
GSP-oprindelsescertifikat (Certificate of origin form GSP)	865
Importlicens (Import licence)	911
Lastangivelse (ankomst) (Cargo declaration (arrival))	933
Embargotilladelse (Embargo permit)	941
TIF-formular (TIF form)	951
TIR-carnet (TIR carnet)	952
EUR 1-oprindelsescertifikat (EUR 1 certificate of origin)	954
ATA-carnet (ATA carnet)	955
Andre	zzz

## 8. KODER FOR TRANSPORTMÅDER, POSTFORSENDELSER OG ANDRE FORSENDELSER

A. Kode med et ciffer (obligatorisk)

B. Kode med to cifre (andet ciffer er fakultativt for de kontraherende parter)

A	B	Betegnelse
1	10	Søtransport
	12	Jernbanevogn på søgående skib
	16	Lastbil på søgående skib
	17	Påhængsvogn eller sættevogn på søgående skib
	18	Fartøj til sejlads på indre vandveje på søgående skib
2	20	Jernbanetransport
	23	Lastbil på jernbanevogn
3	30	Vejtransport
4	40	Lufttransport
5	50	Postforsendelser
7	70	Transport i faste installationer
8	80	Transport ad indre vandveje
9	90	Egen fremdrift

## 9. KODER FOR SÆRLIGE/SUPPLERENDE OPLYSNINGER

De koder, der skal anvendes, er følgende:

DG0 = Restriktionsbelagt udførsel fra et EFTA-land eller restriktionsbelagt udførsel fra et EF-land

DG1 = Eksportafgiftsbelagt udførsel fra et EFTA-land eller eksportafgiftsbelagt udførsel fra et EF-land

DG2 = Udførsel.

På nationalt niveau kan der også anvendes andre koder for særlige/supplerende oplysninger ud over ovennævnte.

## 10. KODER FOR TYPER AF SIKKERHEDSSTILLELSE

Der anvendes følgende koder:

Sikkerhedsstillelsens art	Kode	Andre oplysninger
Fritagelse for sikkerhedsstillelse (artikel 53 i tillæg I)	0	— nummer på attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse
Samlet kaution	1	— nummer på attesten for samlet kaution — garantisted
Enkeltkaution ved kautionist	2	— henvisning til kautionsdokumentet — garantisted
Enkeltkaution i rede penge	3	
Enkeltkaution ved sikkerhedsdokumenter	4	— nummer på dokument for enkeltkaution
Fritagelse for sikkerhedsstillelse (artikel 11 i tillæg I)	6	
Fritagelse for sikkerhedsstillelse på grundlag af en aftale (artikel 10, stk. 2, litra a), i konventionen)	A	
Fritagelse for sikkerhedsstillelse for strækningen mellem afgangsstedet og grænseovergangsstedet (artikel 10, stk. 2, litra b), i konventionen)	7	
Enkeltkaution i henhold til punkt 3 i bilag IV til tillæg I	9	— henvisning til kautionsdokumentet — garantisted

Landebetegnelse

Der anvendes samme koder som for rubrik 51.

## 11. TOLDSTEDSREFERENCER (CUSTOMS OFFICE REFERENCE NUMBER (COR))

Felt	Indhold	Felttype	Eksempel
1	Kode på det land, toldstedet henhører under (se CNT)	Alfabetisk 2	IT
2	Toldstedets nationale nummer	Alfanumerisk 6	0830AB

Felt 1 er forklaret ovenfor.

Felt 2 kan frit udfyldes med 6 alfanumeriske tegn. Dette giver de nationale toldmyndigheder mulighed for i givet fald at opstille et hierarki af toldsteder.

Bestemmelsesstederne er anført i liste over steder (LBD på Europa-webstedet), der er kompetente med hensyn til fælles forsendelse.



## BILAG A4

**FORKLARENDE BEMÆRKNINGER OG OPLYSNINGER VEDRØRENDE  
FORSENDELSLEDSAGEDOKUMENTET**

**Vejledning i udfyldelse af forsendelsesledsagedokumentet**

Papir, der anvendes til forsendelsesledsagedokumentet, må være grønt.

Forsendelsesledsagedokumentet udskrives på grundlag af oplysninger, der afledes af forsendelsesangivelsen, i givet fald som ændret af den hovedforpligtede og/eller kontrolleret af afgangstoldstedet, suppleret med følgende:

1. MRN (Movement Reference Number) — forsendelsens referencenummer

Oplysningerne anføres alfanumerisk med 18 cifre på grundlag af følgende model:

Felt	Indhold	Felttype	Eksempel
1	De sidste to cifre af årstallet for den formelle antagelse af forsendelsen (ÅÅ)	Numerisk 2	97
2	Forsendelsens oprindelsesland (ISO alfa-2-landekode)	Alfabetisk 2	IT
3	Entydig identifikationskode for forsendelsen (forsendelsesnummeret) for året og landet	Alfanumerisk 13	9876AB8890123
4	Kontrolciffer	Alfanumerisk 1	5

Felt 1 og 2 som forklaret ovenfor.

Felt 3 skal indeholde forsendelsesnummeret. Hvordan feltet bruges, bestemmes af de enkelte landes toldmyndighed, dog således at hver forsendelse, der gennemføres i det pågældende land inden for et år, skal have et unikt nummer. Dersom myndigheden i et land ønsker, at myndighedens eget referencenummer skal fremgå af MRN-forsendelsesnummeret, kan de første seks positioner anvendes til toldstedets nationale nummer.

Felt 4 indeholder et kontrolciffer for MRN. Ved hjælp af dette felt kan fejl identificeres i forbindelse med indtastning af det fulde MRN.

MRN trykkes også som stregekode ifølge Code 128, tegnsættet i Kode B.

2. Rubrik 3:

- første del: løbenummer til foreliggende (dette) ark
- anden del: totalt antal trykte ark (inklusive liste over vareposter)
- skal ikke benyttes, når det bare er en position.

3. Til højre i rubrik 8:

Navn og adresse på det toldsted, hvortil retureksempelret af forsendelsesledsagedokumentet skal sendes, såfremt nødproceduren anvendes.

4. Rubrik C:

- navn på afsendelsestoldstedet
- referencenummer på afsendelsestoldstedet
- forsendelsesangivelsens antagelsesdato
- navn og autorisationsnummer på godkendt modtager, hvor en sådan findes.

## 5. Rubrik D:

- kontrolresultat
- forseglingsinformation eller angivelsen »-« for »Fritaget — 99201«
- påtegningen »Tvangsrute«, hvor dette er relevant.

Medmindre andet er fastsat i denne konvention, må forsendelsesledsagedokumentet ikke ændres, og der må ikke foretages tilføjelser eller overstregninger.

## 6. Formaliteter under transporten

I tidsrummet fra varerne har forladt afgangsstedet, til de ankommer til bestemmelsesstedet, kan det forekomme, at der skal foretages visse påtegninger på forsendelsesledsagedokumentet, der ledsager varerne. Disse påtegninger vedrører transporten og skal anføres på dokumentet af transportøren, som er ansvarlig for det transportmiddel, varerne er indladet i, efterhånden som transporten skrider frem. Disse påtegninger kan foretages læseligt i hånden; i så fald foretages de med blæk og blokbogstaver.

Transportøren kan ikke foretage omladning, før han har fået tilladelse hertil fra de kompetente myndigheder i det land, hvor omladningen skal finde sted.

Når disse myndigheder vurderer, at den fælles forsendelse kan fortsætte på normal vis, og de i givet fald har truffet de fornødne foranstaltninger, viser de forsendelsesledsagedokumentet.

De kompetente myndigheder på grænseovergangsstedet eller bestemmelsestoldstedet har pligt til at lægge de data, der er påtegnet forsendelsesledsagedokumentet, ind i systemet. Dataene kan også lægges ind af den godkendte modtager.

Disse påtegninger vedrører følgende rubrikker:

- Omladninger: anføres i rubrik 55

Rubrik 55: Omladninger

De tre første linjer af rubrikken udfyldes af transportøren, såfremt der under den pågældende transport foretages en omladning af varerne fra et transportmiddel til et andet eller fra en container til en anden.

I tilfælde, hvor varer fragtes i containere, der transporteres på landevejskøretøjer, kan de kompetente myndigheder imidlertid vælge at give den hovedforpligtede tilladelse til ikke at udfylde rubrik 18, hvis de logistiske forhold på afgangsstedet ikke gør det muligt at fastslå identiteten og nationaliteten på det transportmiddel, der skal anvendes ved transporten, på tidspunktet for udfærdigelsen af forsendelsesangivelsen, under forudsætning af at der gives garanti for, at de relevante oplysninger vedrørende transporten på et senere tidspunkt vil blive tilføjet i rubrik 55.

- Andre hændelser: anvend rubrik 56

Rubrik 56: Andre hændelser under transporten

Rubrikken udfyldes i overensstemmelse med de forpligtelser, der gælder i forbindelse med forsendelse.

For varer, der er indladet på sættevogn, anføres i denne rubrik desuden registreringsnummer og nationalitetsbetegnelse på det nye trækkende køretøj, når kun det trækkende køretøj udskiftes (uden at der i øvrigt er tale om håndtering eller omladning af varerne). De kompetente myndigheders påtegning er i så fald ikke påkrævet.





## BILAG A6

**FORKLARENDE BEMÆRKNINGER OG OPLYSNINGER VEDRØRENDE LISTEN OVER VAREPOSTER**

Når en forsendelse omfatter mere end én vare, skal A-eksemplaret af listen over vareposter udskrives af edb-systemet og vedhæftes eksemplaret af forsendelsesledsagedokumentet.

Rubrikkerne med lister over vareposter kan udvides vertikalt.

Oplysninger udskrives således:

1. I titelrubrikken (øverste venstre hjørne) anføres:
    - a) liste over vareposter
    - b) løbenummeret på det aktuelle eksemplar og det samlede antal eksemplarer (inklusive forsendelsesledsagedokumentet)
  2. AfgTS — navnet på afgangstoldstedet
  3. Dato — datoen for godtagelsen af forsendelsesangivelsen
  4. MRN — nummeret (Movement Reference Number) som vist i bilag A4
  5. Oplysningerne i de forskellige rubrikker vedrørende enkeltvarer udskrives således:
    - a) varenummer, dvs. løbenummeret på varen
    - b) régime (ordning) — rubrikken udfyldes ikke, hvis alle varer på angivelsen har samme status
    - c) T1, T2 eller T2F, hvis der er tale om en blandet forsendelse.
-

## BILAG B1

## KODER, DER SKAL ANVENDES PÅ FORMULARERNE VED UDSTEDELSE AF FORSENDELSESANGIVELSER

## A. Bemærkninger vedrørende de enkelte rubrikker

## Rubrik 19: Container

De koder, der skal anvendes, er følgende:

0: varer, der ikke transporteres i containere

1: varer, der transporteres i containere.

## Rubrik 27: Indladnings/udlosningssted

Koderne fastlægges af de kontraherende parter.

## Rubrik 33: Varekode

Første underrubrik

Her anføres koden for varerne bestående af mindst seks cifre fra det harmoniserede varebeskrivelses- og kodesystem. I Fællesskabet anføres dog den kombinerede nomenklatur otte cifre, hvis det er fastsat i en af fællesskabsbestemmelserne.

Andre underrubrikker

Udfyldes i givet fald med andre koder, som er specifikke for de kontraherende parter (disse indsættes umiddelbart efter første underrubrik).

## Rubrik 51: Planlagte grænseovergangssteder (og lande)

Landebetegnelse

Landekoden svarer til ISO alfa-2-landekode (ISO 3166).

Der anvendes følgende koder:

Belgien	BE
Bulgarien	BG
Tjekkiet	CZ
Danmark	DK
Tyskland	DE
Estland	EE
Grækenland	GR
Spanien	ES
Frankrig	FR
Irland	IE
Italien	IT
Cypern	CY
Letland	LV
Litauen	LT
Ungarn	HU
Luxembourg	LU
Malta	MT
Nederlandene	NL
Østrig	AT
Polen	PL
Portugal	PT
Rumænien	RO
Slovenien	SI
Slovakiet	SK
Finland	FI
Sverige	SE
Det Forenede Kongerige	GB
Island	IS
Norge	NO
Schweiz	CH

Rubrik 53: Bestemmelsessted (og land)

Der anvendes samme koder som for rubrik 51.

**B. Koder for sproglige påtegninger**

Se bilag B6, afsnit III.

---

## BILAG B2

**VEJLEDNING I UDFYLDELSE AF DE FORMULARER, DER TJENER SOM DOKUMENTATION FOR VARERNES FÆLLESSKABSSTATUS****A. Almindelige bestemmelser**

1. Når det i henhold til konventionen er nødvendigt at dokumentere varernes status som fællesskabsvarer, skal der anvendes en formular svarende til eksemplar 4 i modellen i tillæg 1 til bilag I til SAD-konventionen eller til eksemplar 4 og 5 i modellen i tillæg 2 til bilag I til SAD-konventionen. Denne formular suppleres i givet fald med en eller flere formularer svarende til eksemplar 4 eller til eksemplar 4 og 5 i modellen i henholdsvis tillæg 3 og 4 til bilag I til SAD-konventionen.
2. Kun de i formularens øverste del under »Vigtigt« angivne rubrikker skal udfyldes af den pågældende.
3. Formularerne udfyldes på skrivemaskine eller ad mekanisk eller lignende vej. De kan også udfyldes læseligt i hånden med blæk og blokbogstaver.
4. Raderinger eller rettelser er ikke tilladt. Ændringer foretages ved overstregning af de urigtige oplysninger og i påkommende tilfælde ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Alle ændringer skal bekræftes af den, der foretager dem, og påtegnes af de kompetente myndigheder. Disse kan i givet fald forlange, at der indgives en ny angivelse.
5. Den ikke benyttede plads i de rubrikker, der skal udfyldes af den pågældende, gennemstreges for at hindre, at de anvendes senere.

**B. Bemærkninger vedrørende de enkelte rubrikker**

## Rubrik 1: Angivelse

Her anføres »T2L« eller »T2LF« i det tredje underfelt.

Hvis der bruges supplementsformularer, skal der i rubrik 1 i den eller de anvendte formularer anføres »T2Lbis« eller »T2LFbis« i tredje underfelt.

## Rubrik 2: Afsender/eksportør

Denne rubrik er fakultativ for de kontraherende parter. Her anføres den pågældendes fulde navn eller firmanavn og fuldstændige adresse. For så vidt angår virksomhedsnummeret, kan vejledningen suppleres af de berørte lande (det virksomhedsnummer, som brugeren er registreret under hos de kompetente myndigheder af skattemæssige, statistiske eller andre grunde). Ved samleladninger kan de pågældende lande forlange, at der i denne rubrik anføres følgende påtegning:

— Diverse — 99211

og at afsenderlisten vedlægges angivelsen.

## Rubrik 3: Formularer

Her anføres formularens løbenummer i forhold til det samlede antal formularer, der måtte være anvendt.

Eksempler: Hvis T2L-dokumentet er udfærdiget på en enkelt formular, angives 1/1; hvis T2L-dokumentet indeholder en T2Lbis-supplementsformular, angives der på T2L-dokumentet: 1/2 og på supplementsformularen: 2/2; hvis T2L-dokumentet indeholder to T2Lbis-supplementsformularer, angives der på T2L-dokumentet: 1/3, på den første T2Lbis-supplementsformular: 2/3 og på den anden T2Lbis-supplementsformular: 3/3.

## Rubrik 4: Ladelister

Her anføres, hvor mange ladelister der er vedlagt.

## Rubrik 5: Vareposter

Her anføres det samlede antal vareposter, der er angivet på T2L-dokumentet.

**Rubrik 14: Klarerer/repræsentant**

Her anføres i overensstemmelse med de gældende bestemmelser den pågældendes fulde navn eller firmanavn og fuldstændige adresse. Såfremt den pågældende er den samme som den i rubrik 2 anførte afsender, anføres følgende påtegning:  
— Afsender — 99213.

For så vidt angår virksomhedsnummeret, kan vejledningen suppleres af de pågældende lande (det virksomhedsnummer, som vedkommende er registreret under hos de kompetente myndigheder af skattemæssige, statistiske eller andre grunde).

**Rubrik 31: Kolti og varebeskrivelse — mærker og numre, container nr., antal og art**

Her anføres koltienes mærker, numre, antal og art eller, såfremt det drejer sig om uemballerede varer, antallet af disse varer, der er omfattet af angivelsen, eller der anføres i givet fald følgende påtegning:  
— Bulk — 99212.

Anfør i alle tilfælde varernes normale handelsbetegnelse. I denne betegnelse skal indgå de udtryk, der er nødvendige for, at varerne kan identificeres. Skal rubrik 33 »Varekode« udfyldes, skal denne handelsbetegnelse være udtrykt tilstrækkeligt klart til at muliggøre tarifiering af varerne. Denne rubrik skal også indeholde de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til eventuelle særlige forskrifter (punktafgifter mv.). Såfremt der anvendes containere, anføres disses identifikationsmærker endvidere i denne rubrik.

**Rubrik 32: Varepost nr.**

Her anføres den pågældende vareposts løbenummer i rækken af de vareposter, der fremgår af T2L-dokumentet og af vedlagte supplementsformularer eller ladelister, som defineret i vejledningen til rubrik 5.

Vedrører T2L-angivelsen kun en enkelt varepost, kan de kontraherende parter bestemme, at denne rubrik ikke skal udfyldes, da der allerede skal være anført »1« i rubrik 5.

**Rubrik 33: Varekode**

Denne rubrik skal udfyldes på T2L-dokumenter, der er udfærdiget i et EFTA-land, når forsendelsesangivelsen eller det forudgående dokument indeholder angivelse af varekoden.

**Rubrik 35: Bruttomasse**

Her anføres bruttomassen i kilogram for varerne i den tilsvarende rubrik 31. Ved bruttomasse forstås den samlede masse af varerne inklusive al emballage, dog ikke transportmateriel, f.eks. containere.

Såfremt T2L-dokumentet vedrører flere slags varer, er det tilstrækkeligt at angive den samlede bruttomasse i den første rubrik 35, og de andre rubrikker 35 udfyldes ikke.

**Rubrik 38: Nettomasse**

Denne rubrik skal udfyldes i et EFTA-land, når forsendelsesangivelsen eller det forudgående dokument indeholder angivelse af nettomassen. Her anføres nettomassen i kilogram for varerne i den tilsvarende rubrik 31. Ved nettomasse forstås varernes masse uden emballage.

**Rubrik 40: Summarisk angivelse/forudgående dokument**

Her anføres type, nummer og dato for angivelsen eller det forudgående dokument, som T2L-dokumentet er baseret på, samt det udstedende toldsteds navn.

**Rubrik 44: Supplerende oplysninger/vedlagte dokumenter/attester og bevillinger**

Denne rubrik skal udfyldes i et EFTA-land, når forsendelsesangivelsen eller det forudgående dokument indeholder angivelser i denne rubrik. Disse angivelser gengives på T2L-dokumentet.

Rubrik 54: Sted og dato samt klarerers/repræsentantens navn og underskrift

Medmindre der er eventuelle særlige bestemmelser med hensyn til anvendelse af edb, skal T2L-dokumentet være forsynet med originalen af vedkommendes håndskrevne underskrift efterfulgt af navn og fornavn. Når det drejer sig om en juridisk person, skal underskriveren efter underskriften anføre navn og stilling.

### C. Koder for sproglige påtegninger

Se bilag B6, afsnit III.

---

## BILAG B3

**KODER TIL UDFYLDELSE AF DE FORMULARER, DER BENYTTES TIL UDFÆRDIGELSE AF DOKUMENTER,  
DER TJENER SOM DOKUMENTATION FOR VARERNES FÆLLESSKABSSTATUS****A. Bemærkninger vedrørende de enkelte rubrikker**

Rubrik 33: Varekode

Første underrubrik

Her anføres koden for varerne bestående af mindst seks cifre fra det harmoniserede varebeskrivelses- og kodesystem. I Fællesskabet anføres dog den kombinerede nomenklatur's otte cifre, hvis det er fastsat i en af fællesskabsbestemmelserne.

Andre underrubrikker

Udfyldes i givet fald med andre koder, som er specifikke for de kontraherende parter (disse indsættes umiddelbart efter første underrubrik).

**B. Koder for sproglige påtegninger**

Se bilag B6, afsnit III.

---



## BILAG B4

## LADELISTE


Løbenum- mer	Mærke, nummer, antal kolli og deres art, varebeskrivelse	Afsendelses-/udførselsland	Bruttomasse (kg)	Forbeholdt administrati- onen

(Underskrift)

## BILAG B5

## VEJLEDNING I ANVENDELSE AF LADELISTE

## AFSNIT I

## GENERELLE BEMÆRKNINGER

## 1. Definition

Ladelisten, som omhandles i artikel 7 i tillæg III, er et dokument, der følger beskrivelsen i dette bilag.

## 2. Ladelisternes udformning

2.1. Kun forsiden af formularen må anvendes som ladeliste.

2.2. Ladelisterne skal indeholde:

- a) overskriften »ladeliste«
- b) en rubrik på 70 × 55 mm, bestående af en øvre del (70 × 15 mm) og en nedre del (70 × 40 mm)
- c) derefter — i følgende rækkefølge — kolonner, hvis overskrift affattes således:
  - løbenummer
  - mærke, nummer, antal kolli og deres art, varebeskrivelse
  - afsendelses-/udførselsland
  - bruttomasse (kg)
  - forbeholdt administrationen.

Brugerne kan efter behov tilpasse bredden af disse kolonner. Kolonnen »Forbeholdt administrationen« skal dog have en bredde på mindst 30 mm. Brugerne kan disponere frit over pladsen, bortset fra kolonnerne under litra a), b) og c).

2.3. Umiddelbart under den sidste angivelse sættes en vandret streg, og de mellemrum, der ikke anvendes, skal gennemstreges, således at senere tilføjelser ikke kan finde sted.

## AFSNIT II

## OPLYSNINGER, DER SKAL ANFØRES I DE ENKELTE RUBRIKKER

## 1. Rubrik

## 1.1. Øvre del

Når ladelisten vedlægges en forsendelsesangivelse, anfører den hovedforpligtede »T1«, »T2« eller »T2F« i den øvre del.

Når ladelisten vedlægges et T2L-dokument, anfører den pågældende »T2L« eller »T2LF« i den øvre del.

## 1.2. Nedre del

De oplysninger, der omhandles i punkt 4 i afsnit III, skal anføres i denne del af rubrikken.

## 2. Kolonner

### 2.1. Løbenummer

Hver varepost, der anføres i ladelisten, nummereres fortløbende.

### 2.2. Mærke, nummer, antal kolli og deres art, varebeskrivelse

Når ladelisten vedlægges en forsendelsesangivelse, skal de nødvendige oplysninger anføres i henhold til bilag B1 og B6 til dette tillæg. Der skal her anføres de samme oplysninger som i forsendelsesangivelsens rubrik 31 »Kolli og varebeskrivelse«, rubrik 44 »Supplerende oplysninger/vedlagte dokumenter/attester og bevillinger« samt om nødvendigt rubrik 33 »Varekode« og rubrik 38 »Nettomasse«.

Når ladelisten vedlægges et T2L-dokument, skal de nødvendige oplysninger anføres i henhold til bilag B2 og B3 til dette tillæg.

### 2.3. Afsendelses-/udførselsland

Her anføres navnet på det land, hvorfra varerne er afsendt/udført. Når en ladeliste er vedlagt T2L-dokumentet, bruges denne kolonne ikke.

### 2.4. Bruttomasse (kg)

Her anføres de samme oplysninger som i rubrik 35 i SAD (jf. bilag B2 og B6 til dette tillæg).

## AFSNIT III

### ANVENDELSE AF LADELISTER

1. Der kan ikke til en og samme forsendelsesangivelse vedlægges både en ladeliste og en eller flere supplementsformularer.
2. Når den hovedforpligtede anvender ladelister til en forsendelse, gennemstreges følgende rubrikker: 15 »Afsendelses-/udførselsland«, 32 »Varepost nr.«, 33 »Varekode«, 35 »Bruttomasse (kg)«, 38 »Nettomasse (kg)« og, i givet fald, 44 »Supplerende oplysninger/vedlagte dokumenter/attester og bevillinger« på den formular, der anvendes til forsendelse, og rubrik 31 »Kolli og varebeskrivelse« på nævnte formular må ikke benyttes til angivelse af kolloiens mærker, numre, antal og art samt beskrivelse af varerne. Der anføres i rubrik 31 »Kolli og varebeskrivelse« på den benyttede formular til angivelse af forsendelse en henvisning til løbenummeret og betegnelsen på de forskellige ladelister.
3. Ladelisten udfærdiges i samme antal eksemplarer som den dertil svarende formular.
4. Når forsendelsesangivelsen registreres, forsynes ladelisten med samme registreringsnummer som den dertil svarende formular til forsendelse. Dette nummer påføres enten ved hjælp af et stempel, der indeholder afgangsstedets navn, eller med håndskrift. I sidstnævnte tilfælde skal nummeret være ledsaget af afgangsstedets officielle stempel.  
Underskrift af en tjenestemand fra afgangsstedet er fakultativ.
5. Vedlægges der flere ladelister til en og samme formular, der benyttes med henblik på T1- eller T2-proceduren, skal de af den hovedforpligtede forsynes med løbenumre; antallet af vedlagte ladelister anføres i rubrik nr. 4 »Ladelister« på formularen.
6. Bestemmelserne i punkt 1-5 finder ligeledes anvendelse, når ladelisten vedlægges et T2L-dokument.

## BILAG B6

## VEJLEDNING I BRUGEN AF FORMULARERNE VED UDSTEDELSE AF FORSENDELSESANGIVELSER

## AFSNIT I

## GENERELT

## Generelle bemærkninger

I forbindelse med anvendelsen af artikel 22 i tillæg I skal formularen i tillæg 1 til bilag I til SAD-konventionen anvendes til at henføre varerne under den forsendelsesproceduren i henhold til SAD-konventionen, bilag II, tillæg 3, afsnit I.

Hvis reglerne gør det nødvendigt at fremstille yderligere kopier af eksemplarerne af forsendelsesangivelsen (f.eks. i medfør af artikel 12, stk. 1, i konventionen eller artikel 37, stk. 4, i tillæg I), kan den hovedforpligtede hertil efter behov anvende ekstra eksemplarer eller fotokopier af disse eksemplarer.

Sådanne ekstra eksemplarer eller fotokopier skal underskrives af den hovedforpligtede, de skal forelægges de kompetente myndigheder og påtegnes af dem under de samme betingelser som selve enhedsdokumentet. Uden hensyn til særlige påtegninger, der kræves af reglerne, identificeres de som »kopier« og godtages af de kompetente myndigheder på lige fod med de originale dokumenter, når deres kvalitet og læselighed anses for tilfredsstillende af nævnte myndigheder.

## AFSNIT II

## OPLYSNINGER, DER SKAL ANFØRES I DE ENKELTE RUBRIKKER

## I Formaliteter i afsendelseslandet

Rubrik 1: Angivelse

I tredje underrubrik markeres følgende:

- 1) hvis varerne forsendes under T2-proceduren: T2 eller T2F
- 2) hvis varerne forsendes under T1-proceduren: T1
- 3) for de i artikel 23 i tillæg I omhandlede forsendelser: T

I dette tilfælde sættes der en streg hen over det uudnyttede felt efter T.

Rubrik 2: Afsender/eksportør

Denne rubrik er fakultativ for de kontraherende parter.

Her anføres den pågældendes fulde navn eller firmanavn og fuldstændige adresse. Vejledningen kan suppleres af de kontraherende parter for så vidt angår virksomhedsnummeret (det virksomhedsnummer, som brugeren er registreret under hos de kompetente myndigheder af skattemæssige, statistiske eller andre grunde).

Ved samleladninger kan de kontraherende parter forlange, at der i denne rubrik anføres følgende påtegning:

— Diverse — 99211

og at afsenderlisten vedlægges forsendelsesangivelsen.

Rubrik 3: Formularer

Her anføres formularsættets løbenummer og det samlede antal formularsæt og supplementsformularer, der er benyttet. Hvis der f.eks. indgives en formular og to supplementsformularer, anføres 1/3 på formularen, 2/3 på den første supplementsformular og 3/3 på den anden supplementsformular.

Vedrører angivelsen kun en varepost (dvs. når der kun udfyldes en rubrik for »varebeskrivelse«), anføres der intet i rubrik 3, men »1« i rubrik 5.

Anvendes to sæt a fire eksemplarer i stedet for et sæt a otte eksemplarer, anses disse to sæt for at udgøre et sæt.

Rubrik 4: Antal ladelister

Her anføres med tal, hvor mange ladelister der i givet fald er vedlagt, eller hvor mange lister med varebeskrivelser af kommerciel art der er tilladt af de kompetente myndigheder.

Rubrik 5: Vareposter

Her anføres det samlede antal vareposter, der er angivet på forsendelsesangivelsen.

Rubrik 6: Kolli i alt

Denne rubrik er fakultativ for de kontraherende parter. Her anføres det samlede antal kolli i den pågældende forsendelse.

Rubrik 8: Modtager

Her anføres varemottagerens(nes) navn(e) eller firmanavn(e) og fuldstændige adresse. Ved samleladninger kan de kontraherende parter forlange, at påtegningen i rubrik 2 anføres i denne rubrik, og at modtagerlisten vedlægges forsendelsesangivelsen.

De kontraherende parter kan tillade, at denne rubrik ikke udfyldes, såfremt modtageren ikke har adresse på en kontraherende parts område.

Virksomhedsnummeret er endnu ikke obligatorisk.

Rubrik 15: Afsendelses-/udførselsland

Rubrik 15a

Her anføres navnet på det land, hvorfra varerne afsendes/udføres.

Rubrik 17: Bestemmelsesland

Rubrik 17a

Her anføres det pågældende lands navn.

Rubrik 18: Transportmidlets identitet og nationalitet ved afsendelsen

Her anføres transportmidlets identitet, f.eks. registreringsnummer (eller -numre) eller navn på det transportmiddel (lastvogn, skib, jernbanevogn, fly), hvorpå varerne er indladet ved frembydelsen på afgangsstedet, efterfulgt af dette transportmidlets nationalitet (eller nationaliteten af det transportmiddel, der tjener til fremdriften, såfremt der er tale om flere transportmidler) i de hertil fastsatte koder. Såfremt der f.eks. anvendes et trækkende køretøj og en påhængsvogn med forskellige registreringsnumre, anføres registreringsnummeret på det trækkende køretøj og på påhængsvognen samt det trækkende køretøjs nationalitet.

I tilfælde, hvor varer fragtes i containere, der transporteres på landevejskøretøjer, kan de kompetente myndigheder imidlertid vælge at give den hovedforpligtede tilladelse til ikke at udfylde denne rubrik, hvis de logistiske forhold på afgangsstedet ikke gør det muligt at fastslå identiteten og nationaliteten på det transportmiddel, der skal anvendes ved transporten, på tidspunktet for udfærdigelsen af forsendelsesangivelsen, under forudsætning af at der gives garanti for, at de relevante oplysninger vedrørende transporten på et senere tidspunkt vil blive tilføjet i rubrik 55.

Ved transport i faste installationer anføres hverken registreringsnummer eller nationalitet i denne rubrik. Ved jernbanetransport anføres ingen nationalitet.

I andre tilfælde er nationalitetsangivelsen fakultativ for de kontraherende parter.

**Rubrik 19: Containere (Ctr)**

Denne rubrik er fakultativ for de kontraherende parter.

Her anføres med de hertil fastsatte koder de nødvendige oplysninger vedrørende den formodede situation ved grænsepassagen fra den kontraherende parts område, hvor afgangsstedet er beliggende, så vidt den kendes på tidspunktet for henførsel af varerne under den fælles forsendelsesprocedure.

**Rubrik 21: Det grænseoverskridende aktive transportmiddels identitet og nationalitet**

Denne rubrik er fakultativ for de kontraherende parter for så vidt angår identiteten.

Denne rubrik er obligatorisk for så vidt angår nationaliteten.

I forbindelse med transport med jernbane eller i faste installationer anføres imidlertid hverken registreringsnummer eller nationalitet.

Her anføres arten (lastvogn, skib, jernbanevogn, fly osv.) efterfulgt af f.eks. registreringsnummer eller navn på det aktive transportmiddel (dvs. det transportmiddel, der tjener til fremdriften), der forventes anvendt ved grænsepassagen fra den kontraherende parts område, hvor afgangsstedet er beliggende, efterfulgt af koden for dette aktive transportmiddels nationalitet, så vidt den kendes på tidspunktet for henførsel af varerne under den fælles forsendelsesprocedure, under anvendelse af den rette kode.

I tilfælde af kombineret transport, eller hvis der anvendes flere transportmidler, anføres som aktivt transportmiddel det, der tjener til fremdriften. F.eks. vil det være skibet, hvis det drejer sig om lastvogn på søgående skib; anvendes traktor og sættevogn, er det aktive transportmiddel traktoren, osv.

**Rubrik 25: Transportmåde ved grænsen**

Denne rubrik er fakultativ for de kontraherende parter.

Her anføres med de hertil fastsatte koder den transportmåde, der svarer til det aktive transportmiddel, som forventes anvendt, når varerne forlader den kontraherende parts område, hvor afgangsstedet er beliggende.

**Rubrik 27: Indladningssted**

Denne rubrik er fakultativ for de kontraherende parter.

Her anføres det sted, hvor varerne, ud fra de oplysninger, der foreligger ved henførslen af varerne under den fælles forsendelsesprocedure, indlades på det aktive transportmiddel, hvormed varerne skal føres over grænsen fra den kontraherende parts område, hvor afgangsstedet er beliggende, eventuelt i kode, når en sådan er fastsat.

**Rubrik 31: Kolti og varebeskrivelse — mærker og numre, container nr., antal og art**

Her anføres kollenes mærker, numre, antal og art eller, i tilfælde af uemballerede varer, antallet af disse varer, der er omfattet af angivelsen, eller der anføres en af følgende påtegninger.

— Bulk — 99212.

Anfør i alle tilfælde varernes normale handelsbetegnelse. I denne betegnelse skal indgå de udtryk, der er nødvendige, for at varerne kan identificeres. Skal rubrik 33 »Varekode« udfyldes, skal denne handelsbetegnelse være udtrykt tilstrækkeligt klart til at muliggøre tarifiering af varerne. Denne rubrik skal også indeholde de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til eventuelle særlige forskrifter (punktafgifter mv.). Såfremt der anvendes containere, anføres disses identifikationsmærker endvidere i denne rubrik.

**Rubrik 32: Varepost**

Her anføres den pågældende vareposts løbenummer i rækken af de vareposter, der angives i rubrik 5.

Vedrører angivelsen kun en enkelt varepost, kan de kontraherende parter bestemme, at denne rubrik ikke skal udfyldes, da der allerede skal være anført »1« i rubrik 5.

**Rubrik 33: Varekode**

Denne rubrik skal udfyldes, når

- forsendelsesangivelsen udfærdiges af samme person samtidig med eller efter en toldangivelse, hvorpå varekoden er angivet, eller
- når forsendelsesangivelsen vedrører varer, der er opstillet i den liste, der er offentliggjort i overensstemmelse med artikel 1, stk. 3, i tillæg I.

Her anføres koden for de pågældende varer.

Denne rubrik udfyldes ligeledes på T2- og T2F-forsendelsesangivelser udfærdiget i et EFTA-land, men kun hvis den tidligere forsendelsesangivelse indeholder angivelse af varekoden.

Her anføres i så fald den kode, der er angivet på eksemplarerne af denne angivelse.

I andre tilfælde er denne rubrik fakultativ.

**Rubrik 35: Bruttomasse**

Her anføres bruttomassen i kilogram for varerne i den tilsvarende rubrik 31. Ved bruttomassen forstås den samlede masse af varerne inklusive al emballage, dog ikke transportmateriel, f.eks. containere.

Såfremt en angivelse vedrører flere varettyper, er det tilstrækkeligt at anføre den samlede bruttomasse i den første rubrik 35, og de øvrige rubrikker 35 udfyldes ikke.

**Rubrik 38: Nettomasse**

Denne rubrik er fakultativ for de kontraherende parter. Her anføres nettomassen i kilogram for varerne i den tilsvarende rubrik 31.

Ved nettomasse forstås varernes masse uden emballage.

**Rubrik 40: Summarisk angivelse/forudgående dokument**

Her anføres en henvisning til den forudgående toldmæssige bestemmelse eller de tilsvarende tolldokumenter. Hvis der skal anføres mere end en henvisning, kan de kontraherende parter forlange, at der i denne rubrik anføres følgende påtegning:

- Diverse — 99211

og at listen over henvisninger vedlægges forsendelsesangivelsen.

**Rubrik 44: Supplerende oplysninger — Vedlagte dokumenter — Attester og bevillinger**

Her anføres de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til særlige forskrifter, der eventuelt gælder i afsendelses-/udførselslandet, samt referencer til dokumenter, der er vedlagt til støtte for angivelsen (f.eks. løbenummer for kontrol eksemplar T5, nummer på eksportlicens/tilladelse, oplysninger vedrørende veterinære og fytosanitære bestemmelser, konnossementnummer osv.). Underrubrikken »Supplerende oplysninger-kode« (SO) udfyldes ikke.

**Rubrik 50: Den hovedforpligtede og hans bemyndigede repræsentant, sted, dato og underskrift**

Her anføres den hovedforpligtedes fulde navn eller firmanavn og fuldstændige adresse samt eventuelt det registreringsnummer, han har fået tildelt af de kompetente myndigheder. I givet fald anføres det fulde navn eller firmanavn for den bemyndigede repræsentant, der underskriver på den hovedforpligtedes vegne.

Medmindre der er eventuelle særlige bestemmelser med hensyn til anvendelse af edb, skal originalen af vedkommendes håndskrevne underskrift findes på det eksemplar, der skal forblive på afgangstedet. Når det drejer sig om en juridisk person, skal underskriveren efter underskriften anføre navn, fornavn og stilling.

**Rubrik 51: Planlagte grænseovergangssteder (og lande)**

Her anføres det planlagte indgangstoldsted i hver kontraherende parts område, gennem hvis område varerne forventes transporteret, eller, såfremt transporten foregår gennem et andet område end de kontraherende parter, det udgangstoldsted, hvor transporten forlader de kontraherende parter område. Grænseovergangsstederne er anført i listen over steder, der er kompetente med hensyn til fælles forsendelse. Efter toldstedets navn anføres koden for det pågældende land.

**Rubrik 52: Sikkerhedsstillelse**

Her anføres med den dertil fastsatte kode, hvilken type sikkerhedsstillelse eller fritagelse for sikkerhedsstillelse der er benyttet for den pågældende forsendelse, og efter behov nummeret på attesten for samlet kaution eller for fritagelse for sikkerhedsstillelse eller nummeret på dokumentet for enkeltkaution samt garantistedet.

Såfremt den samlede kaution, fritagelsen for sikkerhedsstillelse eller enkeltkautionen ikke gælder hos alle de kontraherende parter, anføres »gælder ikke for« efterfulgt af de(n) pågældende kontraherende part(er) med den dertil fastsatte kode.

**Rubrik 53: Bestemmelsessted (og land)**

Her anføres navnet på det sted, hvor varerne skal frembydes med henblik på afslutning af forsendelsen. Bestemmelsesstederne er anført i listen over steder (LBD på Europa-webstedet), der er kompetente med hensyn til fælles forsendelse.

Efter navnet på stedet anføres koden for det pågældende land.

## II. Formaliteter under transporten

I tidsrummet fra varerne har forladt afgangsstedet, til de ankommer til bestemmelsesstedet, kan det forekomme, at der skal foretages visse påtegninger på eksemplar 4 og 5 af forsendelsesangivelsen, der ledsager varerne. Disse påtegninger vedrører transporten og skal anføres på dokumentet af transportøren, som er ansvarlig for det transportmiddel, varerne er indladet i, efterhånden som transporten skrider frem. Disse påtegninger kan foretages læseligt i hånden; i så fald foretages de med blæk og blokbogstaver.

Disse påtegninger vedrører følgende rubrikker:

— Omladninger: anføres i rubrik 55.

**Rubrik 55: Omladninger**

De tre første linjer af rubrikken udfyldes af transportøren, såfremt der under den pågældende transport foretages en omladning af varerne fra et transportmiddel til et andet eller fra en container til en anden.

Transportøren kan ikke foretage omladning, før han har fået tilladelse hertil fra de kompetente myndigheder i det land, hvor omladningen skal finde sted.

Når disse myndigheder vurderer, at den fælles forsendelse kan fortsætte på normal vis, og de i givet fald har truffet de fornødne foranstaltninger, viser de eksemplar 4 og 5 af forsendelsesangivelsen.

— Andre hændelser: anvend rubrik 56.

**Rubrik 56: Andre hændelser under transporten**

Rubrikken udfyldes i overensstemmelse med de forpligtelser, der gælder i forbindelse med forsendelse.

For varer, der er indladet på sættevogn, anføres i denne rubrik desuden registreringsnummer og nationalitetsbetegnelse på det nye trækkende køretøj, når kun det trækkende køretøj udskiftes (uden at der i øvrigt er tale om håndtering eller omladning af varerne). De kompetente myndigheders påtegning er i så fald ikke påkrævet.



## AFSNIT III

## OVERSIGT OVER DE SPROGLIGE PÅTEGNINGER OG TILHØRENDE KODER

Sproglige påtegninger	Koder
— BG Ограничена валидност	Begrænset gyldighed — 99200
— CS Omezená platnost	
— DA Begrænset gyldighed	
— DE Beschränkte Geltung	
— EE Piiratud kehtivus	
— EL Περιορισμένη ισχύς	
— ES Validez limitada	
— FR Validité limitée	
— IT Validità limitata	
— LV Ierobežots derīgums	
— LT Galiojimas apribotas	
— HU Korlátozott érvényű	
— MT Validità limitata	
— NL Beperkte geldigheid	
— PL Ograniczona ważność	
— PT Validade limitada	
— RO Validitate limitată	
— SL Omejena veljavnost	
— SK Obmedzená platnosť	
— FI Voimassa rajoitetusti	
— SV Begränsad giltighet	
— EN Limited validity	
— IS Takmarkað gildissvið	
— NO Begrenset gyldighet	
— BG Освободено	Fritaget — 99201
— CS Osvobození	
— DA Fritaget	
— DE Befreiung	
— EE Loobumine	
— EL Απαλλαγή	
— ES Dispensa	
— FR Dispense	
— IT Dispensa	
— LV Derīgs bez zīmoga	
— LT Leista neplombuoti	
— HU Mentesség	
— MT Tnehhija	
— NL Vrijstelling	
— PL Zwolnienie	
— PT Dispensa	
— RO Dispensă	
— SL Opustitev	
— SK Oslobodenie	
— FI Vapautettu	
— SV Befrielse	
— EN Waiver	
— IS Undanþegið	
— NO Fritak	

Sproglige påtegninger	Koder
<ul style="list-style-type: none"> <li>— BG Алтернативно доказателство</li> <li>— CS Alternativní důkaz</li> <li>— DA Alternativt bevis</li> <li>— DE Alternativnachweis</li> <li>— EE Alternatiivsed tõendid</li> <li>— EL Εναλλακτική απόδειξη</li> <li>— ES Prueba alternativa</li> <li>— FR Preuve alternative</li> <li>— IT Prova alternativa</li> <li>— LV Alternatīvs pierādījums</li> <li>— LT Alternatyvusis įrodymas</li> <li>— HU Alternatív igazolás</li> <li>— MT Prova alternattiva</li> <li>— NL Alternatief bewijs</li> <li>— PL Alternatywny dowód</li> <li>— PT Prova alternativa</li> <li>— RO Probă alternativă</li> <li>— SL Alternativno dokazilo</li> <li>— SK Alternatívny dôkaz</li> <li>— FI Vaihtoehtoinen todiste</li> <li>— SV Alternativt bevis</li> <li>— EN Alternative proof</li> <li>— IS Önnur sönnun</li> <li>— NO Alternativt bevis</li> </ul>	<p>Alternativt bevis — 99202</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>— BG Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна)</li> <li>— CS Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo .....(název a země)</li> <li>— DA Forskelle: det sted, hvor varerne blev frembudt ..... (navn og land)</li> <li>— DE Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte ..... (Name und Land)</li> <li>— EE Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati.....(nimi ja riik)</li> <li>— EL Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο ..... (Όνομα και χώρα)</li> <li>— ES Diferencias: mercancías presentadas en la oficina ..... (nombre y país)</li> <li>— FR Différences: marchandises présentées au bureau ..... (nom et pays)</li> <li>— IT Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci ..... (nome e paese)</li> <li>— LV Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts)</li> <li>— LT Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės (pavadinimas ir valstybė)</li> <li>— HU Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént ..... (név és ország)</li> <li>— MT Differenzi: ufficċju fejn l-oġġetti kienu pprezentati (isem u pajjiż)</li> <li>— NL Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht ..... (naam en land)</li> <li>— PL Niezgodności: urząd w którym przedstawiono towar ..... (nazwa i kraj)</li> <li>— PT Diferenças: mercadorias apresentadas na estância ..... (nome e país)</li> <li>— RO Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal .....(nume și țara)</li> <li>— SL Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo ... (naziv in država)</li> <li>— SK Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol tovar dodaný ..... (názov a krajina).</li> <li>— FI Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty ..... (nimi ja maa)</li> <li>— SV Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes ..... (namn och land)</li> <li>— EN Differences: office where goods were presented ..... (name and country)</li> <li>— IS Breying: tollstjórnaskrifstofa þar sem vörum var framvísað ..... (nafn og land)</li> <li>— NO Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt ..... (navn og land)</li> </ul>	<p>Forskelle: det sted, hvor varerne blev frembudt ..... (navn og land) — 99203</p>

	Sproglige påtegninger	Koder
— BG	Излизането от ..... подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № ... ,	Udpassage fra ..... undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ... — 99204
— CS	Výstup ze ..... podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č ...	
— DA	Udpassage fra ..... undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ...	
— DE	Ausgang aus .....- gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. ... Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.	
— EE	Väljumine ..... on aluseks piirangutele ja/või maksudele vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr..	
— EL	Η έξοδος από ..... υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον Κανονισμό/την Οδηγία/την Απόφαση αριθ. ...	
— ES	Salida de ..... sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no ...	
— FR	Sortie de ..... soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n° ...	
— IT	Uscita dalla ..... soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ...	
— LV	Izvešana no ..... piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu No...,	
— LT	Išvežimui iš ..... taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr....,	
— HU	A kilépés ..... területéről a ...rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik	
— MT	Hruġ mill-..... sugġett għall-restrizzjonijiet jew hlasijiet taht Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru...	
— NL	Bij uitgang uit de .....zijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. ... van toepassing.	
— PL	Wyprowadzenie z ..... podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ...	
— PT	Saída da ..... sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º ...	
— RO	Ieșire din ..... supusă restricțiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr ...	
— SL	Iznos iz ..... zavezan omejitvam ali obveznim datjavam na podlagi uredbe/direktive/odločbe št ...	
— SK	Výstup z ..... podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č ....	
— FI	..... vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin ./päättöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja	
— SV	Utförel från ..... underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr ...	
— EN	Exit from ..... subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ...	
— IS	Útflutningur frá .....háð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr. ....	
— NO	Utførsel fra ..... underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr. ....	

Sproglige påtegninger	Koder
<ul style="list-style-type: none"> <li>— BG Освободено от задължителен маршрут</li> <li>— CS Osvobození od stanovené trasy</li> <li>— DA fritaget for bindende transportrute</li> <li>— DE Befreiung von der verbindlichen Beförderungsrouten</li> <li>— EE Ettenähtud marsruudist loobutud</li> <li>— EL Απαλλαγή από την υποχρέωση τήρησης συγκεκριμένης διαδρομής</li> <li>— ES Dispensa de itinerario obligatorio</li> <li>— FR Dispense d'itinéraire contraignant</li> <li>— IT Dispensa dall'itinerario vincolante</li> <li>— LV Atļauts novirzīties no noteiktā maršruta</li> <li>— LT Leista nenustatyti maršruto</li> <li>— HU Előírt útvonal alól mentesítve</li> <li>— MT Tneħħija ta` l-itinerarju preskitt</li> <li>— NL Geen verplichte route</li> <li>— PL Zwolniony z wiążącej trasy przewozu</li> <li>— PT Dispensa de itinerário vinculativo</li> <li>— RO Dispensă de la itinerariul obligatoriu</li> <li>— SL Opustitev predpisane poti</li> <li>— SK Oslobodenie od predpisanej trasy</li> <li>— FI Vapautettu sitovan kuljetusreitien noudattamisesta</li> <li>— SV Befrielse från bindande färdväg</li> <li>— EN Prescribed itinerary waived</li> <li>— IS Undanþága frá bindandi flutningsleið</li> <li>— NO Fritak for bindende reiserute</li> </ul>	Fritaget for bindende transportrute — 99205
<ul style="list-style-type: none"> <li>— BG Одобрен изпращач</li> <li>— CS Schválený odesílatel</li> <li>— DA Godkendt afsender</li> <li>— DE Zugelassener Versender</li> <li>— EE Volitatud kaubasaatja</li> <li>— EL Εγκεκριμένος αποστολέας</li> <li>— ES Expedidor autorizado</li> <li>— FR Expéditeur agréé</li> <li>— IT Speditore autorizzato</li> <li>— LV Atzītais nosūtītājs</li> <li>— LT Įgaliojtas siuntėjas</li> <li>— HU Engedélyezett feladó</li> <li>— MT Awtorizzat li jibgħat</li> <li>— NL Toegelaten afzender</li> <li>— PL Upoważniony nadawca</li> <li>— PT Expedidor autorizado</li> <li>— RO Expedito agreat</li> <li>— SL Pooblaščen pošiljatelj</li> <li>— SK Schválený odosielateľ</li> <li>— FI Valtuutettu lähettäjä</li> <li>— SV Godkänd avsändare</li> <li>— EN Authorised consignor</li> <li>— IS Viðurkenndur sendandi</li> <li>— NO Autorisert avsender</li> </ul>	Godkendt afsender — 99206

Sproglige påtegninger	Koder
<ul style="list-style-type: none"> <li>— BG Освободен от подпис</li> <li>— CS Podpis se nevyžaduje</li> <li>— DA Fritaget for underskrift</li> <li>— DE Freistellung von der Unterschriftsleistung</li> <li>— EE Allkirjanõudest loobutud</li> <li>— EL Δεν απαιτείται υπογραφή</li> <li>— ES Dispensa de firma</li> <li>— FR Dispense de signature</li> <li>— IT Dispensa dalla firma</li> <li>— LV Derīgs bez paraksta</li> <li>— LT Leista nepasirašyti</li> <li>— HU Aláírás alól mentesítve</li> <li>— MT Firma mhux mehtieġa</li> <li>— NL Van ondertekening vrijgesteld</li> <li>— PL Zwolniony ze składania podpisu</li> <li>— PT Dispensada a assinatura</li> <li>— RO Dispensă de semnătură</li> <li>— SL Opustitev podpisa</li> <li>— SK Oslobodenie od podpisu</li> <li>— FI Vapautettu allekirjoituksesta</li> <li>— SV Befrielse från underskrift</li> <li>— EN Signature waived</li> <li>— IS Undanþegið undirskrift</li> <li>— NO Fritatt for underskrift</li> </ul>	Fritaget for underskrift — 99207
<ul style="list-style-type: none"> <li>— BG ЗАБРАНЕНО ОБИЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ</li> <li>— CS ZÁKAZ GLOBÁLNÍ ZÁRUKY</li> <li>— DA FORBUD MOD SAMLET KAUTION</li> <li>— DE GESAMTBÜRGSCHAFT UNTERSAGT</li> <li>— EE ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD</li> <li>— EL ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ</li> <li>— ES GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA</li> <li>— FR GARANTIE GLOBALE INTERDITE</li> <li>— IT GARANZIA GLOBALE VIETATA</li> <li>— LV VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS</li> <li>— LT NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA</li> <li>— HU ÖSSZEZESSÉG TILALMA</li> <li>— MT MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPENSIVA</li> <li>— NL DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN</li> <li>— PL ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ</li> <li>— PT GARANTIA GLOBAL PROIBIDA</li> <li>— RO GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ</li> <li>— SL PREPOVEDANO SKUPNO ZAVAROVANJE</li> <li>— SK ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY</li> <li>— FI YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY</li> <li>— SV SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN</li> <li>— EN COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED</li> <li>— IS ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUÐ</li> <li>— NO FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI</li> </ul>	FORBUD MOD SAMLET KAUTION — 99208

Sproglige påtegninger	Koder
— BG ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ — CS NEOMEZENÉ POUŽITÍ — DA UBEGRÆNSET ANVENDELSE — DE UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG — EE PIIRAMATU KASUTAMINE — EL ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ — ES UTILIZACIÓN NO LIMITADA — FR UTILISATION NON LIMITEE — IT UTILIZZAZIONE NON LIMITATA — LV NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS — LT NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS — HU KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT — MT UŻU MHUX RISTRETT — NL GEBRUIK ONBEPERKT — PL NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE — PT UTILIZAÇÃO ILIMITADA — RO UTILIZARE NELIMITATĂ — SL NEOMEJENA UPORABA — SK NEOBMEDZENÉ POUŽITIE — FI KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU — SV OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING — EN UNRESTRICTED USE — IS ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN — NO UBEGRENSET BRUK	UBEGRÆNSET ANVENDELSE — 99209
— BG Издаден впоследствие — CS Vystaveno dodatečně — DA Udstedt efterfølgende — DE Nachträglich ausgestellt — EE Välja antud tagasiulatuvalt — EL Εκδοθέν εκ των υστέρων — ES Expedido a posteriori — FR Délivré a posteriori — IT Rilasciato a posteriori — LV Izsniegts retrospektīvi — LT Retrospektyvusis išdavimas — HU Kiadva visszamenőleges hatállyal — MT Maħruġ b'mod retrospettiv — NL Achteraf afgegeven — PL Wystawione retrospektywnie — PT Emitido a posteriori — RO Eliberat ulterior — SL Izdano naknadno — SK Vyhotovené dodatočne — FI Annettu jälkikäteen — SV Utfärdat i efterhand — EN Issued retroactively — IS Útgefið eftir á — NO Utstedt i etterhånd	Udstedt efterfølgende — 99210

Sproglige påtegninger	Koder
— BG Разни — CS Různí — DA Diverse — DE Verschiedene — EE Erinevad — EL διάφορα — ES Varios — FR Divers — IT Vari — LV Dažādi — LT Įvairūs — HU Többféle — MT Diversi — NL Diverse — PL Różne — PT Diversos — RO Diverse — SL Razno — SK Rôzni — FI Useita — SV Flera — EN Various — IS Ýmis — NO Diverse	Diverse — 99211
— BG Насипно — CS Volně loženo — DA Bulk — DE Lose — EE Pakendamata — EL χύμα — ES A granel — FR Vrac — IT Alla rinfusa — LV Berams — LT Nesupakuota — HU Ömlesztett — MT Bil-kwantitá — NL Los gestort — PL Luzem — PT A granel — RO Vrac — SL Razsuto — SK Voľne — FI Irtotavaraa — SV Bulk — EN Bulk — IS Vara í lausu — NO Bulk	Bulk — 99212

Sproglige påtegninger	Koder
— BG Изпращач	Afsender — 99213
— CS Odesílatel	
— DA Afsender	
— DE Versender	
— EE Saatja	
— EL αποστολέας	
— ES Expedidor	
— FR Expéditeur	
— IT Speditore	
— LV Nosūtītājs	
— LT Siuntėjas	
— HU Feladó	
— MT Min jikkonsenja	
— NL Afzender	
— PL Nadawca	
— PT Expedidor	
— RO Expeditor	
— SL Pošiljatelj	
— SK Odosielateľ	
— FI Lähetäjä	
— SV Avsändare	
— EN Consignor	
— IS Sendandi	
— NO Avsender	

## AFSNIT IV

**BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE SUPPLEMENTSFORMULARERNE**

- A. Supplementsformularer anvendes kun, såfremt angivelsen vedrører flere vareposter (jf. rubrik 5). De forelægges sammen med en formular svarende til tillæg 1 til bilag I til SAD-konventionen.
- B. Bemærkningerne i afsnit I og II gælder ligeledes for supplementsformularer.
- Dog gælder det, at:
- »T1bis«, »T2bis« eller »T2Fbis« anføres i tredje underfelt i rubrik 1 efter proceduren for fælles forsendelse, som gælder for de pågældende varer
  - rubrik 2 og 8 i supplementsformularen i tillæg 3 til bilag I til SAD-konventionen er fakultativ for de kontraherende parter og behøver kun indeholde navn og fornavn samt eventuelt registreringsnummer for den pågældende person.
- C. Anvendes der supplementsformularer:
- gennemstreges rubrikkerne »Kolli og varebeskrivelse«, som ikke benyttes, for at hindre, at de anvendes senere
  - gennemstreges rubrik 32 »Varepost nr.«, 33 »Varekode«, 35 »Bruttomasse (kg)«, 38 »Nettomasse (kg)« og 44 »Supplerende oplysninger/Vedlagte dokumenter/Certifikater og bevillinger« på den benyttede formular til angivelse af forsendelse, og rubrik 31 »Kolli og varebeskrivelse« må ikke benyttes til angivelse af kollienes mærker, numre, antal og art samt beskrivelse af varerne. Der anføres i rubrik 31 »Kolli og varebeskrivelse« på den benyttede formular til angivelse til forsendelse en henvisning til løbenummeret og betegnelsen på de forskellige supplementsformularer.



## BILAG B7

## STEMPEL TIL NØDPROCEDURE

<p><b>NCTS NØDPROCEDURE</b></p> <p>INGEN DATA TILGÆNGELIGE I SYSTEMET</p> <p>PÅBEGYNDT DEN .....</p> <p>(Dato/klokkeslet)</p>
---

(mål: 26 × 59 mm, rødt blæk)

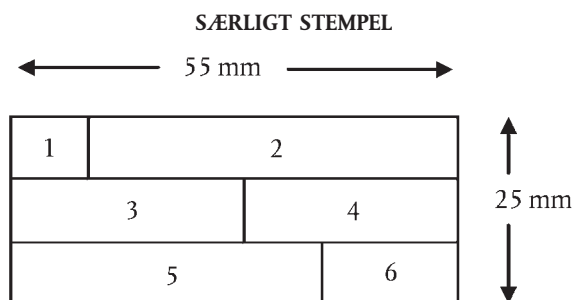
## BILAG B8

## TC 10 — GRÆNSEOVERGANGSATTEST

<b>TC10 — GRÆNSEOVERGANGSATTEST</b>		
Identifikation af transportmiddel .....		
FORSENDELSESANGIVELSE		PLANLAGT GRÆNSEOVER- GANGSSTED (OG LAND):
Art (T1, T2 eller T2F) og nummer	Afgangssted	
		<p>FORBEHOLDT TOLDVÆSENET</p> <p>Dato for grænseovergangen</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(underskrift)</p> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 40px; margin: 10px auto; text-align: center;"> <p>Stedets stempel</p> </div>

## BILAG B9

## SÆRLIGT STEMPEL FOR GODKENDTE AFSENDERE



1. Rigsvåben, symbol eller bogstaver, der betegner landet
2. Afgangssted
3. Forsendelsesdokumentets nummer
4. Dato
5. Godkendt afsender
6. Tilladelse

## BILAG B10

## TC 11 — ANKOMSTBEVIS

## TC 11 — ANKOMSTBEVIS

Bestemmelsesstedet .....

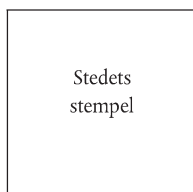
attesterer, at det den .....

ved stedet ..... under nr .....

registrerede forsendelsesdokument T1, T2, T2F<sup>(1)</sup> eller SAU

kontrolseksemplar T5 <sup>(1)</sup>

er afleveret ved stedet.



Sted ....., den .....

.....  
(underskrift)

<sup>(1)</sup> Det ikke ønskede overstreges.

BILAG B11

**KLÆBESEDDEL**

(forsendelse pr. jernbane)



Farver: sort på grøn.

—

## BILAG C1

## PROCEDURE FOR FÆLLES FORSENDELSE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE

## KAUTIONSDOKUMENT

## ENKELTKAUTION

## I. Kautionserklæring

1. Undertegnede <sup>(1)</sup> .....

med bopæl (forretningssted) i <sup>(2)</sup> .....

indestår ved garantistedet .....

med indtil et maksimalt beløb af .....

som selvskyldnerkautionist over for Det Europæiske Fællesskab bestående af Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Storhertugdømmet Luxembourg, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland og Republikken Island, Kongeriget Norge, Det Schweiziske Forbund, Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino <sup>(3)</sup> for de beløb, den hovedforpligtede <sup>(4)</sup> .....

skylder eller kommer til at skyldte de nævnte lande i told og andre afgifter, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder, for de nedenfor anførte varer, der er henført under proceduren for fællesskabsforsendelse eller fælles forsendelse hos afgangstedet .....

til bestemmelsesstedet .....

Beskrivelse af varerne: .....

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte lande at betale de krævede beløb, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på 30 dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at proceduren er afsluttet.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på det pågældende lands valuta- og finansmarked.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantistedet. Undertegnede hæfter for betalingen af beløb, der forfalder i anledning af fællesskabsforsendelser eller fælles forsendelser inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor tilbagekaldelsen eller ophævelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.

<sup>(1)</sup> Efternavn og fornavn eller firmanavn.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

<sup>(3)</sup> Navnet på den eller de kontraherende parter eller stater (Andorra og San Marino), hvis område ikke berøres, overstreges. Henvisningerne til Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino gælder kun vedrørende fællesskabsforsendelser.

<sup>(4)</sup> Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse på den hovedforpligtede.

4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede en processuel bopæl <sup>(5)</sup> i hvert af de under punkt 1 nævnte lande hos:

Land	Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted) ....., den .....

.....

(Underskrift) <sup>(6)</sup>

## II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet .....

Kautionserklæring godkendt den .....

for fællesskabsforsendelsen/den fælles forsendelse i henhold til forsendelsesangivelse nr. ....  
udstedt den ..... <sup>(7)</sup>

.....

(Stempel og underskrift)

<sup>(5)</sup> Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigens bopæl (forretningssted).

<sup>(6)</sup> Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kaution til et beløb af ...«, og beløbet anføres med bogstaver.

<sup>(7)</sup> Udfyldes af afgangsstedet.

## BILAG C2

## PROCEDURE FOR FÆLLES FORSENDELSE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE

## KAUTIONSDOKUMENT

## ENKELTKAUTION VED SIKKERHEDSDOKUMENTER

## I. Kautionserklæring

1. Undertegnede <sup>(1)</sup> .....  
  
med bopæl (forretningssted) i <sup>(2)</sup> .....  
  
indestår ved garantistedet .....

som selvskyldnerkautionist over for Det Europæiske Fællesskab bestående af Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Størhertugdømmet Luxembourg, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland og Republikken Island, Kongeriget Norge, Det Schweiziske Forbund, Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino <sup>(3)</sup> med indtil et maksimalt beløb på 7 000 EUR for hvert sikkerhedsdokument, for de beløb, for hvilke undertegnede gennem udstedelse af et sikkerhedsdokument har påtaget sig kaution, og som en hovedforpligtet skylder eller kommer til at skyldes de nævnte lande i told og andre afgifter, som pålægges varer, der er henført under proceduren for fællesskabsforsendelse eller fælles forsendelse, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder.

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte lande at betale det krævede beløb indtil 7 000 EUR for hvert sikkerhedsdokument for enkeltkaution, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på 30 dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at proceduren er afsluttet.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på det pågældende lands valuta- og finansmarked.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantistedet. Undertegnede hæfter for betalingen af beløb, der forfalder i anledning af fællesskabsforsendelser eller fælles forsendelser inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor tilbagekaldelsen eller ophævelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.

<sup>(1)</sup> Efternavn og fornavn eller firmanavn.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

<sup>(3)</sup> Udelukkende for fællesskabsforsendelser.

4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede en processuel bopæl <sup>(4)</sup> i hvert af de under punkt 1 nævnte lande hos:

Land	Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted) ....., den .....

.....

(Underskrift) <sup>(5)</sup>

## II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet .....

Kautionserklæring godkendt den .....

.....

(Stempel og underskrift)

\_\_\_\_\_

<sup>(4)</sup> Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigens bopæl (forretningssted).

<sup>(5)</sup> Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kautionen«.

## BILAG C3

(Forside)

TC 32 - SIKKERHEDSDOKUMENT (ENKELT SIKKERHEDSSTILLELSE)	Nr. ...
Udsteder: .....	
.....	
(Navn eller firmanavn og adresse)	
(Kautionserklæring, godkendt den .....	
af garantistedet i .....	
.....)	
.....	
Dette dokument er udstedt den ..... og er gyldigt indtil et beløb af	
7 000 EUR for en fællesskabsforsendelse/fælles forsendelse,	
der begynder senest den ..... og for hvilken	
den hovedforpligtede er .....	
.....	
(Navn eller firmanavn og adresse)	
.....	
(Den hovedforpligtedes underskrift) <sup>(1)</sup>	(Udstederens underskrift og stempel)
.....	
<sup>(1)</sup> Underskrift uden forbindende	

(Bagside)

Udfyldes af afgangstedet	
Forsendelse gennemført ved forsendelsesangivelse T1, T2, T2F <sup>(1)</sup>	
registreret den .....	under nr .....
ved afgangstedet .....	
.....	
Stempel	Underskrift
.....	
<sup>(1)</sup> Det ikke ønskede overstreges	



## BILAG C4

## PROCEDURE FOR FÆLLES FORSENDELSE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE

## KAUTIONSDOKUMENT

## SAMLET KAUTION

## I. Kautionserklæring

1. Undertegnede <sup>(1)</sup> .....

med bopæl (forretningssted) i <sup>(2)</sup> .....

indestår ved garantistedet .....

med indtil et maksimalt beløb af .....

svarende til 100/50/30 % <sup>(3)</sup> af referencebeløbet som selvskyldnerkautionist over for Det Europæiske Fællesskab bestående af Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Størhertugdømmet Luxembourg, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland og Republikken Island, Kongeriget Norge, Det Schweiziske Forbund, Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino <sup>(4)</sup> for de beløb,

den hovedforpligtede <sup>(5)</sup> .....

skylder eller kommer til at skyldte de nævnte lande i told og andre afgifter, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder, for de varer, der er henført under proceduren for fællesskabsforsendelse eller fælles forsendelse.

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte lande at betale det krævede beløb indtil det ovenfor anførte maksimale beløb, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på 30 dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at proceduren er afsluttet.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på det pågældende lands valuta- og finansmarked.

Dette beløb kan kun reduceres med de beløb, der allerede er betalt på grundlag af denne kautionserklæring, såfremt kravene til undertegnede stilles i forbindelse med en fælles forsendelse eller en fællesskabsforsendelse, der er påbegyndt før modtagelsen af påkravet eller senest 30 dage efter denne modtagelse.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantistedet. Undertegnede hæfter for betalingen af beløb, der forfalder i anledning af fællesskabsforsendelser eller fælles forsendelser inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor tilbagekaldelsen eller ophævelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.

<sup>(1)</sup> Efternavn og fornavn eller firmanavn.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

<sup>(3)</sup> Det ikke gældende overstreges.

<sup>(4)</sup> Navnet på den eller de kontraherende parter eller stater (Andorra og San Marino), hvis område ikke berøres, overstreges. Henvisningerne til Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino gælder kun vedrørende fællesskabsforsendelser.

<sup>(5)</sup> Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse på den hovedforpligtede.

4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede en processuel bopæl <sup>(6)</sup> i hvert af de under punkt 1 nævnte lande hos:

Land	Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted) ....., den .....

.....

(Underskrift) (?)

## II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet .....

Kautionserklæring godkendt den .....

.....

(Stempel og underskrift)

<sup>(6)</sup> Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigenes bopæl (forretningssted).

<sup>(7)</sup> Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kaution til et beløb af ...«, og beløbet anføres med bogstaver.

## BILAG C5

## TC31 — ATTEST FOR SAMLET SIKKERHEDSSTILLELSE

(Forside)

1. Gyldig til og med	Dag	Måned	År	2. Nummer						
3. Hovedforpligtet (efternavn og fornavn, hhv. firma, fuldstændig adresse og land)										
4. Kautionist (efternavn og fornavn, hhv. firma, fuldstændig adresse og land)										
5. Garantisted (betegnelse, fuldstændig adresse og land)										
6. Referencebeløb	i tal:		i bogstaver:							
Valutakode:										
7. Garantistedet attesterer, at den ovennævnte hovedforpligtede har tilvejebragt en samlet sikkerhedsstillelse, der gælder for fællesskabsforsendelser/fælles forsendelser, hvor der benyttes de nedenfor anførte lande, hvis navne ikke er oversteget:										
DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, ISLAND, NORGE, SCHWEIZ, ANDORRA (*), SAN MARINO (*)										
8. Særlige påtegninger										
9. Gyldigheden forlænget til og med										
<table border="1"> <tr> <td>Dag</td> <td>Måned</td> <td>År</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					Dag	Måned	År			
Dag	Måned	År								
(sted) ....., den .....										
(Garantistedets underskrift og stempel)										
(sted) ....., den .....										
(Garantistedets underskrift og stempel)										

(\*) Udelukkende for fællesskabsforsendelser.

(Bagside)

10. Personer, der er bemyndiget til at underskrive angivelser til fællesskabsforsendelse/fælles forsendelse for den hovedforpligtede			
11. Efternavn, fornavn og underskriftsprøve for den bemyndigede person	12. Den hovedforpligtedes underskrift (!)	11. Efternavn, fornavn og underskriftsprøve for den bemyndigede person	12. Den hovedforpligtedes underskrift (!)

(!) Er den hovedforpligtede en juridisk person, skal den underskriveren i rubrik 12 efter sin underskrift anføre sit efternavn og fornavn samt sin stilling i firmaet.

## BILAG C6

## TC33 — ATTEST FOR FRITAGELSE FOR SIKKERHEDSSTILLELSE

(Forside)

1. Gyldig til og med	Dag	Måned	År	2. Nummer								
3. Hovedforpligtet (efternavn og fornavn, hhv. firma, fuldstændig adresse og land)												
4. Garantisted (betegnelse, fuldstændig adresse og land)												
5. Referencebeløb Valutakode:	i tal		i bogstaver									
6. Garantistedet attesterer, at den ovennævnte hovedforpligtet har opnået fritagelse for sikkerhedsstillelse til at dække sine fællesskabsforsendelser/fælles forsendelser, hvor der benyttes de nedenfor anførte lande, hvis navne ikke er overstreget:  DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, ISLAND, NORGE, SCHWEIZ, ANDORRA (*), SAN MARINO (*)												
7. Særlige påtegninger												
8. Gyldigheden forlænget til og med												
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Dag</td> <td style="width: 25%;">Måned</td> <td style="width: 25%;">År</td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>					Dag	Måned	År					
Dag	Måned	År										
(sted) ....., den .....												
(Garantistedets underskrift og stempel)												
(sted) ....., den .....												
(Garantistedets underskrift og stempel)												

(\*) Udelukkende for fællesskabsforsendelser.

(Bagside)

9. Personer, der er bemyndiget til at underskrive angivelser til fællesskabsforsendelse/fælles forsendelse for den hovedforpligtet			
10. Efternavn, fornavn og underskriftsprøve for den bemyndigede person	11. Den hovedforpligtedes underskrift (¹)	10. Efternavn, fornavn og underskriftsprøve for den bemyndigede person	11. Den hovedforpligtedes underskrift (¹)

(¹) Er den hovedforpligtet en juridisk person, skal underskriveren i rubrik 11 efter sin underskrift anføre sit efternavn og fornavn samt sin stilling i firmaet.

## BILAG C7

**VEJLEDNING I ANVENDELSE AF ATTEST FOR SAMLET KAUTION OG ATTEST FOR FRITAGELSE FOR SIKKERHEDSSTILLELSE****1. Angivelser, der anføres på attesternes forside**

Efter udstedelsen af attesten kan der ikke foretages ændringer, tilføjelser eller overstregning i angivelserne i rubrik 1 til 8 i attesten for samlet kaution og i rubrik 1 til 7 i attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse.

**1.1. Valutakode**

Landene anbringer i rubrik 6 i attesten for samlet kaution og i rubrik 5 i attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse ISO ALPHA 3-koden (ISO 4217) for den anvendte valuta.

**1.2. Særlige angivelser****1.2.1. Kan den samlede kaution ikke anvendes for de varer, der er anført på listen i bilag I til tillæg I, anføres en af følgende påtegninger i rubrik 8 i attesten:**

— Begrænset gyldighed — 99200

**1.2.2. Har den hovedforpligtede forpligtet sig til at indgive forsendelsesangivelsen til ét afgangssted, anføres navnet på dette med blokbogstaver i rubrik 8 i attesten for samlet kaution eller i rubrik 7 i attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse.****1.3. Påtegning af dokumenter i tilfælde af forlængelse af gyldighedsperioden**

I tilfælde af forlængelse af dokumentets gyldighed påtegner garantistedet rubrik 9 i attesten for samlet kaution eller rubrik 8 i attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse.

**2. Angivelser, der anføres på attesternes bagside — personer, der er bemyndiget til at undertegne forsendelsesangivelser****2.1. Ved udstedelsen af attesten eller når som helst under dens gyldighedsperiode angiver den hovedforpligtede på attestens bagside den eller de personer, der er bemyndiget til at undertegne forsendelsesangivelser. Hver udpeget persons for- og efternavn skal være angivet, og oplysningerne skal være ledsaget af en prøve på den pågældendes underskrift. Enhver indføjeelse af en bemyndiget person bekræftes ved den hovedforpligtedes underskrift. Det er fakultativt for den hovedforpligtede at overstrege de rubrikker, han ikke ønsker at anvende.****2.2. Den hovedforpligtede kan til enhver tid annullere indføjeelsen af en bemyndiget persons navn på dokumentets bagside.****2.3. Enhver person, der er opført på bagsiden af et sådant dokument, der er fremlagt for et afgangssted, er den hovedforpligtedes bemyndigede repræsentant.****3. Anvendelse af dokumentet i tilfælde af forbud mod samlet kaution**

Fremgangsmåde og påtegninger fremgår af punkt 4 i bilag IV til tillæg I.»

---